

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Adresă: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61 Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germania Corespondentă: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

Suport tehnic pentru clienți în Europa: Vă rugăm să vizitați pagina http://www.olympus-europa.com sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT*: 00800 - 67 10 83 00

pentru Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Regatul Unit, Spania, Suedia.

* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți NUMERELE CU TAXARE: +49 180 5 - 67 10 83 sau +49 40 - 237 73 48 99. Serviciul tehnic de relații cu clienții este disponibil între orele 9-18 CET (luni-vineri).

Distribuitori autorizați

Romania:

MGT Educational SRL Bd Ficusului 40, sc B, et 2, Sector 1 Bucuresti, 013975 Tel.: +40 21 232 88 94 / 5 / 6 / 7 / 8 Ņ

30

MANUAL

UTILIZARE

OLYMPUS



MANUAL DE UTILIZARE

OLYMPUS

Ghid de bază	pag.	2
Prezintă părțile componente ale camerei, paşii de bază pentru fotografiere şi redare şi operațiunile elementare.		
Cuprins	pag.	24



- Vă mulţumim că aţi ales camera digitală Olympus. Înainte de utilizarea noii dvs. camere, vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni pentru a vă putea bucura de performanţa optimă a aparatului şi de o funcţionare îndelungată. Păstraţi acest manual într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obişnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Afişajele de pe monitor şi ilustraţiile prezentate în manual au fost realizate în diferite etape şi pot diferi de actualul produs.
- Indicațiile din acest manual se referă la versiunea firmware 1.0 a camerei. În cazul unor completări și / sau modificări ale funcțiilor, în urma unei actualizări firmware a camerei, informațiilor vor diferi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

© 2009 OLYMPUS IMAGING CORP.



Ghid de bază



3 RO

Selectorul rotativ

Selectorul rotativ permite schimbarea cu uşurință a setărilor camerei în funcție de subiect.



Moduri de fotografiere avansate

- Pentru o fotografiere avansată şi o mai mare creativitate, puteți regla deschiderea diafragmei şi viteza obturatorului.
- Setările realizate în modurile de fotografiere avansate sunt memorate chiar și după închiderea camerei.

Р	Fotografiere în funcție de program	Vă permite să folosiți deschiderea și viteza de obturație setate de cameră. (IIS pag. 42)
Α	Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei	Vă permite să reglați manual deschiderea. Camera reglează automat viteza obturatorului. (1387 pag. 42)
S	Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului	Vă permite să reglați manual viteza obturatorului. Camera reglează automat deschiderea diafragmei. (🕼 pag. 43)
М	Fotografierea cu setări reglate manual	Vă permite să reglați manual deschiderea diafragmei și viteza obturatorului. (🕼 pag. 44)

Moduri de fotografiere simple

- Selectați în funcție de scena de fotografiere. Camera realizează automat setările în funcție de condițiile de fotografiere.
- La rotirea selectorului rotativ sau închiderea camerei în modurile de fotografiere simple, funcțiile cu setări modificate revin la setările de fabrică.

AUTO	AUTO	Vă permite să folosiți o deschidere și o viteză de obturație maxime, setate de cameră. Blițul incorporat se activează automat în condiții de lumină insuficientă.
n	PORTRAIT	Adecvat pentru portretul unei persoane
	LANDSCAPE	Adecvat pentru fotografierea de peisaje sau alte scene exterioare
÷	MACRO	Adecvat pentru fotografiere de foarte aproape
<i>i</i> r	SPORT	Adecvat pentru mişcări rapide fără neclarități
ಶ್ ಟ	NIGHT+PORTRAIT	Adecvat atât pentru fotografierea subiectului principal cât și a fundalului, pe timp de noapte
ART/SCN	Filtru artistic/Scenă	Când selectați un filtru sau o scenă, camera optimizează condițiile de fotografiere pentru acel filtru sau acea scenă. Majoritatea funcțiilor nu pot fi modificate.

Selectarea filtrului artistic/scenei

- 1 Poziționați selectorul rotativ în modul ARTSCN
 - Este afișat meniul pentru filtre artistice. Apăsați 🖗 pentru a accesa meniul pentru scene.



- 2 Folosiți @ Dentru a alege filtrul sau scena dorită.
- 3 Apăsați butonul .
 - Pentru modificarea setării,apăsați din nou butonul 🛞 pentru a afișa meniul.

•			
Pictogramă	Filtru artistic	Pictogramă	Filtru artistic
ANT.	POP ART	ART4	LIGHT TONE
APT2	SOFT FOCUS	ART5	GRAINY FILM
APT3	PALE&LIGHT COLOR	ART.	PIN HOLE

Tipuri de filtre artistice -

						~
_	lin	uri	de	mod	uri	scena
	••••	••••			••••	

Pictogramă	Mod	Pictogramă	Mod
\$ «	CHILDREN		SUNSET
HI	HIGH KEY	9	DOCUMENTS
LOW	LOW KEY	Π	PANORAMA
	DIS MODE		FIREWORKS
×	NATURE MACRO	*	BEACH & SNOW
壆	CANDLE		

- Filtrele artistice nu pot fi aplicate imaginilor RAW.
- Dacă modul de fotografiere este setat la [RAW] și se aplică un filtru de culoare, modul de fotografiere este automat setat la [IIN+RAW].
- Aspectul granulat al imaginii poate fi accentuat în funcție de tipul de filtru artistic.



Panoul de control



Ghid de bază

Super panoul de comandă

Următorul ecran permite afișarea și configurarea setărilor de fotografiere în același timp și se numește super panoul de comandă. Apăsați butonul **INFO** pentru afișarea super panoului de comandă pe ecranul LCD. **I** r (configurarea cu ajutorul super panoului de comandă" (pag. 22)



Ghid de bază

Ecran LCD (vizualizare live)

Puteți folosi ecranul LCD pentru a vedea subiectul în timpul fotografierii. Apăsați butonul |O| pentru a activa vizualizarea live. 🕼 "Utilizarea vizualizării live" (pag. 34)



Părțile componente și funcțiile

Ecran LCD (Redare)

Puteți comuta modul de afișare pe ecran folosind butonul **INFO**. **INFO**. **INFO**.



Conținutul pachetului

Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto.

Dacă un articol lipsește sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.



Prindeți celălalt capăt al curelei de transport în celălalt orificiu de prindere în mod asemănător.





Închideți capacul compartimentului acumulatorului și glisați butonul de blocare al capacului în direcția ج

Scoaterea acumulatorului

Apăsați pe dispozitivul de blocare pentru a debloca acumulatorul. Întoarceți camera cu partea inferioară în sus pentru a scoate acumulatorul.



Vă recomandăm să aveti întotdeauna un acumulator de rezervă, în cazul sesiunilor fotografice prelungite, pentru a o putea folosi în cazul în care acumulatorul camerei rămâne fără energie.

Ataşarea unui obiectiv la cameră

Se scoate capacul camerei și capacul posterior al obiectivului





2 Ataşarea unui obiectiv la cameră

- Asigurați-vă că reperul pentru ataşarea obiectivului (roşu) şi reperul de aliniere (roşu) coincid, apoi ataşați obiectivul la corpul camerei (①).
- Rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată până ce auziți un clic (2).
 - Asigurați-vă că butonul de pornire/ oprire este în poziția OFF.
 - Nu apăsați pe butonul de desprindere a obiectivului!





Detaşarea obiectivului de la cameră

Ţineți apăsat butonul pentru desprinderea obiectivului (①) și rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată (②).



Introducerea cardului

CompactFlash/Microdrive

Deschideți compartimentul cardului $(\widehat{\mathbb{T}}, \widehat{\mathbb{C}})$. Introduceți cardul cu zona de contacte înainte în compartimentul pentru card $(\widehat{\mathbb{S}})$.

Capac compariment card Conector

Compartiment pentru card CF -

xD-Picture Card

Deschideți compartimentul cardului (1, 2). Introduceți cardul până rămâne fixat (3).



Compartiment pentru xD-Picture Card

Scoaterea cardului

Nu deschideți compartimentul pentru card în timp ce ledul de control al cardului se aprinde intermitent.

CompactFlash/Microdrive

- Apăsați complet butonul eject pentru a elibera cardul. Apăsați din nou butonul eject până la capăt pentru a scoate cardul.
- Scoateți cardul.

xD-Picture Card

- Apăsați uşor pe card şi acesta va fi împins în afară.
- Scoateți cardul.





Pornirea camerei

1 Poziționați butonul pornit/oprit în poziția ON

· Pentru a opri camera, comutați butonul în poziția OFF.



Funcția de reducere a cantității de praf

Funcția de reducere a cantității de praf este activată automat la pornirea camerei. Pentru a îndepărta praful și alte murdării de pe suprafața filtrului sunt folosite vibrații cu ultrasunete. Indicatorul SSWF (Super Sonic Wave Filter) se aprinde intermitent în timpul operațiunii de reducere a cantității de praf.



Rotiță de reglare a lentilelor incorporate

Ţintă AF

Reglarea datei și a orei

Informațiile despre dată și oră sunt înregistrate pe card împreună cu imaginile. Numele fișierului este inclus în informația privitoare la dată și oră. Reglați data și ora înainte de a folosi camera.



Fotografiere



- Un semnal sonor vă avertizează că focalizarea a fost reglată. Indicatorul de confirmare AF şi ţinta de focalizare AF se aprind în vizor.
- Pe monitor sunt afișate viteza obturatorului și deschiderea diafragmei care au fost setate automat de cameră.
- Super panoul de comandă nu este afişat atât timp cât declanşatorul este apăsat.

Luati degetul de pe declansator

Apăsați complet pe declanşator.

- Declanşatorul acționează şi se realizează fotografierea.
- Ledul de control al cardului se aprinde intermitent, iar camera înregistrează fotografiile.

Nu scoateți acumulatorul sau cardul în timp ce indicatorul de control al cardului se aprinde intermitent. În caz contrar, puteți deteriora fotografiile realizate sau capacitatea de memorare. Pregătirea pentru fotografiere

Ghid de bază



Fotografierea cu urmărirea imaginii pe ecran Există posibilitatea de a folosi ecranul LCD drept vizor pentru a verifica compoziția imaginii sau a fotografia văzând o imagine mai mare pe ecranul LCD. LCS "Utilizarea vizualizării live" (pag. 34)



• Subiectul este afişat pe monitorul LCD.





Apăsați complet declanşatorul pentru a realiza fotografia

• Fotografia este realizată cu focalizarea reglată.

În cazul neutilizării camerei

În cazul în care camera este pornită și nu se efectuează nicio operațiune timp de opt secunde, lumina de fundal a monitorului se stinge pentru a economisi energia acumulatorului (când este aprins super panoul de comandă). Dacă, după încă un minut, nu se efectuează nici o operațiune, camera intră în stand by și se oprește. Camera se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (declanșator, butonul re etc.). I Re "BACKLIT LCD (Temporizator iluminare ecran)" (pag. 98), "SLEEP" (pag. 98)

Ghid de bază

Redare/Ştergere



Pregătirea pentru fotografiere

Operațiuni elementare

Există trei moduri de utilizare a acestei camere.

Utilizarea butoanelor de comandă pentru controlul camerei 🛛 🐼 pag. 21

Puteți configura funcțiile rotind selectorul principal sau secundar și butoanele directe atribuite unei funcții. În timp ce configurați o anumită funcție, sunt afișate informații despre setare în vizor, în panoul de control și în super panoul de comandă. Acest lucru este util atunci când compuneți imaginea în vizor și pentru utilizarea facilă a camerei atunci când verificați setările folosind panoul de control.

Configurarea cu ajutorul super panoului de comandă 🛛 🐼 pag. 22

Puteți configura funcțiile utilizând super panoul de comandă afişat pe ecranul LCD. Puteți utiliza super panoul de comandă pentru a vedea setările curente și pentru a modifica direct aceste setări.

Setare cu ajutorul meniului 🛛 🖓 pag. 23

Puteți utiliza meniul pentru a configura parametrii de fotografiere și redare și pentru a personaliza functiile camerei.



Instrucțiunile de utilizare pentru butoanele directe, super panoul de comandă și meniul sunt descrise în acest manual astfel:

- "+" indică operațiuni ce trebuie executate simultan.
- " " indică faptul că trebuie să treceți la pasul următor.

de ex.: La setarea intensității blițului



Revenirea la setările standard

În modurile **P**, **A**, **S** şi **M**, setările curente ale camerei (inclusiv modificările efectuate) sunt memorate chiar dacă opriți camera. Pentru a reveni la configurația din fabrică, setați [**RESET**].

Selector

secundar

Selectorul principal

Revenirea la setările standard" (pag. 108)

Utilizarea butoanelor de comandă pentru controlul camerei

Puteți utiliza butoanele de comandă în două moduri

- Ținând apăsat un buton de coamndă directă, rotiți selectorul principal sau secundar
 - Eliberați butonul pentru a seta funcția.
 După ce apăsați unul sau două butoane simultan, rotiți selectorul principal sau secundar
 - Funcția rămâne seelctată timp de aproximativ 8 secunde. În acest interval, puteți roti selectorul și seta funcția. Dacă nu se efectuează nicio operațiune în acest interval, este efectuată setarea pentru acea funcție. III multi nu acea funcție. III multi nu acea TIMER" (pag. 97)



Nr.	Butoane directe	Selector	Funcție	Pag. ref.
		M	Setează modul de măsurare	pag. 46
1	\$\``\	10	Fotografiere în rafală/Autodeclanşator/ Telecomandă	pag. 59 – 60
2	AF		Setează modul AF	pag. 53
1+2	👀 + AF		AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiții de expunere predeterminate diferite)	pag. 48
2	4	þ	Setează modul bliț	pag. 73
5	51/2	10	Control de intensitate a blițului	pag. 76
4	WB		Setează balansul de alb	pag. 66
1+4	() • WB		WB bracketing	pag. 69
5	Z		Compensarea expunerii	pag. 47
4+5	WB + 🔁		Compensarea balansului de alb WB	pag. 68
6	ISO		Setează sensibilitatea ISO	pag. 50
5+6	🔁 + ISO		Resetare	pag. 108
7	[]		Selectarea țintei AF	pag. 55
8	IS		Acționează stabilizatorul de imagine	pag. 62

Lista butoanelor directe

Configurarea cu ajutorul super panoului de comandă



METERING METERING METERING SH SSH SELECT+ SET+OK Apăsați butonul ⊚ pentru a accesa meniul direct indicat de poziția cursorului. Puteți folosi și meniul direct pentru a modifica setarea. După modificarea setării, apăsați butonul ⊚ pentru a confirma setarea. Dacă nu se execută nicio operație timp de căteva secunde, setarea este confirmată și se revine la super panoul de comandă.

Pentru detalii despre funcțiile ce pot fi configurate prin intermediul super panoului de comandă, consultați "Super panoul de comandă" (II pag. 8).

Setare cu ajutorul meniului



Pentru detalii privind funcțiile care pot fi setate cu ajutorul meniului, consultați "Lista meniurilor" (ISP pag. 139).

SET+IC

 \mathbb{Z}

〒 (②②)

Ghid de bază

Prezintă părțile componente ale camerei și descrie pașii de bază pentru fotografiere si redare.

Părțile componente și funcțiile	2
Camera	2
Selectorul rotativ	4
Vizor	6
Panoul de control	7
Super panoul de comandă	8
Ecran LCD (vizualizare live)	9
Ecran LCD (Redare)	
Pregătirea pentru fotografiere	
Continutul pachetului	
Pregatirea acumulatorului	
Ataşarea unui obiectiv la cameră	
Introducerea cardului	14
Pornirea camerei	
Reglarea datei si a orei	
Fotografiere	
Redare/Stergere	
Operatiuni elementare	20
, , , Operatiuni elementare	20
Utilizarea butoanelor de comandă pentru controlul camerei	21
Configurarea cu ajutorul super panoului de comandă	
Setare cu ajutorul meniului	23
•	

Utilizarea vizualizării live 1

Sunt explicate funcțiile și operațiile disponibile numai în mod vizualizare live

Activare vizualizare live	
Funcții disponibile la vizualizarea live	34
Mecanismul de vizualizare live	35
Fotografierea în mod vizualizare live	35
Utilizarea AF în mod vizualizare live	
Funcția de identificare a feței	
Fotografierea cu focalizare manuală	
Comutarea informațiilor afișate	
Fotografiere cu compararea efectelor	40
Afişarea mărită	40
Fotografierea panoramică	41

34

2 Expunerea

Descrie funcțiile legate de expunere, aspect important pentru fotografiere. Aceste funcții servesc la determinarea valorii diafragmei, vitezei obturatorului și a altor parametri prin intermediul măsurării luminozității imaginii.

Fotografiere în functie de program	42
Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei	42
Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului	43
Fotografiere cu setări reglate manual	44
Fotografierea cu expunere lungă "bulb"	45
Funcția de previzualizare	45
Schimbarea modului de măsurare	46
Compensarea expunerii	47
AE lock	48
AE bracketing (fotografierea aceluiași cadru în condiții de expunere predeterminate diferite)	48
Setarea sensibilitătii ISO	50
Bracketing ISO	51
Expunere multiplă	51

3 Funcțiile de focalizare și fotografiere

Descrie metodele optime de focalizare în funcție de subiectul fotografiat și condițiile de fotografiere.

Selectarea modului AF	53
S-AF (focalizare AF unică)	53
C-AF (focalizare AF continuă)	54
MF (focalizare manuală)	54
Utilizarea simultană a modurilor S-AF și MF (S-AF+MF)	55
Utilizarea simultană a modurilor C-AF si MF (C-AF+MF)	55
Selectarea tintei AF	55
Înregistrarea unui mod tintă AF	57
Blocarea focalizării - Dacă nu se poate realiza focalizarea corectă	58
Fotografiere în rafală	59
Fotografierea cu autodeclansator	60
Fotografierea cu telecomanda	60
Antisocul	62
Stabilizatorul de imagine	
Urmărirea efectului de stabilizare a imaginii la vizualizarea live	63

4 Mod înregistrare, balans de culoare şi mod fotografie

64

Descrie funcțiile de ajustare a imaginii specifice camerelor digitale.

Alegerea modului de înregistrare	.64
Formate înregistrare	64
Alegerea modului de înregistrare	.65
Selectarea balansului de alb	.66
Setarea balansului de alb în regim automat/presetat/personalizat	67
Compensarea balansului de alb WB	.68
Setarea balansului de alb prin simplă apăsare	69
Bracketing WB	.69
Mod foto	.70
Gradatia	.71
Reducerea distorsiunilor de imagine	.72
Filtru de distorsiuni	.72

5 Fotografierea cu bliț

Descrie modul de fotografiere folosind blițul încorporat sau un bliț extern.

Setarea modului blit	73
Fotografierea cu blitul încorporat	
Control de intensitate a blitului	76
Bracketing blit	77
Fotografierea cu blit extern	
Fotografierea cu sistemul blit Olympus wireless RC	79
Utilizarea bliturilor disponibile în comerț	81

6 Funcții la redare

Descrie funcțiile pentru redarea imaginilor.

Redarea unei singure fotografii/Redarea mărită	
Afisarea în paralel	
Afisaj tip index/Afisaj tip calendar	
Informatia este afisată	
Redarea succesivă	
Rotirea imaginilor	
Redarea la televizor	
Editarea fotografiilor	
Suprapunerea imaginilor	
Copierea imaginilor	
Protejarea imaginilor	
Ştergerea imaginilor	

7 Personalizarea funcțiilor camerei

Descrie modul de personalizare a parametrilor camerei.

Meniu personalizat 1	93
M AF/MF	93
AF ILLUMINAT.	93
FOCUS RING	93
C-AF LOCK	
AF AREA POINTER	
AF SENSITIVITY	
[] SET UP	
RESET LENS	
BULB FOCUSING	
LIVE VIEW AF MODE	
	94
DIAL DIRECTION	
AEL/AFL	
AFL/AFL MEMO	96
Fn FUNCTION	
MY MODE SETUP	
BUTTON TIMER	97
₩=雨	
码 FUNCTION	
비금의 FUNCTION	

73

ĩc	RELEASE/	97
	RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C	97
	🖵 L cps	97
۱D	DISP/=))/PC	98
	■)))	98
	SLEEP	98
	BACKLIT LCD (Temporizator iluminare ecran)	98
	4 h TIMER (Oprire automată)	98
	USB MODE	98
	LIVE VIEW BOOST	99
	LV FRAME RATE	99
	FACE DETECT	99
	INFO SETTING	99
	LEVEL GAUGE	99
ÌΕ	EXP/ 📾 / ISO	100
	EV STEP	100
	ISO STEP	100
	ISO-AUTO SET	100
	ISO-AUTO	100
	AELMetering	100
_	BULB TIMER	100
ĬF	CUSTOM	101
	X -SYNC	101
	₹SLOW LIMIT	101
		101
		101
ĬG		101
		101
		101
		102
		102
		102
		102
		103
لنلا		103
	RAWA DEG ERASE	103
		104
		104
	dpi SETTING	104
9		104
	CLEANING MODE	104
	EXT. WB DETECT	104
	AF FOCUS ADJ	105
	EXPOSURE SHIFT	106
	BATTERY TYPE	106
		107
	LEVEL ADJUST	107
Me	eniu personalizat 2	107
	 (Reglarea datei şi a orei) 	107
	CF/20	107
	EDIT FILENAME	107
	III (Reglarea luminozității ecranului)	107
	Schimbarea limbii de afişare)	107

VIDEO OUT	
REC VIEW	
PIXEL MAPPING	
FIRMWARE	
Revenirea la setările standard	

8 Tipărirea

Descrie modul de tipărire a fotografiilor.

Programarea tipăririi (DPOF)	
Programarea tipăririi	
Programarea unui singur cadru	
Programarea tuturor cadrelor	111
Resetarea informațiilor de programare a tipăririi	
Tipărirea directă (PictBridge)	112
Conectarea camerei la imprimantă	113
Easy printing	
Tipărire personalizată	

9 Utilizarea aplicației OLYMPUS Master

Descrie transferarea și stocarea imaginilor pe un computer.

Flowchart	
Utilizarea programului OLYMPUS Master inclus	116
Ce este OLYMPUS Master?	116
Conectarea camerei la calculator	117
Pornirea programului OLYMPUS Master	118
Afisarea imaginilor din cameră pe calculator	118
Descărcarea și salvarea imaginilor	118
Deconectarea camerei de la computer	118
Vizualizarea fotografiilor	119
Transferul imaginilor pe computer fără a utiliza programul OLYMPUS Master	120

10 Sfaturi practice pentru fotografiere și întreținere

Consultați această secțiune pentru informații despre întreținere și remedierea problemelor.

Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații	121
Coduri de eroare	
ntretinerea camerei	
, Curătarea și depozitarea camerei	
Mod de curătare – Îndepărtarea prafului	
Pixel mapping – Controlul functiei de procesare a imaginii	

110

116

11 Informații

Consultați această secțiune pentru informații despre accesoriile opționale, specificațiile camerei și alte informații utile pentru fotografiere.

Informații de bază despre card	
Carduri compatibile	
Formatarea cardului	
Acumulatorul și încărcătorul	128
Adaptor CA	128
I Itilizarea încărcătorului și adaptorului CA în străinătate	128
Objectiv interschimbabil	129
Objectiv interschimbabil ZUIKO DIGITAI	129
Diagramă E-System	130
Specificatii obiectiv ZUIKO DIGITAL	
Diagrama liniară a modului program (modul P)	
Sincronizarea blitului si viteza obturatorului	134
Afisarea avertizărilor privind expunerea	
Modurile blit care pot fi setate în modul fotografiere	
Temperatura culorilor pentru balansul de culoare	
Mod de înregistrare și dimensiune fisier/număr fotografii	
Functiile ce pot fi înregistrate în My Mode și Custom Reset Setting	
l ista meniurilor	139
Specificatii tehnice	144
MĂSURI DE SIGURANTĂ	
Index	153

Sumar al noțiunilor cheie

Fotografiere		
Fotografierea cu ajutorul setărilor automate	Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția AUTO și fotografiați.	pag. 4
Nu se poate obține focalizarea corectă	Utilizați blocarea focalizării.	pag. 58
	Selectați chenarul țintă AF și faceți fotografia.	pag. 55
	Distanța minimă de fotografiere diferă în funcție de obiectiv. Respectați distanța minimă de fotografiere a obiectivului față de subiect și fotografiați.	pag. 129
	Este posibil ca aparatul să întâmpine dificultăți la focalizarea asupra subiectului în modul de focalizare automată. Blocați în prealabil focalizarea la poziția subiectului sau utilizați MF (focalizare manuală) pentru a fixa distanța de focalizare.	pag. 54, pag. 58, pag. 122
	Focalizarea se poate efectua mai uşor, chiar şi în condiții de slabă iluminare, folosind lampa iluminator AF.	pag. 93
	Selectați ținta AF și fotografiați folosind ținta AF dorită.	pag. 55
Focalizarea asupra unei zone	Utilizați MF (focalizare manuală). Acest lucru vă poate ajuta să focalizați în timp ce utilizați vizulizarea live în cazul unei imagini mărite.	pag. 38, pag. 40, pag. 54
	Setați [AF SENSITIVITY] la [SMALL] și focalizați folosind o zonă de focalizare restrânsă.	pag. 93
Fotografierea la mică distanță de subiect	Pentru fotografierea de foarte aproape utilizați obiective macro.	pag. 129
	În timpul vizualizării live, puteți face o fotografie în timp ce verificați pe ecranul LCD balansul de alb, compensarea expunerii, modul imagine și alte setări.	pag. 34
Esta and frances at	Puteți fotografia folosind ecranul de vizualizare live pentru a verifica efectele balansului de alb sau compensării expunerii.	pag. 40
Fotografierea și verificarea rezultatului	Puteți utiliza funcția de previzualizare pentru a verifica profunzimea câmpului.	pag. 45
	Puteți utiliza vizualizarea live pentru a vedea condițiile de expunere setate.	pag. 99
	Puteți utiliza [TEST PICTURE] pentru a verifica imaginea pe ecranul LCD fără să înregistrați imaginea pe un card.	pag. 96
Prelungirea duratei de viață a acumulatorului	Apăsarea la jumătate a declanşatorului, redarea imaginilor și utilizarea prelungită a funcției de vizualizare live consumă considerabil energia acumulatorului. Utilizarea limitată a acestora va ajuta la prelungirea duratei de utilizare a acumulatorului.	_
	Setați funcția [SLEEP] astfel încât camera să activeze modul standby mai rapid.	pag. 98
	Setați funcția [BACKLIT LCD] astfel încât iluminarea ecranului să fie dezactivată mai rapid.	pag. 98
Creșterea numărului	Reduceți rezoluția și rata de compresie.	pag. 64, pag. 102
de fotografii memorate	Puteți utiliza două tipuri de carduri.	pag. 14, pag. 127

Fotografierea în condiții de slabă iluminare fără utilizarea blițului	Măriți valoarea ISO.	pag. 50
	Setați funcția de stabilizare a imaginii.	pag. 62
Configurarea camerei pentru a declanşa automat bliţul în condiţii de slabă iluminare	Selectați pentru bliț setarea [AUTO].	pag. 73
	Când selectorul de moduri este în pozția AUTO , blițul se ridică și se declanșează automat în condiții de slabă iluminare.	pag. 4, pag. 76
Dezactivarea	Selectați pentru bliț setarea [3].	pag. 73
declanșării automate a blițului	Dacă funcția [AUTO POP UP] este setată la [OFF], blițul nu se va ridica automat.	pag. 76, pag. 101
	Fotografiați urmărind histograma.	pag. 39
Evitarea supraaccentuării	Fotografiați verificând informațiile despre viteza obturatorului și valoarea diafragmei afișate pe ecran. Dacă una dintre acestea se aprinde intermitent, nu este obținută expunerea corectă.	pag. 42 – 43, pag. 134
la fotografiere	Selectați pentru gradație opțiunea [AUTO] . Camera va ajusta automat parametrii pentru subiecții cu zone de contrast puternic.	pag. 71
	Ajustați compensarea expunerii.	pag. 47
Fotografierea monoton	Setați [PICTURE MODE] la [MONOTONE] . Puteți face fotografii monoton în alb-negru, tonuri sepia, tonuri de violet, de albastru sau verde.	pag. 70
	Imaginile înregistrate pot fi editate pentru a obține imagini alb-negru sau sepia.	pag. 87
	Selectați filtrul artistic [GRAINY FILM].	pag. 5
	Selectați pentru gradație opțiunea [AUTO].	pag. 71
Ectografiaroa în	Selectați modul bliț [4] (bliț de umplere) și fotografiați.	pag. 73
Fotografierea in contralumină	Utilizați măsurarea la punct pentru a determina expunerea pentru subiectul aflat în centrul imaginii. Dacă subiectul nu se află în centrul imaginii, utilizați funcția blocare AE pentru a fixa expunerea, iar apoi modificați compoziția și fotografiați.	pag. 46, pag. 48
Creșterea luminozității unei imagini întunecate de contralumină	Puteți ajusta imaginea utilizând [SHADOW ADJ] sau [JPEG EDIT] .	pag. 87
Obținerea unei fotografii cu fundal neclar	Utilizați A (modul prioritate diafragmă) pentru a reduce valoarea diafragmei cât mai mult posibil. Puteți face fundalul și mai neclar dacă fotografiați mai aproape de subiect.	pag. 42
Obținerea efectului de "înghețare" a subiectului în mișcare sau surprinderea efectului de mișcare	Utilizați S (modul prioritate viteză obturator) pentru a fotografia.	pag. 43
	Setați balansul de alb în funcție de sursa de lumină. De asemenea, puteți utiliza un reglaj fin al setărilor.	pag. 66
Fotografierea în culorile corecte	În cazul fotografierii cu bracketing WB, puteți captura 3 până la 9 imagini cu diferite setări de balans de alb pentru fiecare imagine. Aceasta vă permite să obțineți fotografii cu balansul de alb dorit fără a ajusta setările.	pag. 69

Obținerea de fotografii cu nivelul corect de alb și negru	Configurați măsurarea la punct pentru controlul luminozității excesive sau al umbrelor. Dacă subiectul nu se află în centrul imaginii, utilizați funcția blocare AE pentru a fixa expunerea, iar apoi modificați compoziția și fotografiați.	pag. 46, pag. 48
	Ajustați compensarea expunerii. Poate fi util să folosiți bracketing AE dacă nu sunteți sigur care este valoarea corectă pentru compensarea expunerii.	pag. 47, pag. 48
	Setați modul scenă la [HIGH KEY] sau [LOW KEY] și fotografiați.	pag. 5
	Setați sensibilitatea ISO la 200 sau o valoare inferioară.	pag. 50
Fotografierea fără	Setați [NOISE REDUCT.] la [AUTO] sau [ON].	pag. 72
zgomot de imagine	Când sensibilitatea ISO este setată la 1.600 sau altă valoare ridicată, setați [NOISE FILTER] la [HIGH] .	pag. 72
Îmbunătătirea imaginii	Reglați lentila vizorului în funcție de vederea dumneavoastră.	pag. 15
prin vizor	Dacă este în continuare dificil să vedeți imaginea prin vizor sau dacă doriți să utilizați vizorul fără ochelari, puteți înlocui vizorul cu ocularul opțional de compensare a dioptriei.	_
	Puteți regla luminozitatea ecranului LCD.	pag. 107
Optimizarea ecranului LCD	În timpul vizualizării live, setați [LIVE VIEW BOOST] la [ON] pentru a face subiectul mai uşor de văzut fără reflectarea expunerii pe ecranul LCD.	pag. 99
	Setați funcția de stabilizare a imaginii.	pag. 62
	Când apăsați declanșatorul, țineți camera fix. Când utilizați o viteză redusă a declanșatorului, stabilizați camera utilizând un trepied sau o metodă similară.	pag. 18
	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.	pag. 73
Reducerea efectelor	Setați modul scenă la [DIS MODE].	pag. 5
mışcarıı camerei	Măriți valoarea ISO. Când ISO este setat la [AUTO] , setați limita superioară la o valoare ridicată, precum 800, astfel încât valoarea ISO să fie automat mărită în condiții de slabă iluminare.	pag. 50, pag. 100
	Utilizarea autodeclanşatorului cu temporizator poate reduce efectele instabilității camerei la apăsarea declanşatorului.	pag. 60
Verificarea poziției	Puteți afișa indicatorul de nivel pentru a verifica dacă aparatul este în poziție perfect orizontală	pag. 99
corecte a camerei la fotografiere	Afişaţi grila de linii orientative în cazul vizualizării live. Compuneţi imaginea astfel încât subiectul şi liniile orientative să fie aliniate atât orizontal, cât şi vertical.	pag. 39, pag. 99
Redare		
Afişarea imaginii după fotografiere	Setați [REC VIEW] . Puteți seta durata de afișare a imaginii în secunde.	pag. 108
Afişarea imaginii după fotografiere și ștergerea imaginilor nedorite	Setați [REC VIEW] la [AUTO]]. După ce faceți o fotografie, camera trece automat în mod redare, permiţându-vă să ştergeți imaginea.	pag. 108

Verificarea focalizării subiectului	Măriți imaginea redată pentru a verifica dacă subiectul este focalizat.	pag. 82
Găsirea rapidă a imaginii dorite	Utilizați afișarea de tip index pentru a căuta într-un index de 4 până la 100 de cadre.	pag. 84
	Utilizați afișarea de tip calendar pentru a căuta după data efectuării fotografiei.	pag. 84
Afişarea imaginilor la televizor	Utilizați cablul video pentru a reda imaginile pe televizor. De asemenea, puteți urmări imaginile sub form aunei prezentări succesive automate.	pag. 87
Compararea imaginilor	Puteți utiliza afișarea în paralel pentru a afișa două cadre simultan.	pag. 83
	Puteți reda o altă imagine fără să modificați gradul de mărire.	pag. 82
Setări		
Salvarea setărilor	Puteți înregistra două tipuri de setări ale camerei în [CUSTOM RESET]. Chiar dacă setările sunt modificate, acestea pot fi readuse la valorile memorate prin efectuarea resetării setărilor.	pag. 108
	Camera poate memora două configurații diferite ale funcțiilor în [MY MODE SETUP] . Atribuiți My Mode butonului Fn pentru a putea accesa cu ușurință această funcție în timpul fotografierii.	pag. 97
Selectarea limbii de afişare a meniului	Aveți posibilitatea să selectați o altă limbă de afișare.	pag. 107

Indicații utilizate în acest manual

- Pictogramele butoanelor de comandă de pe corpul camerei indică butoanele de comandă din acest manual. Vezi "Părțile componente şi funcțiile" (IIII pag. 2).
- În acest manual, 😴 indică selectorul principal aflat în partea posterioară a camerei.
- În acest manual, 🕿 indică selectorul secundar aflat pe partea frontală a camerei.
- Următoarele simboluri sunt utilizate în cadrul acestui manual.

Note	normație importantă privind factorii care ar putea determina o funcționare defectuoasă sau probleme în funcționare. Avertismente privind operațiuni care trebuie evitate neapărat.	
SFATURI	Informație utilă și sfaturi care vă ajută să utilizați camera în toată complexitatea ei.	
R3	Pagini de referință pentru detalii sau informații importante.	

1

1

Activare vizualizare live

Este posibilă utilizarea monitorului LCD drept vizor. Puteți vizualiza expunerea sau efectul balansului de alb precum și compoziția imaginii în timpul fotografierii.

Apăsați butonul |🔾|.

- Oglinda este ridicată iar subiectul apare pe ecranul LCD.
- Dacă [AF MODE] este setat la [C-AF], va fi automat setat la [S-AF] sau [S-AF+MF] în cazul în care a fost setat la [C-AF+MF]).



Funcții disponibile la vizualizarea live

Următoarele funcții sunt disponibile în timpul vizualizării live.

Focalizarea în timpul vizualizării live

- Fotografierea după selectarea sistemului AF 13 pag. 35
- Fotografierea cu blocarea focalizării 🛛 🖙 pag. 36
- Fotografierea cu reglare manuală a focalizării R pag. 38
- Fotografierea cu focalizare asupra unei fețe 🛛 🕼 pag. 38
- Fotografierea cu verificarea focalizării prin lărgirea zonei de focalizare 🛛 🐼 pag. 40

Fotografierea cu urmărirea efectului

- Fotografierea după compararea efectului compensării expunerii sau balansului de alb IS pag. 40
- Fotografierea panoramică I 🔊 pag. 41
- Fotografierea cu urmărirea efectului de stabilizare a imaginii 🛛 🕰 pag. 62

Selectarea indicațiilor de pe ecranul LCD

- Dezactivarea afişării informațiilor/Afişarea histogramei sau a liniilor ajutătoare 🛛 🕼 pag. 39
- Verificarea subiectului pe ecran chiar și în condiții de lumină redusă 🛛 🕼 pag. 99

Note

- În cazul unei surse puternice de lumină care bate în ecran, imaginea poate apărea mai întunecată, dar va fi înregistrată normal.
- Dacă funcția de vizualizare live este utilizată pentru o perioadă mai mare de timp, temperatura dispozitivului de captare a imaginii creşte şi determină imagini cu o sensibilitate ISO ridicată, care pot apărea neclare şi cu culori nefireşti. În acest caz, fie diminuați sensibilitatea ISO fie închideți camera pentru câtva timp.
- Înlocuirea obiectivului determină oprirea vizualizării live.
- Următoarele funcții nu sunt disponibile în timpul vizualizării live. C-AF/Blocare AE*/IAEL/AFL1
 - * Puteți utiliza funcția blocare AE când [LIVE VIEW AF MODE] este setat la [IMAGER AF].
- · Când este selectat [IMAGER AF], nu puteți utiliza lampa iluminator AF.

Mecanismul de vizualizare live

În timpul vizualizării live, imaginea de pe ecranul LCD este identică cu imaginea recepționată de dispozitivul de preluare a imaginii (senzor Live MOS/generator de imagine) utilizat pentru fotografiere. În acest fel puteți urmări pe ecranul LCD efectele compensării expunerii sau balansului de alb. În plus, puteți mări o parte a subiectului de focalizat sau puteți activa liniile ajutătoare pentru a vă asigură de uniformitatea compoziției.

Când imaginea este afişată pe ecranul LCD în mod vizualizare live, oglinda este ridicată, iar obturatorul deschis. Ca urmare, nu veti putea vedea subiectul prin vizor.

Dacă prin vizor intră lumină puternică, poate fi imposibil de realizat o măsurare corectă. În astfel de cazuri, acoperiți vizorul cu capacul. 🕼 "Dispozitiv de protecție a ocularului" (pag. 60)



 Lumina ce pătrunde prin obiectiveste reflectată de oglindă şi puteți vedea subiectulprin vizor.

Fotografierea folosind modul vizualizare live

 Oglinda este ridicată iar obturatorul este deschis. Imaginea recepționată de dispozitivul de preluare a imaginii este afişată pe ecranul LCD.

Fotografierea în mod vizualizare live

La vizualizare live, puteți selecta unul din cele 3 sisteme AF disponibile. Setarea [LIVE VIEW AF MODE] va determina momentul și modul de realizare a focalizării.

Meniu

MENU ▶ [1] ▶ [1] ▶ [1] ▶ [LIVE VIEW AF MODE]

Caracteristicile modului AF pentru vizualizare live

LIVE VIEW AF MODE	Utilizarea butonului declanşator		Placara facelizara	Destrictii de utilizere
	Apăsat la jumătate	Apăsat complet	Biocare localizare	Restricții de dunzare
IMAGER AF (setare inițială de fabrică)	Acționare AF folosind generatorul de imagine	Fotografiere	Apăsați declanşatorul la jumătate sau apăsați butonul AEL/AFL .	* Posibil numai cu obiective compatibile.
AF SENSOR	_	Acționare AF folosind senzorul AF iar apoi fotografiere	În timp ce țineți apăsat butonul AEL/AFL , apăsați complet declanşatorul.	Nu sunt
HYBRID AF	Acționare AF folosind generatorul de imagine (focalizare aproximativă)	Acționare AF folosind senzorul AF iar apoi fotografiere	În timp ce țineți apăsat butonul AEL/AFL , apăsați complet declanșatorul.	Nu sunt

Pentru informații actualizate despre obiectivele Olympus compatibile cu Imager AF, vizitați pagina de Internet Olympus. Dacă utilizați un obiectiv care nu este compatibil cu **[IMAGER AF]**, **[HYBRID AF]** va fi selectat automat.

Fotografierea cu [IMAGER AF]

- **1** Apăsați declanşatorul la jumătate.
 - Odată blocată focalizarea, indicatorul AF de confirmare şi ţinta AF se aprind.
- 2 Apăsați pe declanșator complet pentru a obține fotografia dorită.

Chenar de confirmare AF



Cadrul țintă AF

Utilizarea vizualizării live

Fotografierea cu [AF SENSOR]

Apăsați complet pe declanşator.

- Oglinda este coborâtă iar fotografia este realizată după ce focalizarea este blocată.
- Imaginea afişată pe ecran înainte de coborârea oglinzii este "înghețată" în timpul focalizării.
- Dacă nu poate fi obținută focalizarea corectă, veți auzi sunetul obturatorului dar imaginea nu va fi capturată.
- Pentru a realiza în prealabil focalizarea, țineți apăsat pe AEL/AFL și apăsați pe declanşator. Odată blocată focalizarea, indicatorul AF de confirmare se aprinde. Dacă indicatorul de confirmare AF este intermitent, focalizarea nu este blocată.

Fotografierea cu [HYBRID AF]

1 Apăsați declanşatorul la jumătate.

- Imager AF va fi activat și veți putea vedea subiectul pe ecranul LCD.

2 Apăsați complet pe declanșator.

• Fotografia este preluată în mod similar ca la utilizarea [AF SENSOR].

Modificarea unghiului ecranului LCD în timpul fotografierii

Puteți modifica unghiul ecranului LCD al camerei. Acest lucru vă permite să fotografiați în unghiuri dificile urmărind compoziția imaginii pe ecranul LCD. • Rotiți ușor ecranul LCD în limita intervalului de mișcare.

Chenar de confirmare AF



Indicatorul ()




[IMAGER AF]

Când apăsați butonul declanșator la jumătate, autofocalizarea este realizată de către dispozitivul de preluare a imaginii.

[AF SENSOR]

Când apăsați complet butonul declanșator, AF se activează iar imaginea este capturată la fel ca atunci când se utilizează vizorul (AF nu se activează dacă se apasă declanșatorul la jumătate).

[HYBRID AF]

Când apăsați declanşatorul la jumătate, se realizează o focalizare aproximativă de către Imager AF și puteți vedea subiectul pe ecranul LCD. Când apăsați butonul declanşator complet, AF se activează la fel ca în cazul setării **[AF SENSOR]**. Distanța aproximativă de focalizare este obținută când declanşatorul este apăsat la jumătate astfel că timpul necesar pentru efectuarea efectivă a fotografiei la apăsarea completă a declanşatorului este mai scurt. Acest lucru este foarte convenabil când utilizați S-AF+MF deoarece puteți ține apăsat la jumătate butonul declanşator și să realizați un reglaj fin al focalizării utilizând ecranul LCD.

Starea camerei în timpul AF



 Autofocalizarea este realizată de către dispozitivul de preluare a imaginii.



 Oglinda este coborâtă iar autofocalizarea este realizată de către senzorul AF. (Oglinda este coborâtă astfel că imaginea de pe ecran este "îngheţată" chiar înainte de a apăsa complet declansatorul.)

Functia de identificare a fetei

Prin setarea [FACE DETECT] la [ON], camera va identifica fetele persoanelor din cadru si va aiusta focalizarea si expunerea automat.

Buton direct

Meniu

Fn (Setarea se modifică la fiecare apăsare a butonului.)

1

Super panoul de comandă

MENU → [1] → [1] → [1] → [2] FACE DETECT] → [0N]

- Pentru a utiliza butonul Fn, [Fn FACE DETECT] trebuie setat dinainte prin intermediul meniului. Fn FUNCTION" (pag. 96)
- După setarea [FACE DETECT] la [ON] în timp ce folositi butonul Fn, următoarele functii sunt configurate automat la parametrii optimi pentru fotografierea persoanelor.

Funcție	Setare	Pag. ref.
METERING		pag. 46
GRADATION	AUTO	pag. 71
LIVE VIEW AF MODE	IMAGER AF	pag. 35
AF MODE	S-AF	pag. 53
AF AREA	[::::]	pag. 55

- 1 Când camera identifică o fată, în acea zonă va fi afisat un cadru.
 - · Când apăsati butonul declanșator, camera va focaliza în zona cadrului de identificare a fetei (însă dacă este selectată o singură tintă AF prin [AF AREA], camera va focaliza în zona tintei AF selectate).
 - În cazul [AF SENSOR] sau [HYBRID AF], camera va focaliza în zona tintei AF cea mai apropiată de cadrul de identificare a fetei.



Note

- În timpul fotografierii în rafală, identificarea fetei va functiona numai pentru prima imagine.
- În functie de subiect, este posibil ca identificarea fetei să nu se realizeze corect.

Fotografierea cu focalizare manuală

În timpul vizualizării live, puteti face fotografii focalizând manual și urmărind focalizarea pe ecranul LCD.

- 1 Setati modul AF la [S-AF+MF] sau [MF]. IN "Selectarea modului AF" (pag. 53)
- 2 Reglati focalizarea cu aiutorul inelului de focalizare.
 - În modul [S-AF+MF], după apăsarea butonului declansator la jumătate sau apăsarea butonului AEL/AFL, puteti regla focalizarea prin rotirea inelului de focalizare.
 - Utilizarea afisării mărite poate fi foarte convenabilă pentru ajustarea manuală a focalizării. Afisarea mărită" (pag. 40)

Comutarea informațiilor afişate

Puteți modifica tipul de informații afișate pe ecran apăsând repetat butonul **INFO**. De asemenea, puteți modifica informațiile afișate pe ecran rotind selectorul în timp ce țineți apăsat butonul **INFO**.



- *1 Cu ajutorul [INFO SETTING] (IS pag. 99), puteți, de asemenea, selecta [I] sau [I] ca opțiuni de afișare a grilei de linii orientative.
- *2 În timpul fotografierii cu expuneri multiple (IS pag. 51) sau când [LEVEL GAUGE] (IS pag. 99) este setat la [ON], modul de afişare a informațiilor devine automat "Afişare expuneri multiple" și "Afişare indicator digital de nivel".

SFATURI

Pentru a activa rapid modul de afişare utilizat frercvent:

→ Puteți ascunde informațiile afişate pentru toate modurile, în afară de modul "Afişare informații". IST "INFO SETTING" (pag. 99)

Cum se citeşte histograma:

- → Mod de citire rapidă a histogramei
 - Dacă vârful umple prea mult în această zonă, imaginea va apărea preponderent neagră.
 - ② Dacă vârful umple prea mult în această zonă, imaginea va apărea preponderent albă.
 - ③ Partea marcată cu verde din histogramă indică distribuția de lumină din cadrul zonei de măsurare.



Fotografierea cu compararea efectelor

Puteți vedea efectul compensării expunerii sau balansului de alb pe ecranul împărțit în patru.

 Apăsați repetat butonul INFO pentru a activa afişarea multiplă.

Comutarea informațiilor afişate" (pag. 39)

Utilizați \Im b sau selectorul pentru a selecta valoarea setării, apoi apăsați butonul \odot .

• Puteți realiza fotografia folosind valoarea selectată.

Note

- Compensarea expunerii nu este posibilă în modul M.
- Această funcție nu poate fi utilizată în modul ARTISCN.



Afişarea mărită

Camera vă oferă posibilitatea să măriți imaginea redată. Mărirea imaginii la MF uşurează confirmarea focalizării și reglajul.







1 Apăsați repetat butonul INFO pentru a activa afișarea zoom.

Comutarea informațiilor afișate" (pag. 39)

- Va fi afişat cadrul de mărire a imaginii.
- 2 Utilizați 💮 pentru a deplasa cadrul și apăsați butonul 🛞.
 - Câmpul din interiorul cadrului este mărit și afișat.
 - Țineți apăsat butonul 🐵 pentru a readuce cadrul în centru după ce acesta a fost deplasat.

3 Rotiți selectorul pentru a modifica gradul de mărire (5x/7x/10x).

- Utilizați 💭 pentru a deplasa cadrul chiar și în timpul măririi.
- Dacă apăsați butonul 🐵, afişarea zoom va fi dezactivată.
- În timpul afişării zoom, AF nu se va activa chiar dacă declanşatorul este apăsat complet. Puteți face o fotografie după verificarea focalizării în modul afişare zoom.

2

Fotografierea panoramică

Puteți realiza fotografii panoramice folosind un card OLYMPUS xD-Picture. Cu ajutorul programului OLYMPUS Master (CD-ROM livrat) puteți compune o imagine panoramică prin alăturarea unor imagini ale căror margini se supraput.

Fotografierea panoramică este posibilă pentru maxim 10 imagini.



- Când fotografiați, faceți tot posibilul să includeți părțile comune ale imaginilor care urmează să fie suprapuse.
- Setați modul. S "Selectarea filtrului artistic/scenei" (pag. 5)
 Vizualizarea live este activată.
- 2 Utilizați () pentru a specifica direcția de alipire, apoi fotografiați subiectul cu marginile care se suprapun.
 - Ataşaţi următoarea imagine în partea dreaptă.
 - 闵 : Ataşaţi următoarea imagine în partea stângă.
 - Ataşaţi următoarea imagine în partea de sus.
 - S : Ataşaţi următoarea imagine în partea de jos.
 - Fotografiați în timp ce schimbați compoziția, astfel încât subiectul să se suprapună.
 - Focalizarea, expunerea etc. sunt stabilite la prima imagine.
 - 🕅 (semn de avertizare) este afişat după ce ați realizat 10 fotografii.

 - Dacă apăsați butonul lo în timpul fotografierii, secvența din fotografierea panoramică se încheie şi puteți continua cu următoarea.

Note

- Fotografierea panoramică nu se poate realiza fără cardul OLYMPUS xD-Picture.
- La fotografierea panoramică, nu va fi memorată şi imaginea anterioară realizată pentru stabilirea poziției. Cu ajutorul cadrelor sau al altor indicatoare afişate, compuneți imaginea astfel încât marginile imaginilor de suprapus să se suprapună în interiorul cadrelor.



Fotografiere în funcție de program

Camera reglează automat diafragma optimă și viteza obturatorului în funcție de luminozitatea obiectului.

Poziționați selectorul rotativ în modul P.

 La apăsarea la jumătate pe declanşator, sunt afişate în vizor şi pe panoul de control viteza obturatorului şi valoarea diafragmei.



Modificarea programului (Ps)

La poziționarea selectorului principal (sau secundar) în modul **P**, puteți modifica diafragma și viteza obturatorului menținând în același timp expunerea optimă. Item Liagrama liniară a modului program (modul **P**)"

(pag. 133)

- Setarea modificată nu va fi anulată după fotografiere.
 Pentru a anula setările programate, rotiți selectorul principal (sau secundar) până când Ps dispare din vizor sau din panoul de control, sau opriți camera.
- Modificarea programului nu este disponibilă în cazul utilizării blițului.

🖹 SFATURI

Indicatorii pentru viteza declanşatorului şi valoarea diafragmei se aprind intermitent.

→ Expunerea optimă nu poate fi obținută. Pentru detalii, consultați "Afişarea avertizărilor privind expunerea" (IS pag. 134).

Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei

Camera reglează automat viteza optimă a obturatorului pentru gradul de deschidere selectat. Când deschideți diafragma (reducerea valorii de deschidere a diafragmei), camera va focaliza aproape (profunzime redusă a câmpului); fotografia va avea un fundal neclar. La reducerea deschiderii diafragmei (creşterea valorii de deschidere), camera va focaliza pe distanță mai mare. Folosiți acest mod când doriți să adăugați modificări la reprezentarea fundalului.

Când valoarea diafragmei (număr f) este mai mică





Când valoarea diafragmei (număr f) este mai mare

Modificarea programului

-

P

Pozitionati selectorul de moduri la A si rotiti selectorul principal (sau secundar) pentru reglarea valorii diafragmei.



Mărirea diafragmei (numărul f descreste)

SFATURI

Pentru a controla profunzimea câmpului cu valoarea deschiderii selectate:

→ Consultati "Functia de previzionare" (ISP pag. 45).

Modificarea intervalului de reglare a expunerii:

→ Acesta poate fi setat în intervale de 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. IS "EV STEP" (pag. 100) Indicatorul pentru viteza obturatorului intermitent:

→ Expunerea optimă nu poate fi obtinută. Pentru detalii, consultati "Afisarea avertizărilor privind expunerea" (IBP pag. 134).

Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului

Camera reglează automat deschiderea optimă a a diafragmei pentru viteza obturatorului selectată. Reglati viteza obturatorului în functie de tipul de efect dorit. O viteză mai mare a obturatorului permite să surprindeti clar un obiect în miscare; o viteză mai mică a obturatorului redă neclar un obiect în miscare și creează senzatia de viteză sau miscare. Reglati viteza obturatorului în functie de tipul de efect dorit.

O viteză mare a obturatorului poate crea o imagine înghetată și fără neclarităti a unui obiect în miscare rapidă.





O viteză mică a obturatorului va face neclară o scenă în mișcare rapidă. Această neclaritate va provoca o senzatie de miscare dinamică.

Poziționați selectorul de moduri la S și rotiți selectorul principal (sau secundar) pentru reglarea vitezei obturatorului.





S

SFATURI

Fotografia este neclară:

- → Posibilitatea unor fotografii mişcate creşte în modul macro sau la fotografierea cu teleobiectiv. Măriţi viteza obturatorului sau folosiţi un monopied sau trepied pentru stabilizarea camerei.
- → Efectele mişcării camerei sunt mai vizibile la o viteză mai redusă a obturatorului. Puteți reduce efectele mişcării camerei folosind stabilizatorul de imagine. IS ", Stabilizatorul de imagine" (pag. 62)

Modificarea İntervalului de reglare a expunerii: → Acesta poate fi setat în intervale de 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. IS "EV STEP" (pag. 100)

Indicatorul pentru valoarea diafragmei intermitent:

→ Expunerea optimă nu poate fi obținută. Pentru detalii, consultați "Afişarea avertizărilor privind expunerea" (IS pag. 134).

Fotografierea cu setări reglate manual

Vă permite să reglați manual deschiderea diafragmei şi viteza obturatorului. Puteți verifica cât de mult diferă față de expunerea necesară prin folosirea exponometrului. Acest mod fă oferă un control mai mare al creativității, permițându-vă să efectuați setările pe care le doriți fără a depinde de o expunere corectă.

Poziționați selectorul de moduri la M și rotiți selectorul pentru reglarea valorii.

Valoarea diafragmei: Rotiți selectorul principal pentru reglarea valorii.





Viteza obturatorului: Rotiti selectorul

secundar pentru reglarea valorii.



м

- Intervalul diafragmei depinde de tipul de obiectiv.
- Viteza obturatorului poate fi reglată de la 1/8.000 până la 60 sec. sau [BULB].
- În mod M indicatorul nivelului expunerii va apărea în meniul super panou de comandă. Acesta indică diferența (de la -3 EV la +3 EV) dintre valoarea expunerii calculate pe baza diafragmei curente și vitezei obturatorului selectate și valoarea expunerii considerate optimă de către cameră. Dacă diferența depăşeşte ±3 EV, întregul indicator este intermitent.

•	•		i		• •		•	•	•	•	Subexpunerea
•	• •	•	•	••					•	• 🖬	Supraexpunerea
•	•	•	•	••	• •	•	•	•	•	• 🖽	Expunere optimă

Zgomot de imagine

La fotografierea cu viteză redusă a obturatorului, pe ecran poate apărea zgomot de imagine. Aceste fenomene apar când tensiunea e generată în secțiunile dispozitivului de captare a imaginii care sunt expuse în mod normal la lumină, rezultând o creștere a temperaturii dispozitivului de captare a imaginii sau circuitul acestuia. Aceasta se poate întâmpla și la fotografierea cu o valoare ISO ridicată într-un mediu cu temperaturi ridicate. Pentru a reduce aceste distorsiuni, camera activează functia de reducere a zgomotului de imagine.

44 Reg "Reducerea distorsiunilor de imagine" (pag. 72)

Expunerea

Â

SFATURI

Fotografia este neclară:

- → Se recomandă folosirea unui monopied sau trepied la viteze mici ale obturatorului.
- → Efectele mişcării camerei sunt mai vizibile la o viteză mai redusă a obturatorului. Puteți reduce efectele mişcării camerei folosind stabilizatorul de imagine. I 3 ", Stabilizatorul de imagine" (pag. 62)

Modificarea intervalului de reglare a expunerii:

→ Acesta poate fi setat în intervale de 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. II (FV STEP" (pag. 100)

Pentru a comuta modul de funcționare al selectorului principal și secundar:

→ Puteți comuta funcțiile care sunt configurate cu ajutorul selectorului principal şi secundar. ISS "DIAL FUNCTION" (pag. 94)

Note

Compensarea expunerii nu este posibilă în modul M.

Fotografierea cu expunere lungă "bulb"

Puteți fotografia cu expunere lungă "bulb", timp în care obturatorul rămâne deschis atât timp cât declanşatorul este apăsat.

Fotografierea bulb se poate realiza și cu ajutorul telecomenzii (RM-1). I reference bulb cu ajutorul telecomenzii" (pag. 62)

în modul M, setați viteza obturatorului la [BULB].

În vizor şi în panoul de control apare "buLb".

SFATURI

Pentru a anula automat fotografierea tip "bulb" după un anumit interval de timp:

→ Puteți selecta intervalul de timp maxim pentru fotografierea de tip "bulb". II → "BULB TIMER" (pag. 100) Pentru blocarea focalizării în timpul fotografierii cu focalizare manuală:

→ Puteți bloca focalizarea astfel încât aceasta să nu se modifice chiar dacă este acționat inelul de focalizare în timpul expunerii. Il → "BULB FOCUSING" (pag. 94)

Note

 Următoarele funcții nu sunt disponibile în timpul fotografierii "bulb".
 Fotografiere în rafală/fotografiere cu autodeclanşator/fotografiere AE bracket/stabilizator de imagine/bracketing bliţ

Funcția de previzionare

Vizorul indică zona focalizată (profunzimea câmpului) și valoarea selectată pentru deschidere.

Apăsați butonul de previzualizare pentru a folosi acestă funcție.

 Când funcției [Fn FUNCTION] i se atribuie [PREVIEW] sau [LIVE PREVIEW], puteți apăsa butonul Fn pentru a previzualiza imaginea.
 [S] [Fn] FUNCTION" (pag. 96)



Buton previzualizare

bulb

Schimbarea modului de măsurare

Există 5 moduri de măsurare a luminozității subiectului: măsurare digitală ESP, măsurarea unei valori medii în centrul imaginii și 3 tipuri de măsurare la punct. Alegeți modul cel mai potrivit în functie de conditiile de fotografiere.



Panoul de control

Măsurare digitală ESP

Camera măsoară nivelul de lumină și calculează diferentele de nivel de lumină în 49 de zone separate ale imaginii. Se recomandă pentru fotografierea generală. Setarea functiei sincronizate AF la [ESP+AF] permite măsurarea centrată în zona tintei AF care este focalizată prin autofocalizare.

Măsurare centrată aproximativă

Acest mod de măsurare determină media de măsurare între subiect și lumina de fundal, și conferă mai mare greutate subiectului aflat în centru. Folositi acest mod când nu doriti ca nivelul de lumină al fundalului să afecteze valoarea expunerii.



• Măsurare la punct

Camera măsoară o zonă restrânsă din jurul centrului subiectului, stabilită de indicatorul de măsurare a încadraturii din vizor. Folositi acest mod în conditii de contralumină puternică.

• K / Măsurare la punct – controlul lumininozității excesive Când întregul fundal este puternic luminat, zonele albe de imagine vor iesi gri în fotografie, dacă folositi expunerea automată. Acest mod permite camerei să evite supraexpunerea și realizează o reproducere curată a culorii albe.

Zona de măsurare este aceeași ca la măsurarea încadraturii.

5/ Măsurare la punct – controlul umbrelor

Când întregul fundal este întunecat, zonele negre de imagine vor ieși gri în fotografie, dacă folosiți expunerea automată. Acest mod permite camerei să evite subexpunerea și realizează o reproducere curată a culorii negre. Zona de măsurare este aceeași ca la măsurarea încadraturii.

6

Compensarea expunerii

În unele situații, puteți obține rezultate mai bune dacă reglați manual compensarea valorii de expunere setate automat de cameră. Adesea, subiecții puternic luminați (ca în cazul zăpezii) devin mai întunecați decât în realitate. Reglați spre + pentru a-i apropia pe subiecți de umbrele lor reale. În același scop, reglați spre - la fotografierea unor subiecți întunecați. Expunerea poate fi reglată în intervalul ±5.0 EV.



 Este afişat indicatorul pentru compensarea expunerii. Indicatorul de compensare a expunerii nu va fi afişat dacă expunerea este compensată la 0.



 Dacă valoarea compensării expunerii deepăşeşte indicatorul scalei de compensare a expunerii, indicatorul va apărea intermitent în vizor şi pe panoul de control. În super panoul de comandă va fi afişat un simbol
 de culoare roşie în partea stângă şi în partea dreaptă a indicatorului.



B SFATURI

Modificarea intervalului de reglare a expunerii:

 \rightarrow Acesta poate fi setat în intervale de 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. IS "EV STEP" (pag. 100) Reglarea expunerii utilizând numai selectoarele:

→ Puteți seta valoarea compensării expunerii fără să apăsaţi butonul S, DIAL FUNCTION" (pag. 94)

Note

Compensarea expunerii nu este disponibilă în modurile M şi SCN.

2 Expunerea

Z

AE lock

Valoarea măsurată a expunerii poate fi blocată cu butonul **AEL/AFL** (blocare AE). Folosiți blocarea AE, când doriți o setare de expunere diferită de cea care s-ar aplica în mod normal în condiții de fotografiere obișnuite.

În mod normal, la apăsarea la jumătate a declanşatorului, se blochează atât AF (auto focus) cât și AE (expunere automată), dar puteți bloca doar expunerea apăsând butonul AEL/AFL.

Apăsați butonul **AEL/AFL** în poziția unde doriți să blocați valorile măsurate pentru a bloca expunerea. Expunerea este blocată în timp ce butonul **AEL/AFL** este apăsat. Acum apăsați butonul declanşator.

 Dacă ridicați degetul de pe butonul AEL/AFL, blocarea AE se anulează.







SFATURI

Blocarea expunerii:

- → Puteți bloca valoarea rezultată în urma măsurării astfel încât aceasta să nu fie anulată când se eliberează butonul AEL/AFL.
 - Ref. (pag. 96)

Dacă vă este dificil să apăsați butonul AEL/AFL și butonul declanșator simultan:

→ Puteți interschimba funcțiile butoanelor AEL/AFL și Fn. 1公 ,歴 辛 [1] 辛 [1] * [1]

Activarea blocării AE cu un mod de măsurare setat:

→ Puteți seta modul de măsurare pentru blocarea expunerii cu funcția AE lock. IS "AELMetering" (pag. 100)

AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiții de expunere predeterminate diferite)

Pentru fiecare cadru, camera realizează automat un număr de fotografii cu valori diferite. Chiar și în condițiile în care este greu de realizat o expunere corectă (în contralumină sau seara), puteți alege fotografia dintr-o serie de cadre cu valori diferite ale expunerii (valorile expunerii și compensării). Fotografiile sunt efectuate în următoarea ordine: imagine cu expunere optimă, imagine cu expunere ajustată spre - și imagine cu expunere ajustată spre +.

de ex.) Dacă funcția Auto braketing (BKT) este setată la [3F 1.0 EV]





AEL

-1.0EV

+1.0EV

Compensare: 0.3, 0.7 sau 1.0

Dacă se modifică valoarea intervalului EV, se va modifica și valoarea compensării.
 ISP "EV STEP" (pag. 100)

Număr de cadre: 3 sau 5

Buton direct

🔯 + AF > 😴/ 🕿

Meniu

MENU → [²₂] → [AE BKT]

Afişaj setări



Începerea fotografierii.

- La fotografierea unui singur cadru, expunerea se modifică la fiecare apăsare a butonului declanșator.
- La fotografierea în rafală, țineți declanșatorul apăsat până ce s-a realizat numărul selectat de cadre.
- Dacă luați degetul de pe declanşator, funcția bracketing bliţ este anulată. După întrerupere, BKT apare intermitent în vizor şi pe panoul de control, iar în super panoul de comandă apare BKT afişat în verde.

Cum compensează AE bracketing expunerea pentru fiecare mod de fotografiere

În funcție de modul de fotografiere selectat, expunerea este compensată astfel:

- Modul P : Deschiderea diafragmei și viteza obturatorului
- Modul A: Viteza obturatorului
- Modul S : Deschiderea diafragmei
- Modul M: Viteza obturatorului

SFATURI

Pentru a adapta AE bracketing (fotografierea aceluiași cadru în condiții de expunere predeterminate diferite) la valoarea expunerii compensate:

→ Compensaţi valoarea expunerii şi folosiţi apoi funcţia AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiţii de expunere predeterminate diferite). AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiţii de expunere predeterminate diferite) se aplică pentru valoarea expunerii pe care aţi compensat-o.

Setarea sensibilității ISO

Cu cât valoarea ISO este mai mare, cu atât sensibilitatea camerei este mai mare, iar camera poate face fotografii mai bune în condiții de lumină redusă. Însă o valoare mai mare poate da fotografiilor un aspect granulat.



Când este setat la **[AUTO]**, sunt afişate ISO-A şi valoarea ISO determinată de cameră. Pentru toate celelalte setări, sunt afişate ISO şi valoarea setată. Dacă este setat la 2000 sau o valoare superioară, ISO apare intermitent.

SFATURI

Setarea automată a valorii optime ISO în mod M:

→ În mod normal, setarea AUTO nu este disponibilă în modul M, dar o puteți seta pentru a fi utilizată în toate modurile de fotografiere. ISG "ISO-AUTO" (pag. 100)

Dacă se selectează altă optiune decât AUTO.

este afisat ISO. Dacă este setat la 2000 sau

o valoare superioară, ISO apare intermitent.

ISC

Bracketing ISO

Camera face automat fotografii la diferite valori ISO în timp ce viteza obturatorului și valoarea diafragmei rămân fixe. Sunt înregistrate 3 imagini la diferite expuneri în ordinea sensibilității ISO setate (expunerea optimă când este setat **[AUTO]**), expunere în direcția -, și expunere în direcția +.

Compensare: 0.3, 0.7 sau 1.0

 Valoarea pentru compensare este setată în intervale de 1/3 EV, indiferent de valoarea intervalelor de reglare ISO.

Număr de cadre: 3

Meniu

MENU → [^D₂] → [ISO BKT]

Note

• Operațiunea de bracketing este executată indiferent de limita superioară setată la [ISO-AUTO SET]

Expunere multiplă

Această funcție suprapune mai multe cadre și le salvează ca o singură imagine. Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii.

Puteți suprapune o imagine în timpul fotografierii sau puteți suprapune o imagine memorată, în mod redare.

MULTIPLE EXPOSURE

În mod fotografiere, pot fi suprapuse până la 4 cadre și salvate ca o singură imagine. De asemenea, puteți selecta o imagine RAW memorată și să fotografiați la diferite expuneri pentru a crea o imagine suprapusă.

- [FRAME] : Selectați [2F], [3F] sau [4F] ca număr de imagini.
- [AUTO GAIN] : Când este setat la [ON], luminozitatea fiecărui cadru este setată la "1/numărul de imagini fotografiate", iar imaginile sunt suprapuse. CÂnd este setat la [OFF], imaginile sunt suprapuse păstrând luminozitatea inițială a fiecărui cadru.
- [OVERLAY] : Când este setat la [ON], o imagine RAW memorată pe card poate fi suprapusă la expuneri multiple şi memorată ca o imagine separată. Numărul de imagini fotografiate este cu unul mai puțin decât s-a setat în [FRAME].

IMAGE OVERLAY

În mod redare, pot fi suprapuse până la 4 imagini RAW și salvate ca o singură imagine. 🎼 "Suprapunerea imaginilor" (pag. 89)

Meniu

MENU → [P2] → [MULTIPLE EXPOSURE]

Afişaj setări

Panoul de control

ſ			
<u> </u>			
			-
	-		
1		1	

MULTIPLE E	XPOSURE
FRAME	OFF
AUTO GAIN	OFF >
OVERLAY	OFF
	► SET+OK

SFATURI

Pentru a renunța la imagine în timpul fotografierii:

→ Dacă apăsați butonul m, puteți șterge ultima imagine fotografiată.

- Fotografierea la mai multe expuneri cu verificarea compoziției pentru fiecare cadru:
- → Fotografiaţi folosind modul vizualizare live. Imaginile suprapuse sunt afişate semitransparent pe ecranul LCD ca să puteti fotografia în timp ce verificati pozitia imaginii suprapuse.

Pentru a suprapune 5 sau mai multe cadre:

→ Pentru a suprapune 5 sau mai multe cadre, salvaţi imaginea ca fişier RAW şi utilizaţi [OVERLAY] pentru a repeta fotografierea cu expuneri multiple.

Note

- · Când este activată opțiunea expuneri multiple, [SLEEP] este automat setat la [OFF].
- Nu puteți folosi imagini RAW fotografiate cu altă cameră pentru a crea o imagine suprapusă.
- Când [OVERLAY] este setat la [ON], imaginile afișate atunci când este selectată o imagine RAW sunt dezvoltate pe baza setărilor active în momentul fotografierii.
- Pentru a seta funcțiile de fotografiere, dezactivați mai întâi funcția de fotografiere la expuneri multiple. Unele funcții nu pot fi configurate.
- Expunerea multiplă este anulată automat în următoarele situații.
 - Camera este oprită/Se apasă butonul)/Se apasă butonul Fn (când este înregistrat [, _], [TEST PICTURE] sau [MY MODE])/Este selectat un alt mod de fotografiere decât P, Â, S, M sau AUTO/Se apasă butonul de eliberare a obiectivului/Energia acumulatorului este epuizată/Se deschide capacul compartimentului cardului/Se înlocuiește cardul/Se închide eranul LCD/Se introduce cablul USB
- Informațiile pentru primul cadru în timpul fotografierii la expuneri multiple sunt afişate ca informații de fotografiere.

3 Funcțiile de focalizare și fotografiere

Selectarea modului AF AF Această cameră dispune de trei moduri de focalizare. S-AF. C-AF si MF. Puteti fotografia prin combinarea S-AF sau C-AF cu modul MF. Buton direct Butonul AF Super panoul de comandă Meniu MENU → [♣] → [AF MODE] Butonul @ Butonul MENU Afişaj setări Vizor Panoul de control E 88 ĝ AF 🖸 AF S-AF : 588 : *T* 85 C-AF **AF** MF - F - F MF S-AF+MF : 585 MFAF

3

S-AF (focalizare AF unică)

C-AF+MF : TRF

Focalizarea se realizează la apăsarea la jumătate a declanșatorului.

Dacă focalizarea nu s-a realizat, luați degetul de pe declanșator și apăsați-l din nou la jumătate. Acest mod este adecvat fotografierii unor subiecți statici sau cu mișcare limitată.

MFAF

Apăsați declanşatorul la jumătate.

 Odată blocată focalizarea, indicatorul AF de confirmare se aprinde.

- <u>F</u>

După focalizarea subiectului se aude un semnal sonor.





SFATURI

Dacă întâmpinați dificultăți la focalizarea în mod AF în condiții de slabă iluminare:

→ Bliţul încorporat poate funcționa ca lampă AF. Acesta permite focalizarea cu uşurință în condiţii de slabă iluminare folosind modul AF. IIS "AF ILLUMINAT." (pag. 93)

Dacă doriți să treceți rapid de la modul AF la MF:

→ Prin atribuirea funcției [**MF**] butonului **Fn**, puteți accesa rapid modul MF apăsând butonul **Fn**. It͡͡\$ "[**Fn** FUNCTION" (pag. 96)

Dacă doriți să puteți fotografia chiar dacă subiectul nu este focalizat:

→ Consultați "RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C" (IS pag. 97).

Pentru a împiedica aprinderea chenarului țintă AF în vizor când subiectul este focalizat:

→ Chenarul țintă AF din vizor se aprinde în roșu când subiectul este focalizat. Puteți face în așa fel încât chenarul țintă AF să nu se aprindă. II → AF AREA POINTER" (pag. 93)

C-AF (focalizare AF continuă)

de

focalizare și fotogratiere

Camera reia focalizarea atât timp cât declanşatorul este apăsat la jumătate. În cazul unor subiecți aflați în mișcare, camera anticipează mișcarea subiectului și focalizează (focalizare AF predictivă). Chiar dacă subiectul se mișcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare.

Apăsați declanșatorul la jumătate și țineți-l apăsat.

- Odată focalizat subiectul, indicatorul AF de confirmare se aprinde.
- Tinta AF nu se aprinde, chiar dacă subiectul este focalizat.
- Camera focalizează rela focalizarea. Chiar dacă subiectul se mişcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare.
- După focalizarea subiectului se aude un semnal sonor. Semnalul sonor nu mai este emis după a treia operațiune repetată de focalizare AF, chiar dacă subiectul este focalizat.

SFATURI

Camera focalizează pe un subiect care tocmai trece prin fața obiectivului:

→ Puteți seta camera astfel încât focalizarea să nu se modifice chiar dacă distanța față de subiect se schimbă. ISS "C-AF LOCK" (pag. 93)

MF (focalizare manuală)

Această funcție vă permite să focalizați manual asupra subiectului.

Reglați focalizarea cu ajutorul inelului de focalizare.



SFATURI

Pentru a modifica direcția de rotire a inelului de focalizare:

→ Puteți selecta direcția de rotire a inelului de focalizare pentru a adapta preferințelor dumneavoastră modul în care obiectivul reglează punctul de focalizare. IIII (pag. 93)

Pentru confirmarea focalizării asupra subiectului (asistență focalizare):

→ Când focalizaţi manual un subiect (prin rotirea inelului de focalizare), indicatorul AF de confirmare se aprinde. Când [::::] este setat cu [AF AREA], indicatorul de confirmare AF se aprinde dacă subiectul este focalizat în centrul țintei AF.

Utilizarea simultană a modurilor S-AF și MF (S-AF+MF)

Această funcție vă permite să efectuați manual o focalizare fină, prin rotirea inelului de focalizare după AF în modul S-AF.

 Apăsați declanşatorul la jumătate. După confirmarea AF, rotiți inelul de focalizare pentru a ajusta cu finețe focalizarea.



 Dacă se apasă din nou pe declanşator după focalizarea fină cu ajutorul inelului de focalizare, AF se activează, iar setările dumneavoastră sunt anulate.

Utilizarea simultană a modurilor C-AF și MF (C-AF+MF)

Focalizați cu inelul de focalizare și apăsați declanșatorul la jumătate pentru activarea modului C-AF.

- Dacă declanșatorul este ținut apăsat, modul MF nu poate fi utilizat.
- · Dacă declanșatorul nu este apăsat, este disponibilă acționarea MF.

SFATURI

Alt mod de focalizare manuală în modul C-AF:

→ Puteți atribui butonului AEL/AFL funcția C-AF. I (27, AEL/AFL" (pag. 95)



 Dacă se apasă din nou pe declanşator după focalizarea fină cu ajutorul inelului de focalizare, AF se activează, iar setările dumneavoastră sunt anulate.

Selectarea țintei AF

Această cameră dispune de 11 ținte AF pentru focalizarea asupra subiectului prin autofocalizare. Selectați modul țintă AF optim în funcție de subiect și compoziție.

Există două moduri țintă AF: modul "AF toate țintele", care utilizează autofocalizarea pentru toate țintele AF și modul "AF țintă unică", care utilizează centrarea AF în zona unei ținte AF selectate.

[::::] Modul AF toate țintele

Camera focalizează automat asupra subiectului din fața camerei utilizând toate cele 11 chenare țintă AF. Acest mod este util pentru fotografierea unui subiect în mișcare sau când doriți să lăsați focalizarea în seama camerei.





[•] Modul AF țintă unică

([·]s Modul AF țintă unică minimă)

Camera focalizează utilizând un singur chenar țintă AF. Acest mod este util pentru a focaliza precis asupra subiectului după compunerea imaginii. Folosind [•], puteți focaliza pe o suprafață puțin mai mare decât un chenar țintă AF, dar puteți seta intervalul numai în cadrul chenarului țintă AF. Când este selectată opțiunea [SMALL] pentru [AF SENSITIVITY], afișarea setării devine [•]s. III], AF SENSITIVITY" (pag. 93)





[····]

[·:·] Mod AF dinamic cu țintă unică

În cazul în care camera nu poate focaliza asupra subiectului utilizând ținta AF selectată, aceasta focalizează utilizând ținta AF adiacentă.





Buton direct

 Când este apăsat butonul, ținta AF selectată se aprinde.
 Când este setat [·] sau [·;·], puteți selecta ținta AF de utilizat în acel moment. Pentru detalii de utilizare, consultați Pasul 2 din "Selectarea poziției țintei AF" (III) pag. 56) în secțiunea următoare.

Super panoul de comandă



• Când este setat [•] sau [·:·], puteți roti selectorul pentru a alege ținta AF.

Butonul (•••]

Meniu

MENU → [♣2] → [AF AREA]

• Când este setat [•]sau [····], puteți selecta ținta AF cu ajutorul 💭.

Selectarea poziției țintei AF

Selectați ținta AF pe care doriți s-o utilizați în modul AF cu țintă unică.

- 1 Apăsați butonul [•••] și ridicați degetul de pe buton pentru a activa selectarea țintei AF.
- 2 Utilizați selectorul principal/secundar sau blocul de săgeți pentru a selecta ținta AF.
 - Utilizați selectorul principal pentru a efectua aceleași operațiuni ca și @ I selectorul secundar pentru aceleași operațiuni ca și @ I.
 - Apăsați butonul

 pentru a readuce ținta AF în poziție centrală.



SFATURI

Selectarea modului de operare când este selectată ținta AF:

- → Puteți modifica modul de operare al selectoarelor rotative şi blocului de săgeți pentru selectarea țintei AF. IIS "[•••] SET UP" (pag. 94)
- Selectarea poziției țintei AF cu blocul de săgeți fără a apăsa butonul [...]:
- → Apăsați la jumătate butonul declanşator şi ridicați apoi degetul de pe buton, apoi utilizați blocul de săgeți pentru a modifica poziția țintei AF. IS, IB, FUNCTION" (pag. 97)

D Note

 Când [LIVE VIEW AF MODE] este setat la [IMAGER AF] sau [HYBRID AF], nu puteți utiliza modul AF dinamic cu țintă unică.

3

Înregistrarea unui mod țintă AF

Puteți înregistra un mod țintă AF utilizat frecvent și poziția țintei AF. Apoi, puteți activa setarea memorată ("poziția inițială") pentru a o folosi la fotografiere.

Memorarea

 La Pasul 2 din "Selectarea poziției țintei AF" (IS pag. 56), apăsați simultan butonul Fn şi butonul 2.

- Poziția inițială este memorată în momentul apăsării butoanelor.
- Poziția inițială nu poate fi memorată când se utilizează meniul.



Indică faptul că ținta AF este memorată.

Fotografiere

Pentru a utiliza această funcție, trebuie să atribuiți în prealabil funcția [[•••]HOME] butonului Fn. I , Fn FUNCTION" (pag. 96)

1 Apăsați butonul Fn.

 Este selectată poziția inițială memorată. Apăsați din nou acest buton pentru a reveni la modul țintă AF inițial.



Sensibilitatea AF nu este înregistrată când se memorează poziția inițială.

Blocarea focalizării – Dacă nu se poate realiza focalizarea corectă

Funcția auto focus poate să nu focalizeze subiectul în situația în care subiectul nu este în centrul cadrului. În acest caz, soluția cea mai simplă este blocare focalizării. Utilizați această funcție atunci când subiectul compoziției se află în afara țintelor AF sau când este dificil de focalizat asupra subiectului.

- Reglați ținta AF asupra subiectului de focalizat și apăsați la jumătate pe declanşator până ce indicatorul de confirmare a focalizării AF se aprinde.
 - Focalizarea este blocată. Indicatorul de confirmare AF și ținta de focalizare AF se aprind în vizor.
 - În cazul în care chenarul de focalizare AF se aprinde intermitent, apăsați din nou la jumătate pe declanşator.
 - Dacă țineți apăsat pe declanşator, super panoul de comandă afişat dispare.

Cu declanşatorul apăsat la jumătate, realizați compoziția dorită și apăsati complet pe

· Ledul de control al cardului se aprinde intermitent

la memorarea fotografiei în card.



Led de control card

ex.) Camera focalizează utilizând ținta AF din centru.



Chenar de confirmare AF



În cazul în care subiectul are un contrast mai redus decât zona înconjurătoare

Dacă contrastul subiectului este redus, de exemplu în condiții de lumină insuficiente sau de ceață, este posibil să nu se realizeze focalizarea. Focalizați (blocați focalizarea) pe un subiect cu contrast ridicat aflat la aceeași distanță ca și subiectul pe care doriți să-l fotografiați, recompuneți cadrul și fotografiați.

2

declansator.

58 _{RO}

Fotografierea în rafală

Fotografierea unui singur cadru D Fotografiază un cadru la apăsarea declansatorului (mod de fotografiere normal).

Fotografierea în rafală H 🖵 H

Fotografierea în rafală L 🖳 L

Fotografiază 5 cadre/sec. atâta timp cât tineți apăsat declansatorul (în timpul S-AF, MF). Fotografiază la viteza selectată (R , D L cps" (pag. 97))

atâta timp cât tineți apăsat declansatorul. · Apăsați complet pe declanșator și țineți-l apăsat. Camera va fotografia în secventă până când veti lua degetul de pe buton.

 Focalizarea, expunerea si balansul de alb sunt fixate la primul cadru (S-AF, MF).

Numărul de fotografii ce pot fi efectuate succesiv

🕅 250 - F58°

Note

• În timpul fotografierii în rafală, dacă indicatorul de nivel al acumulatorului se aprinde intermitent, camera se va opri din fotografiere si va începe să salveze în card fotografiile realizate. În functie de energia rămasă în acumulator, este posibil ca camera să nu poată salva toate fotografiile.

Metoda de setare



VI201		i uno		
Fotografierea unui				
singur cadru Fotografierea în rafală H : Fotografierea în rafală L : Autodeclanşator 12 secunde : Autodeclanşator 2 secunde : Telecomandă : Telecomandă 2 secunde :	b-d b-d 581 F 581 F F-d F-d	ਮ ⊑ ७७ ८ ८ ४ ४)12 2 2	

Indicator antisoc:

Afișarea intermitentă în vizor sau în panoul de control și simbolul \$ în super panoul de comandă indică faptul că este activată functia antișoc.

Fotografierea cu autodeclanşator

Această funcție vă permite fotografierea cu ajutorul autodeclanşatorului. Puteți regla declanşarea obturatorului după 12 sau 2 secunde. La fotografierea cu autodeclanşator fixați camera în mod corespunzător.

Pentru detalii despre metoda de setare, consultați "Fotografierea în rafală" (I Page pag. 59).

Apăsați complet pe declanşator.

Dacă se selectează 312s:

Mai întâi, lampa autodeclanşatorului rămâne aprinsă aproximativ 10 secunde, se aprinde intermitent cca. 2 secunde și apoi are loc fotografierea.

- Dacă se selectează 32s: Lampa autodeclanşatorului se aprinde intermitent 2 secunde, după care se realizează fotografierea.
- Pentru a anula autodeclanşatorul, apăsați 1/3/1.

Note

 Nu apăsați pe declanşator dacă vă aflați în fața camerei, deoarece s-ar putea să nu focalizați subiectul dorit în momentul în care apăsați la jumătate declanşatorul.

Dispozitiv de protecție a ocularului

Dacă nu folosiți vizorul pentru fotografiere, puneți capacul peste vizor pentru a preveni modificarea expunerii datorită luminii ce pătrunde prin vizor. Ataşați dispozitivul de protecție a ocularului, conform indicațiilor din desen, după de ați scos ocularul. La fel se procedează și în cazul înlocuirii cu un ocular opțional.



Fotografierea cu telecomandă

La folosirea unei telecomenzi opționale (RM-1), puteți fotografia propria persoană sau o scenă de noapte fără a atinge camera.

Camera poate fi setată să declanșeze imediat sau după 2 secunde de la apăsarea butonului pentru declanșator de pe comandă. Fotografierea bulb este de asemenea posibilă în cazul utilizării telecomenzii.

Pentru detalii despre metoda de setare, consultați "Fotografierea în rafală" (IR pag. 59).

• Fotografierea se poate realiza și cu ajutorul unui cablu de comandă la distanță opțional (RM-UC1).

unde, erei,

Led autodeclansator

ڻ

Fixați camera bine pe un trepied, îndreptați telecomanda spre senzorul receptor al telecomenzii aflat pe cameră și apăsați pe butonul de declanșare de pe telecomandă.

- Când este selectat **10s**: Focalizarea și expunerea sunt blocate, ledul telecomenzii se aprinde intermitent și se realizează fotografierea.
- Când este selectat ¹/₂s: Focalizarea și expunerea sunt blocate, ledul telecomenzii se aprinde intermitent și se realizează fotografierea după aproximativ 2 secunde.

Zona efectivă de transmitere a semnalului

Îndreptați telecomanda spre senzorul receptor al camerei în zona de acoperire, conform descrierii de mai jos.

Lumina puternică cum este cea solară se răsfrânge direct pe receptorul telecomenzii, sau când lumina fluorescentă sau alte dispozitive care emit unde electrice sau radio se află în apropiere, zona efectivă se poate micșora.



SFATURI

Ledul telecomenzii nu se aprinde intermitent la apăsarea butonului de declanşare de la telecomandă:

- → Semnalul transmis poate să nu fie eficient, dacă senzorul receptor al camerei se află în lumină puternică. Apropiați telecomanda de cameră din apăsați din nou pe butonul de declanşare de la telecomandă.
- → Semnalul transmis poate să nu fie eficient, dacă telecomanda se află la o distanţă prea mare de cameră. Apropiaţi telecomanda de cameră din apăsaţi din nou pe butonul de declanşare de la telecomandă.
- → Există interferenţe. Îndreptaţi telecomanda către receeptorul de comandă la distanţă al camerei şi ţineţi apăsat butonul CH şi butonul W sau T de la telecomandă simultan timp de minim 3 secunde până când lampa de comandă la distanţă a camerei se aprinde intermitent sau este emis un sunet "bip", care indică faptul că semnalul a fost recepţionat.

Anularea modului de fotografiere cu ajutorul telecomenzii:

→ Modul de fotografiere cu ajutorul telecomenzii nu va fi anulat după fotografiere. Apăsați butonul 1/☉/□ pentru a seta [□] (fotografierea unui singur cadru) etc.

Utilizarea butonului de declanşare de la cameră în modul de fotografiere cu ajutorul telecomenzii:

→ Declanşatorul camerei funcționează chiar în modul de fotografiere cu ajutorul telecomenzii.

Note

- Obturatorul nu va fi acționat, dacă subiectul nu este focalizat.
- În condiții de lumină puternică, puteți avea dificultăți să vedeți funcționarea ledului de control al telecomenzii şi astfel să nu puteți şti dacă fotografierea s-a realizat sau nu.
- Funcția zoom nu este disponibilă în cazul utilizării telecomenzii.



Fotografierea bulb cu ajutorul telecomenzii

Poziționați selectorul rotativ în modul **M**, reglați apoi viteza obturatorului la **[BULB]**. **1** Fotografierea cu expunere lungă "bulb"" (pag. 45)



Antişocul

Puteți alege intervalul din momentul în care oglinda se ridică până când se închide obturatorul. Această funcție diminuează mişcările provocate de vibrații la deplasarea oglinzii. Această funcție poate fi utilă în fotografierile astronomice și la microscop sau alte situații de fotografiere, unde se impune folosirea unei viteze de obturație mici, iar vibrațiile camerei trebuie menținute la minimum.

- 1 MENU → [□2] → [ANTI-SHOCK[+]]
- 2 Selectați intervalul de timp dintre ridicarea oglinzii şi eliberarea declanşatorului, de la 1 la 30 de secunde şi apăsați butonul ...
- 3 Funcția antişoc este adăugată individual funcțiilor de fotografiere (fotografierea unui singur cadru, în rafală, cu autodeclanşator şi cu telecomandă). Pentru detalii despre metoda de setare, consultați "Fotografierea în rafală" (III pag. 59).

Stabilizatorul de imagine



Puteți reduce efectul mişcării camerei ce apare adesea la fotografierea în condiții de slabă iluminare sau cu un grad ridicat de mărire a imaginii.

- OFF Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
- I.S. 1 Stabilizatorul de imagine este activat.
- I.S. 2 Acest mod este utilizat pentru rotirea camerei în plan orizontal pentru a obține un efect de fundal neclar. Stabilizatorul de imagine pe orizontală este dezactivat şi este activ numai stabilizatorul de imagine vertical.
- I.S. 3 Acest mod este utilizat pentru rotirea camerei în plan vertical pentru a obține un efect de fundal neclar ("tilting"). Stabilizatorul de imagine pe verticală este dezactivat şi este activ numai stabilizatorul de imagine orizontal.





Setarea distantei focale

Prin setarea dinainte a distanței focale a obiectivului, puteți utiliza functia de stabilizare a imaginii si cu alte objective în afară de sistemul Four Thirds. Această functie este dezactivată când se atasează un obiectiv Four Thirds.

- 1 Apăsați butonul 🔁 când este activat stabilizatorul de imagine.
- 2 Utilizati selectorul sau @ @ pentru a regla distanta focală și apăsati 🐼.



Distanțele focale ce pot fi setate (raportat la o cameră cu peliculă de 35 mm)

8 mm	10 mm	12 mm	16 mm	18 mm	21 mm	24 mm	28 mm	30 mm	35 mm
40 mm	48 mm	50 mm	55 mm	65 mm	70 mm	75 mm	80 mm	85 mm	90 mm
100 mm	105 mm	120 mm	135 mm	150 mm	180 mm	200 mm	210 mm	250 mm	300 mm
350 mm	400 mm	500 mm	600 mm	800 mm	1.000 mm				

 Dacă distanta focală pentru obiectivul pe care îl utilizati nu apare aici, selectati valoarea cea mai apropiată.

Urmărirea efectului de stabilizare a imaginii la vizualizarea live

Puteti tine apăsat butonul **IS** în timpul vizionării live pentru a vedea efectul stabilizatorului de imagine pe ecran. În acea pozitie, puteti apăsa complet butonul declansator pentru a face o fotografie.

- Când [IMAGE STABILIZER] este setat la [OFF]. dacă tineti apăsat butonul IS, va fi activat stabilizatorul de imagine (II.S. 11).
- Stabilizatorul de imagine este dezactivat dacă eliberati butonul IS sau tineti apăsat butonul IS câteva secunde.



Verde

Stabilizatorul de imagine este activ imaginii a esuat

Rosu intermitent : Stabilizarea

Note

- Stabilizatorul de imagine nu poate corecta miscarea excesivă a camerei sau efectul de mișcare ce apare când este selectată cea mai mică viteză pentru obturator. În astfel de cazuri, este recomandat să folositi un trepied.
- Dacă folositi un trepied, setati [IMAGE STABILIZER] la [OFF].
- Dacă utilizați un obiectiv cu funcție de stabilizare a imaginii. dezactivați această funcție fie cea a obiectivului, fie cea a camerei.
- Dacă [IMAGE STABILIZER] este setat la [I.S.1]. [I.S.2] sau [I.S.3] si opriti camera, aceasta va vibra. Acest lucru se datorează inițializării mecanismului de stabilizare a imaginii. Fără inițializare, stabilizatorul de imagine poate să nu obtină efectul de stabilizare corect.
- Dacă pictograma stabilizatorului de imagine este afișată intermitent în roșu, aceasta indică faptul că funcția de stabilizare a eșuat. Dacă faceți fotografia în aceste condiții, compoziția poate eșua. Consultați cel mai apropiat centru de service autorizat Olympus.

Alegerea modului de înregistrare

Puteți alege un mod de înregistrare în care doriți să realizați fotografiile. Alegeți modul de înregistrare cel mai adecvat scopului (tipărire, editare pe calculator, editare pagină de internet etc.).

Formate înregistrare

JPEG

Pentru imaginile JPEG, selectați o combinație de dimensiune a imaginii (**I**, **M**, **S**) și rată de compresie (SF, F, N, B). O imagine este formată din pixeli (puncte). La mărirea unei imagini un un număr redus de pixeli, aceasta va fi afişată ca un mozaic. Dacă o imagine are un număr mare de pixeli, dimensiunea fișierului (cantitatea de informații) va fi mai mare, dar numărul de fotografii care pot fi memorate va fi na imic. Cu cât comprimarea este mai mare, cu atât dimensiunea fișierului este mai mică. În orice caz, imaginea va fi mai puțin clară la redare.



Mod înregistrare, balans de culoare şi mod fotografie



Imagine cu un număr mare de pixeli

Imagine cu un număr redus de pixeli

					Rata de co	omprimare	
	Aplicație	Număr de pixeli	Nr. pixeli	SF (Super fină) 1/2,7	F (Fină) 1/4	N (Normală) 1/8	B (de Bază) 1/12
		(Mare)	4032 x 3024	I SF	ØF	D N	∎B
	Selectați pentru dimensiune de tipărire	M (Medie)	3200 x 2400	MSF	₽	MN	₿
Ę			2560 x 1920				
creş			1600 x 1200				
elio			1280 x 960				
pix			1024 x 768				
Numărul de	Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet	S (Mică)	640 x 480	SF	₿F	ØN	S B

Imaginea devine mai clară

RAW

Aceasta este un fișier de date neprelucrate, fără modificări ale balansului de alb, claritate, contrast sau culoare. Pentru a afișa imaginea pe un calculator, folosiți OLYMPUS Master. Fișierele de tip RAW nu pot fi vizualizate cu o altă cameră sau cu ajutorul unor programe obișnuite și nu pot fi selectate pentru a fi programate pentru tipărire. Fișierele RAW au extensia "ORF".

Imaginile RAW pot fi editate folosind camera şi salvate ca imagini JPEG. I attarea fotografiilor" (pag. 87)

Alegerea modului de înregistrare

JPEG

Pentru imaginile JPEG, puteți memora 4 combinații de dimensiuni de imagine (**I**, **I**), **S**) și rate de compresie (SF, F, N, B) din totalul de 12 combinații disponibile. **I**S, **€**:- SET" (pag. 102) Când selectați dimensiunile de imagine **I** sau **S**, puteți selecta și mărimea în pixeli. **I**S, PIXEL COUNT" (pag. 102)

JPEG+RAW

De fiecare dată când faceți o fotografie, este înregistrată atât o imagine JPEG, cât şi o imagine RAW.

RAW

Înregistrează imaginea în format RAW.

ex.) Următoarele 9 moduri de înregistrare sunt disponibile când sunt memorate combinațiile IIF/IIN/IIN/SIN:

RAW É RAW JPEG : IDF/IDN/IDN/ISN JPEG+RAW : IDF+RAW/IDN+RAW/IDN+RAW/ISN+RAW

Meniu

MENU → [¤¦] → [◀∷]

SFATURI

Setarea rapidă a modului de înregistrare:

→ Dacă atribuiţi [RAW €:-] butonului Fn, puteţi schimba modul de înregistrare rotind selectorul de control în timp ce apăsaţi butonul Fn.

La fiecare apăsare a butonului **Fn**, puteți comuta cu ușurință între date numai JPEG și date JPEG și RAW.

🚱 "Fn FUNCTION" (pag. 96)

Pentru a afla dimensiunea fişierului/numărul de fotografii ce pot fi memorate pentru fiecare mod de înregistrare:

→ "Mod de înregistrare şi dimensiune fişier/număr fotografii" (IS pag. 137)



Selectarea balansului de alb

Reproducerea culorilor diferă în funcție de condițiile de iluminare. De exemplu, dacă lumina zilei sau lumina tungsten se reflectă pe o coală de hârtie, umbra de alb va fi ușor diferită în fiecare caz. Cu o cameră digitală, culoarea albă poate fi reglată cu un procesor digital pentru a o reproduce mai natural. Acest mecanism se numește balans de alb. La această cameră, există patru opțiuni pentru reglarea balansului de alb WB.

Balans de alb automat [AUTO]

Această funcție permite camerei să stabilească automat culoarea albă din imagini și să regleze balansul de alb în consecință. Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.

Balans de alb presetat [※] [介] [小] [小] [崇] [崇] [崇] [兴] [彩] [WB\$]

Camera dispune de 8 temperaturi de culoare prememorate pentru diferite surse de lumină. De exemplu, folosiți WB presetat, dacă doriți să aveți mai mult roșu în cazul unui apus de soare sau un efect artistic mai cald în cazul unei iluminări artificiale.

Balans de alb personalizat [CWB]

Puteți selecta temperatura culorilor de la 2000K la 14000K. Pentru detalii despre tempertura culorilor, consultați "Temperatura culorilor pentru balansul de culoare" (ISP pag. 136).

Balans de alb prin simplă apăsare [🖵]

Puteți regla balansul de alb optim pentru condițiile de fotografiere prin îndreptarea camerei către un obiect alb, ca de exemplu o coală albă de hârtie. Balansul de alb realizat cu această setare este salvat ca reglaj WB presetat.

Mod WB	Tip de iluminare
Αυτο	Adecvat pentru cele mai multe tipuri de iluminare (când există un element de culoare albă în vizor). Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.
淤 5300K	Pentru fotografiere diurnă în exterior fără nori sau pentru a capta roşul apusului de soare sau culorile unui foc de artificii.
☆ 7500K	Pentru fotografiere diurnă în exterior la umbră, fără nori.
ථ 6000K	Pentru fotografiere diurnă în exterior, cu cer înnorat.
- <u>Å</u> - 3000K	Pentru fotografiere la lumină incandescentă (bec obișnuit).
∰ 4000K	Pentru fotografiere la lumină albă fluorescentă.
₩2 4500K	Pentru fotografiere la o lampă fluorescentă cu lumină albă neutră.
₩3 6600K	Pentru fotografiere în condiții de iluminare fluorescentă naturală.
WB\$ 5500K	Pentru fotografiere cu bliţ.
	Temperatură de culoare setată cu WB prin simplă apăsare. IIS "Setarea balansului de alb prin simplă apăsare" (pag. 69)
CWB	Temperatură de culoare setată în meniul personalizat pentru balansul de alb. Aceasta poate fi setată de la 2000K la 14000K. Dacă nu se selectează manual o valoare, aceasta este setată la 5400K.

Puteți regla balansul de alb prin selectarea temperaturii de culoare potrivite pentru condițiile de iluminare.



SFATURI

Când subiecții care nu sunt albi, ies albi:

→ În cazul WB automat, dacă nu există nici o culoare apropiată de culoarea albă, balansul de alb nu va fi stabilit corect. În această situație, folosiți reglajul WB presetat sau WB prin simplă apăsare.

Senzor balans de alb

Această cameră este echipată cu un senzor de balans de alb pentru determinarea sursei de lumină din mediul de fotografiere. Senzorul de balans de alb măsoară şi calculează lumina vizibilă şi cea infraroşie şi determină dacă sursa de lumină este solară, flourescentă, lumină puternică artificială, o lampă obişnuită sau altă sursă de lumină. Când fotografiați, nu acoperiți sau obstrucționați senzorul.

Senzor balans de alb



Compensarea balansului de alb WB

Această funcție vă permite să efectuați reglaje fine ale balansului de alb automat și cel presetat.

Buton direct

Meniu

 Utilizați selectorul secundar pentru a regla în direcția A sau selectorul principal pentru reglare în direcția G.

Super panoul de comandă

⊛ ▶ (): [<u>WB½</u>]

MENU → [¤_i] → [WB]

Selectați balansul de alb pe care doriți să-l ajustați şi apăsați

Ajustarea balansului de alb în direcția A

(chihlimbar-albastru)

În funcție de condițiile inițiale de balans de alb, imaginea va deveni mai roșiatică dacă se ajustează spre + și mai albastră când se ajustează spre -.

Ajustarea balansului de alb în direcția G

(verde-purpuriu)

În funcție de condițiile inițiale de balans de alb, imaginea va căpăta o nuanță de verde dacă se ajustează spre + sau o nuanță purpurie când se ajustează spre -.

• Balansul de alb poate fi reglat în 7 trepte în ambele direcții.



Meniul de configurare pentru butoane directe

Afişaj setări

ex. 1) Când atât direcția A, cât și direcția G sunt ajustate spre -



ex. 2) Când atât direcția A, cât și direcția G sunt ajustate spre +



Panoul de control



4

SFATURI

Verificare balansului de culoare reglat:

→ După setarea valorii compensaţiei, îndreptaţi camera spre subiect şi faceţi câteva fotografii de încercare. Când se apasă butonul AEL/AFL, sunt afişate imagini exemplu capturate la valorile curente setate ale WB.

Reglarea simultană a tuturor setărilor WB:

→ Consultați "ALL WBŻ" (IS pag. 101).

Setarea balansului de alb prin simplă apăsare

Această funcție se recomandă când este necesar un balans de alb mai exact decât cel oferit de WB presetat. Îndreptați camera spre o coală albă de hârtie și în condițiile de iluminare dorită, reglați balansul de alb. Balansul de alb optim pentru condițiile dorite poate fi salvat în cameră. Aceasta se recomandă la fotografierea unui subiect în condiții de lumină naturală, dar și cu diferite surse de lumină cu temperaturi de culoare diferite.

În prealabil, setați [Fn FUNCTION] la [🖵]. (🕼 pag. 96)

- 1 Îndreptați camera spre o coală albă de hârtie.
 - Poziționați hârtia astfel încât să umple vizorul. Asigurați-vă că nu sunt umbre.
- Cu butonul Fn apăsat, acționați declanşatorul.
 Este afișat meniul pentru balansul de alb prin simplă apăsare.
- 3 Selectați [YES] şi apăsați butonul ...
 - Balansul de alb a fost memorat.
 - Balansul de alb memorat va fi salvat ca reglaj WB presetat. Închiderea camerei nu conduce la pierderea informațiilor.



SFATURI

După apăsarea pe declanşator, este afişat [WB NG RETRY]:

→ În cazul în care nu este suficient alb în imagine sau dacă imaginea este prea luminoasă, prea întunecată sau culorile nu par naturale, nu puteți salva setarea balansului de culoare. Schimbați setările pentru deschiderea diafragmei şi viteza obturatorului, apoi repetați procedura de la pasul 1.

WB bracketing

În urma unei declanșări, sunt create automat trei imagini cu diferite grade de balans de culoare (ajustat în direcții de culoare diferite). Una din imagini are balansul de culoare specificat, iar celelalte reprezintă aceeași imagine ajustată în diferite direcții de culoare.

Buton direct

WB + 🐼 ► 🖄 : interval EV în direcția A-B/ 😴 : interval EV în direcția G-M

 Utilizați selectorul secundar pentru a regla în direcția A-B sau selectorul principal pentru reglare în direcția G-M.

Meniu

MENU → [^D₂] → [WB BKT]

4

Afişaj setări



- Puteți selecta [OFF], [3F 2STEP], [3F 4STEP] sau [3F 6STEP] pentru intervalul EV atât pentru direcția A-B (chihlimbar-albastru), cât şi G-M (verde-purpuriu).
- Când se apasă complet butonul declanşator, sunt create automat 3 imagini ajustate în direcțiile de culoare specificate.



Meniul de configurare pentru butoane directe

SFATURI

Pentru a aplica WB bracketing la balansul de culoare pe care tocmai l-ați ajustat:

→ Ajustaţi balansul de culoare manual, apoi utilizaţi funcţia WB bracketing. WB bracketing este aplicat balansului de culoare pe care l-aţi reglat manual.

Note

 În timpul operației WB bracketing, camera nu poate fotografia dacă nu există suficient spațiu de memorie în cameră sau pe card pentru a stoca cel puțin numărul selectat de cadre.

Mod foto

Puteți selecta tonuri pentru a crea efecte unice de imagine. Puteți efectua reglaje fine ale parametrilor de imagine, precum contrast și claritate pentru fiecare mod în parte. Parametrii reglați sunt memorați pentru fiecare tip de efect.

- 3	
[{\VIVID]	Produce culori vii.
[2 NATURAL]	: Produce culori naturale.
[3 MUTED]	: Produce tonuri neutre.
[A PORTRAIT]	: Înfrumusețează tonurile pielii.
[MONOTONE]	: Produce tonuri de alb și negru.
[CUSTOM]	: Selectați un mod imagine, configurați parametrii și memorați setările.
	Puteți, de asemenea, memora și gradația în mod [CUSTOM]. Această
	setare este memorată separat față de [GRADATION] din meniu.
	🚱 "Gradatia" (pag. 71)

Super panoul de comandă

⊛ ▶ ૽: [PICTURE MODE]

Meniu

MENU ▶ [♣] ▶ [PICTURE MODE]



Parametrii ce pot fi reglați diferă în funcție de modurile imagine.

Parametrii individuali sunt următorii:

	CONTRACT	(E) ±0
[CONTRAST] : Diferența între întunecat și luminos	SHARPNESS	6 (S±0
[SHARPNESS] : Claritatea imaginii	SATURATION	
[SATURATION] : Intensitatea culorii	ontonanioi	
[B&W FILTER] : Creează o imagine alb-negru.		
Culoarea filtrată este luminoasă,		
iar culoarea complementară este		
întunecată.		
[N: NEUTRAL] : Creează o imagine alb-negru		
normală.	2	CONTRAST
[Ye: YELLOW] : Reproduce un nor alb bine	CONTRAS	Hi - +2
conturat pe un cer albastru	SHARPNE	- +1
natural.	SATURAT	0 - 0
[Or: ORANGE] : Accentuează uşor culorile	ISATURAL	
pentru cer albastru și apusuri		
de soare.		Lo2
[R: RED] : Accentuează puternic culorile	BACK + MENU	SET+O
pentru cerul albastru și		
strălucirea frunzişului roșiatic.		
[G: GREEN] : Accentuează puternic culorile buze	lor roşi şi ale f	runzelor verzi.
[PICT. TONE] : Dă culoare imaginii în alb și negru.		
[N: NEUTRAL] : Creează o imagine alb-negru norm	ală.	
[S: SEPIA] : Sepia		

- [B: BLUE] : Nuanță albăstruie
- [P: PURPLE] : Nuanță purpurie
- [G: GREEN] : Nuanță verzuie

Gradația

Pe lângă setarea [NORMAL] a gradației, mai aveți la dispoziție alte 3 reglaje ale gradației.

[HIGH KEY]	: Gradație pentru un subiect foarte luminat.
[LOW KEY]	: Gradație pentru un subiect umbrit sau întunecat.
[AUTO]	 Împarte imaginea în zone detaliate şi reglează luminozitatea separat pentru fiecare zonă. Această setare este utilă pentru imagini cu porțiuni foarte contrastante în care albul apare prea luminos sau negrul prea întunecat.

[NORMAL] : Modul [NORMAL] este destinat fotografierii generale.



HIGH KEY Recomandat în cazul unui subject puternic iluminat.



LOW KEY Recomandat în cazul unui subject puternic umbrit.

NATURAL	
CONTRAST	©±0
SHARPNESS	⊛±0
SATURATION	RGB±0
BACK+ 💷 🖳	→ SET+OK



71 RO

Super panoul de comandă

Meniu

MENU → [P₁] → [GRADATION]

Note

Reglarea contrastului nu este disponibilă în cazul [HIGH KEY]. [LOW KEY] sau [AUTO].

Reducerea distorsiunilor de imagine

Această functie reduce distorsiunile de imagine generate în timpul expunerilor lungi. La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică si există tendinta aparitiei distorsiunilor de imagine. Folosind [NOISE REDUCT.] puteti permite camerei să reducă automat zgomotul de imagine pentru a obtine fotografii mai clare. Când este setată la **[AUTO]**, functia de reducere a zgomotului de imagine va fi activată numai când viteza obturatorului este scăzută. Când este setată la [ON], functia de reducere a zgomotului de imagine va fi în permanentă activă.

Când este activată reducerea zgomotului de imagine, timpul necesar pentru realizarea unei fotografii se dublează.







ON/AUTO

Meniu

MENU → [\$] → [NOISE REDUCT.]

 Operatiunea de reducere a distorsiunilor se activează după fotografiere.

Reducerea zgomotului de imagine [ON]

 În timpul operatiunii de reducere a zgomotului de imagine. lampa de control pentru card se aprinde intermitent, iar în vizor apare mesajul [busy]. Nu puteți face o nouă fotografie decât după stingerea lămpii indicatoare pentru card.



Note

- La fotografierea în rafală. INOISE REDUCT.1 este setat automat în poziția [OFF] (dezactivat).
- · Această funcție poate să nu fie eficientă în anumite condiții
- de fotografiere sau la anumiti subiecti.

Filtru de distorsiuni

Puteti alege nivelul de procesare a distorsiunilor. [STANDARD] se recomandă pentru fotografierea generală. [HIGH] se recomandă la fotografierea cu sensibilitate crescută.

Meniu

MENU → [□] → [NOISE FILTER]
Setarea modului bliț

Camera setează modul de bliț în funcție de diferiți factori precum tipul de declanşare și timpul. Modurile de fotografiere cu bliț disponibile depind de modul de expunere. Modurile de fotografiere cu bliț sunt disponibile pentru blițurile externe opționale.

Bliț automat AUTO

Bliţul se declanşează automat în condiţii de lumină slabă sau contralumină. Pentru a fotografia un subiect în contralumină, poziţionaţi ţinta AF pe subiect.

Viteză de sincronizare bliţ/Limită minimă

Viteza obturatorului poate fi modificată la declanșarea blițului încorporat. III ∰ "\$X-SYNC." (pag. 101), "\$SLOW LIMIT" (pag. 101)

Blit pentru reducerea efectului ochi roşii ()/()

În modul de fotografiere cu bliţ pentru reducerea efectului de ochi roşi, bliţul de aprinde intermitent înaintea declanşării. Aceasta obişnuieşte ochii subiectului cu lumina şi reduce fenomenul de ochi roşi. În modul **S/M**, bliţul se declanşează întotdeauna.





- Ochii subiectului apar roşii
- La cca. 1 secundă după lumina intermitentă
- preliminară a blițului, este acționat obturatorul. Evitați să mişcați camera.
- Eficiența funcției poate fi limitată, dacă subiectul nu se uită direct în lumina intermitentă preliminară sau dacă distanța este prea mare. Rezultatul poate fi influențat şi de caracteristicile fizice individuale.

Sincronizare lentă (prima perdea) \$\$LOW

Bliţul pentru sincronizare lentă serveşte în cazul fotografierii cu viteză redusă a obturatorului. În mod normal, la fotografierea cu bliţ, viteza obturatorului trebuie să se afle peste un anumit nivel pentru a preveni realizarea unor fotografii mişcate. Însă, la fotografierea pe timp de noapte, o viteza mare a obturatorului poate produce un fundal prea întunecat în comparație cu subiectul. Sincronizarea lentă vă permite să fotografiați clar atât fundalul cât şi subiectul. Dacă viteza obturatorului este mică, asigurați-vă că ați fixat camera cu ajutorul unui trepied pentru a preveni apariția neclarităților.



Prima perdea

De obicei, bliţul se declanşează imediat după ce obturatorul s-a deschis complet. Aceasta se numeşte prima perdea. Această metodă este utilizată de obicei în timpul fotografierii cu bliţ. La a doua perdea, bliţul se declanşează înainte de închiderea obturatorului. Prin schimbarea temporizării bliţului, puteţi crea efecte fotografice interesante, cum ar fi senzaţia de autovehicul dată de dârele provocate de luminile posterioare. Cu cât viteza obturatorului este mai mică, cu atât efectul este mai puternic. În modul **S/M**, bliţul se declanşează întotdeauna.

Când viteza obturatorului este setată la 2 sec.



Sincronizare lentă (prima perdea)/Bliț pentru reducerea efectului de ochi roșii () SLOW

La folosirea simultană a sincronizării lente și a blițului, puteți folosi această funcție pentru reducerea efectului de ochi roși. La fotografierea unui subiect pe timp de noapte, această funcție vă permite să reduceți efectul de ochi roși. Dacă, în cazul sincronizării la a doua perdea, timpul de la emiterea semnalelor luminoase preliminare este lung, este greu de realizat reducerea efectului de ochi roși. Prin urmare, doar sincronizarea la prima perdea este disponibilă.

Bliț de umplere 💈

Bliţul se declanşează indiferent de lumina disponibilă. Acest mod este util pentru eliminarea umbrelor de pe faţa subiecţilor (de exemplu umbre provocate de frunzele copacilor), în cazul contraluminii sau pentru corecția de culoare la lumina artificială (în special lumină fluorescentă).



Note

 Când bliţul se declanşează, viteza obturatorului este reglată la 1/250 sec. sau mai mică. La fotografierea unui subiect cu bliţ de umplere pe un fundal puternic luminat, fundalul poate apărea supraexpus. În acest caz, folosiţi bliţul opţional extern FL-50R sau un bliţ similar şi fotografiaţi în modul bliţ Super FP. (Cag, Bliţ super FP" (pag, 79)

Bliţ dezactivat (3)

Bliţul nu se declanşează. Chiar şi în acest mod, bliţul poate fi folosit drept lampă AF, dacă este îndreptat în sus. \$\$\mathbf{s}\$\$ "AF ILLUMINAT." (pag. 93)

Mod de fotografiere cu blit setat manual

În acest caz, blițul încorporat emite o cantitate fixă de lumină. Pentru fotografiere cu bliţ setat manual, reglați valoarea f din obiectiv pe baza distanței până la subiect.

Procent din cantitatea de lumină	GN: Număr ghid ISO 200 (Echivalent cu ISO 100)
FULL (1/1)	18 (13)
1/4	9 (6,5)
1/16	4,5 (3,3)
1/64	2,3 (1,6)

Calculați valoarea f de pe obiectiv cu ajutorul formulei

GN x sensibilitate ISO

Diafragmă (valoare f) =

Distanța până la subiect (m)

Sensibilitate ISO

Valoare ISO	100	200	400	800	1.600	3.200
Sensibilitate ISO	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6

Metoda de setare

Buton direct

\$+₩

Super panoul de comandă 🛛 🐵 🔅 [FLASH MODE]



Afişaj setări



 Pentru detalii referitoare la afişarea setărilor, consultați "Modurile bliţ care pot fi setate în modul fotografiere" (ISP pag. 135). 5 Foto

Fotografierea cu blițul încorporat

La utilizarea unui obiectiv mai mare de 14mm (echivalent cu 28mm la un aparat foto cu peliculă de 35mm), lumina emisă de bliț poate produce efectul de degradare (vignette). Apariția sau nu a acestui efect depinde deci de tipul de obiectiv și condițiile de fotografiere (ca de exemplu distanța față de subiect).

- Apăsați butonul \$ pentru a ridica bliţul încorporat.
 - Bliţul încorporat se va ridica automat şi se va declanşa în condiţii de slabă iluminare în următoarele moduri:





 Apăsați declanşatorul la jumătate.
 Indicatorul \$ (bliţ în stand by) se aprinde când bliţul poate declanşa. Dacă indicatorul se aprinde intermitent, bliţul se încarcă. Aşteptaţi până ce s-a încărcat complet.

Apăsati complet pe declansator.

Indicator blit în stand by



Fotografiere cu bli

<u>5</u>2

SFATURI

Dacă nu doriți ca blițul să fie activat automat: → Setați (AUTO POP UP) la [OFF]. IST "AUTO POP UP" (pag. 101) Dacă doriți să fotografiați fără a mai aştepta încărcarea blițului: → Consultati. "RLS PRIORITY S./RLS PRIORITY C" (IST pag. 97).

Note

 Dacă [\$RC MODE] este setat la [ON], bliţul încorporat se va declanşa numai pentru a comunica cu bliţul extern, deci nu va funcționa ca bliţ normal. III "Fotografierea cu sistemul bliţ Olympus wireless RC" (pag. 79)

Control de intensitate a blițului

Intensitatea blițului poate fi reglată între +3 și -3.

În anumite situații (de ex. fotografierea sublecților de mici dimensiuni, fundaluri îndepărtate etc.), puteți obține rezultate mai bune prin reglarea emisiei de lumină a blițului ("intensitatea blițului"). Acest reglaj este util când doriți să măriți contrastul imaginii (diferența între luminat și întunecat) pentru a face imaginea mai intensă.





SFATURI

Setarea blitului utilizând numai selectoarele:

Atribuiti functia de control al intensității blitului selectorului principal (sau secundar). DIAL FUNCTION" (pag. 94)



- Aceasta nu functionează în cazul optiunii de reglare manuală a blitului.
- Nu functionează, când modul de control al blitului de la blitul electronic este setat MANUAL.
- Dacă emisia de lumină este reglată la blitul electronic, aceasta va fi combinată cu setarea de intensitate a blitului de la cameră.
- Când [52+] este setat la [ON], valoarea intensității blițului va fi adăugată la valoarea de compensare a expunerii. 🔊 "🔂 + 🗹 (pag. 101)

Bracketing blit

Camera fotografiază mai multe cadre, modificând cantitatea de lumină emisă de blit la fiecare cadru. Camera preia 3 cadre la o fotografiere cu următoarele cantităti de lumină: lumină optimă. lumină aiustată în direcția - si lumină aiustată în direcția +.

Meniu

MENU → [♣] → [FL BKT]

- Valoarea compensării se va modifica în functie de intervalul EV. EV STEP" (pag. 100)
- La fotografierea unui singur cadru, cantitatea de lumină emisă de blit se modifică la fiecare apăsare a butonului declansator.
- La fotografierea în rafală, tineti declanşatorul apăsat până ce s-a realizat numărul selectat de cadre.
- Dacă luati degetul de pe declanşator, functia bracketing blit este anulată. După întrerupere, BKT apare intermitent în vizor și pe panoul de control, iar în super panoul de comandă apare **BKT** afisat în verde.



Fotografierea cu blit extern

Pe lângă capacitatea blitului încorporat, puteti folosi orice blit extern compatibil cu această cameră. Aceasta vă oferă posibilitatea unui număr crescut de tehnici de fotografiere cu blit în functie de situatiile de fotografiere. Bliturile externe comunică cu camera si vă permit să controlati modurile de fotografiere cu blit cu diferite moduri de control ale blitului, precum TTL-AUTO si Super FP. Bliturile externe compatibile cu aceasta cameră pot fi atasate la cameră folosind papucul de conectare al camerei. De asemenea, puteți atasa blitul la consola pentru blit a camerei folosind cablul optional. Pentru mai multe informatii, consultati si manualul blitului extern.

Functii disponibile cu blit extern

Bliț opțional	FL-50R	FL-50	FL-36R	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Mod de control bliț	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, TTL-AUTO, AUTO, FP TTL AUTO, FP MANUAL MANUAL		JTO, MANUAL, D, FP MANUAL		TTL-AUTO	, MANUAL	
GN (număr ghid) (ISO100)	GN50 (8 GN28 (2	35 mm [*]) 24 mm [*])	GN36 (85 mm [*]) GN20 (24 mm [*])		GN20 (35 mm [*])	GN11	GN22
Modul RC	~	_	~		—		_

* Distanta focală a obiectivului care poate fi utilizată (calculată în raport cu un aparat foto cu peliculă de 35 mm)

Note

• Blitul optional FL-40 nu poate fi folosit.

Utilizarea blitului electronic extern

Asigurati-vă că ati ataşat blitul la cameră înainte de a-l porni.

- 1 Scoateti capacul de protectie a papucului împingându-l în directia indicată de săgeată.
 - Păstrati capacul de protectie al papucului întrun loc sigur pentru a evita pierderea acestuia. Puteti atasa capacul papucului la capacul ocularului, care este prins de cureaua de transport. După detașarea blițului extern, puneti la loc capacul de eprotectie al papucului.

2 Ataşaţi bliţul electronic la papucul camerei.

 Dacă dispozitivul de blocare iese în afară, rotiti inelul de blocare a papucului în directia opusă pentru a bloca. Dispozitivul de blocare va fi împins înăuntru.

3 Porniti blitul.

- Când ledul de control al încărcării blitului s-a aprins. încărcarea s-a încheiat.
- Blitul se va sincroniza cu camera la o viteză de 1/250 sec. sau mai mică.
- 4 Selectati un mod de blit.
- 5 Selectati un modul de control al blitului.
 - Pentru utilizare normală se recomandă TTI AUTO

6 Apăsati declanșatorul la jumătate.

- Informatiile de fotografiere precum sensibilitatea ISO. valoarea deschiderii si viteza obturatorului se transmit între cameră si blit.
- 78 Apăsati complet pe declansator. RO









5 Fotografiere cu bli



Bliţul încorporat nu poate fi folosit când este ataşat un bliţ extern la papuc.

Bliț super FP

Modul bliţ Super FP este disponibil pentru FL-50R sau FL-36R. Puteţi utiliza modul bliţ Super FP în situaţiile în care bliţul obişnuit nu poate fi utilizat în combinaţie cu viteze mari ale obturatorului.

Fotografierea cu blit de umplere cu grad de deschidere mare (de exemplu pentru portrete în exterior) este posibilă cu bliţul super FP. Pentru mai multe informații consultați manualul blitului extern.



Fotografierea cu sistemul blit Olympus wireless RC

Sistemul Olympus wireless RC face posibilă fotografierea cu bliţ fără fir. Cu ajutorul acestui sistem de bliţ fără fir puteţi realiza fotografii utilizând mai multe bliţuri fără fir şi puteţi controla bliţurile în trei grupuri (A, B şi C). Bliţul încorporat este utilizat pentru a comunica între cameră şi bliţurile externe.

Pentru detalii despre utilizarea blițurilor externe, consultați manualele acestora.

Distanța de amplasare a blițurilor fără fir

Poziționați blițul fără fir astfel încât senzorul wireless să fie îndreptat spre cameră. Mai jos găsiți o diagramă orientativă pentru distanțele de instalare. Distanțele se pot modifica în funcție de mediul de fotografiere.



- Poziționați blițul conform instrucțiunilor din diagrama "Distanța de amplasare a blițurilor fără fir" şi porniți blițul.
- 2 Apăsați butonul MODE al blițului pentru a activa modul RC și setați canalul și grupul pentru bliț.
- 3 Setați modul RC de la cameră în poziția [ON]. • MENU → [♣] → [♣RC MODE] → [ON]
 - Super panoul de comandă trece în mod RC.
 - Puteți apăsa butonul INFO pentru a comuta afișarea super panoului de comandă.

4 Utilizați super panoul de comandă pentru a selecta modul bliţ şi alte setări pentru fiecare grup.



5 Selectați un mod de bliț.

• În mod RC, reducerea efectului ochi roșii nu este disponibilă.

- 6 Apăsați butonul 🗲 pentru a ridica blițul încorporat.
- 7 După ce ați finalizat pregătirile pentru fotografiere, faceți câteva fotografii de testare pentru a verifica funcționarea blițului și imaginile.
- 8 Începeți fotografierea în timp ce verificați indicațiile de încărcare completă ale camerei şi ale bliţului.

Note

- Cu toate că nu există o limită a numărului de bliţuri fără fir pe care le puteţi utiliza, se recomandă ca fiecare grup să nu aibă mai mult de trei bliţuri pentru a preveni proasta funcţionare datorată interferenţei reciproce.
- În mod RC, bliţul încorporat este utilizat pentru a controla bliţul fără fir. Bliţul încorporat nu poate fi utilizat pentru fotografiere cu bliţ în acest mod.
- Pentru sincronizarea la a doua perdea, setați viteza obturatorului și setarea antișoc la maxim 4 secunde. Declanşarea bliţului fără fir poate funcționa incorect dacă se utilizează o viteză redusă a obturatorului sau setarea antișoc.

5 Fotografiere cu bli

Utilizarea blițurilor disponibile în comerț

Puteți folosi camera pentru a ajusta cantitatea de lumină emisă dintr-un bliţ extern disponibil în comerţ cu excepția bliţurilor cu specificații de compatibilitate cu această cameră. Pentru a utiliza un bliţ comercial, conectați-l la papucul special sau conectați cablul de sincronizare la conectorul extern al bliţului. Setați modul de fotografiere al camerei la M. Pentru detaliii despre bliţurile comerciale nespecificate, consultați "Bliţuri nespecificate" (🕼 pag. 81).

- 1 Scoateți capacul de protecție al papucului pentru a conecta blițul la cameră.
- 2 Setați modul de fotografiere în poziția M, apoi reglați valoarea diafragmei și viteza obturatorului.
 - Reglați viteza obturatorului la 1/250 sec. sau mai mică. Dacă viteza obturatorului este mai mare, nu pot fi folosite bliţuri disponibile în comerţ.
 - O viteză mai mică a declanșatorului poate produce neclarități.

3 Porniți blițul.

- Asigurați-vă că ați ataşat blițul la cameră înainte de a-l porni.
- 4 Reglați valoarea ISO şi valoarea deschiderii de la cameră pentru a corespunde modului de control al bliţului.

 Consultati manualul blitului pentru instructiuni privind

modul de control al blitului.

AVMPUS O

Conector blit extern

Protectia locasului activ

ivind

Note

- Bliţul se aprinde la fiecare apăsare pe declanşator. Dacă nu aveţi nevoie de bliţ, opriţi alimentarea bliţului.
- Verificați în prealabil dacă blițul pe care îl folosiți este sincronizat cu camera.

Blițuri nespecificate

- Unele bliţuri comerciale necesită o tensiune de alimentare de 250V sau mai mult pentru conectorul de sincronizare. Utilizarea unui astfel de bliţ poate deteriora camera sau poate împiedica funcţionarea corectă a acesteia. Contactaţi producătorul bliţului în privinţa specificaţiilor conectorului de sincronizare al bliţului.
- Unele bliţuri disponibile în comerţ au un conector de sincronizare cu polaritate inversată. Acest tip de bliţ nu funcţionează cu această cameră. Contactaţi producătorul bliţului.
- În cazul utilizării bliţului, valorile expunerii trebuie reglate la bliţ. Dacă bliţul este folosit în modul automat, reglaţi valoarea f şi sensibilitatea ISO la cameră.
- 4) Chiar dacă valoarea f şi sensibilitatea ISO pentru modul auto sunt identice cu cele ale camerei, expunerea corectă poate să nu fie atinsă şi depinde de condiţiile de fotografiere. În acest caz, reglați valoarea f sau ISO automată la bliţ sau calculați distanţa în modul manual.
- 5) Folosiți un bliţ cu un unghi de iluminare care se potriveşte la lungimea focală a obiectivului. Distanţa focală a obiectivului unui aparat cu peliculă de 35 mm este aproximativ de două ori mai mare decât distanţa focală a obiectivelor pentru această cameră.
- 6) Nu folosiţi bliţul sau alte accesorii de bliţ TTL cu funcţii de comunicare suplimentare, altele decât bliţurile specificate, deoarece pot apărea nu numai disfuncţionalităţi, ci se poate produce chiar defectarea circuitelor camerei.

Redarea unei singure fotografii/Redarea mărită

ÞQ

Când [FACE DETECT]

este setat la [ON], apăsati

Impentru a afişa mărit

 Apăsați butonul INFO pentru a reveni la redarea mărită.

o altă fată.

Procedura de bază pentru vizualizarea fotografiilor este indicată mai jos. Pentru a folosi aceste funcții, începeți cu pasul 1. Puteți seta camera să treacă automat la modul de redare a câte unui cadru imediat după fotografiere. IS "REC VIEW" (pag. 108)



2.0

 Prin apăsarea la jumătate a declanşatorului, se revine în modul fotografiere.

6

Funcții la redare

Afisarea în paralel

Puteti vedea imaginea redată împreună cu o altă imagine afișate în paralel, în dreapta și în stânga ecranului. Această functie este utilă dacă doriti să comparati imaginile realizate cu functia bracketing.

1 Apăsati butonul [....] în timpul redării cadru cu cadru.

- Cadrul vizionat este afisat în partea stângă a ecranului. iar cadrul următor este afișat în partea dreaptă. Imaginea din dreapta este afisată la același grad de mărire ca si imaginea redată în stânga.
- Îmaginea din stânga este imaginea de referintă.
- 2 Apăsați 🗇 pentru a selecta imaginea din dreapta.
 - Puteti proteia, sterge sau copia imaginea din dreapta.

3 Apăsati butonul

 Camera revine la modul de redare a unui singur cadru afisând imaginea din partea stângă la nivelul de mărire la care a fost vizionată



Butonul INFO



Valoare compensare AF în timpul fotografierii

> Valoare compensare AF în directia telefoto

6 Funcții la redare

Imagine de referință

în directia superangular

Operatii în timpul afişării în paralel

- Dacă apăsati butonul (...), imaginea din stânga este înlocuită cu imaginea din dreapta, aceasta devenind imaginea de referintă.
- Puteti modifica gradul de mărire al ambelor imagini simultan cu ajutorul selectorului rotativ.
- Dacă apăsati butonul Fn sau INFO, puteti modifica poziția imaginii din dreapta cu ajutorul butonului 💭 Dacă apăsati butonul Fn sau INFO din nou, puteți modifica poziția ambelor imagini cu ajutorul butonului 💭.



Puteți folosi și butonul INFO în mod similar pentru această operatiune.

Afişaj tip index/Afişaj tip calendar

Această funcție vă permite să vizualizați simultan mai multe fotografii. Această funcție este utilă, când doriți să căutați rapid o anumită fotografie.

-0-



Afişaj calendar

Cu ajutorul calendarului, puteți afișa imaginile înregistrate pe card în funcție de dată. Dacă la o anumită dată a fost realizată mai mult de o fotografie, este afișată prima fotografie realizată în ziua respectivă.

Utilizați
pentru a selecta data iar apoi apăsați butonul
pentru redarea într-un singur cadru a fotografiilor realizate la data selectată.

Informația este afişată

Butonul INFO

pe imaginea înregistrată

este afişată în histogramă (componenta de strălucire).

Aceasta vă permite să vizualizați informații detaliate despre imaginea respectivă.

Informația privind lumina poate fi de asemenea afișată cu histograma și gradul de iluminare puternică.

Apăsați repetat butonul **INFO** până când informațiile dorite sunt afișate pe ecran. De asemenea, puteți modifica informațiile afișate pe ecran rotind selectorul în timp ce țineți apăsat butonul **INFO**.

 Acest reglaj se află în memorie şi va fi afişat la următoarea accesare.

Numai imagine Afisare simplificată 430 Informatii pentru fotografiere Afişare lumină/umbră 10.00 A+0 G+ *Histogramă Dacă liniile histogramei sunt înalte în partea dreaptă, imaginea poate fi prea luminată. GH 100-001 CF Dacă liniile sunt înalte în partea stângă. imaginea poate fi prea întunecată. Afişare Histogramă Compensati expunerea sau fotografiati detaliată din nou. CF Lumină/Umbră Afişare histogramă Sunt afisate portiunile subexpuse sau supraexpuse ale imaginii. Distributia luminozitătii

SFATURI

Pentru a activa rapid modul de afişare utilizat frercvent:

Părtile luminoase (supraexpuse) vor fi afisate în rosu.

Părțile umbrite (subexpuse) vor fi afișate în albastru.

→ Puteți ascunde informațiile afişate pentru toate modurile, în afară de modul "Afişare simplificată". IS "INFO SETTING" (pag. 99) 6

Funcții la redare

Redarea succesivă

Cu ajutorul acestei funcții sunt redate una după alta imaginile memorate în card. Imaginile sunt afișate una câte una timp de 5 secunde, începând cu imaginea curentă. Redarea succesivă poate fi realizată cu ajutorul afișajului tip index. Puteți selecta numărul de cadre afișate la redarea succesivă între 1, 4, 9, 16, 25, 49 sau 100.

1 MENU → [▶] → [₽]

- 2 Utilizați 👁 🗇 pentru a selecta numărul de cadre afișate.
- 3 Apăsați ⊛ pentru a porni redarea succesivă automată.
- 4 Apăsați ⊛ pentru a opri redarea succesivă automată.



Când este selectat [24]

Note

 La 30 de minute de la pornirea redării succesive, camera se opreşte automat dacă se alimentează de la acumulator.

Rotirea imaginilor

Cu ajutorul acestei funcții puteți roti și afișa imaginile vertical pe monitor în timpul redării unui singur cadru. Acest lucru este util în cazul fotografierii cu camera ținută vertical. Imaginile vor fi afișate automat în sensul corect chiar dacă camera a fost rotită.

1 MENU → [⊡] → [⊡]

- În cazul [ON], imaginile realizate vertical vor fi automat rotite şi afişate în timpul redării. Puteți să apăsați şi pe 🔀 pentru a roti şi afişa imaginea.
- Imaginea rotită va fi memorată în card în această poziție.



Imagine originală înainte de rotire



Ζ

Redarea la televizor

Utilizați cablul video livrat odată cu camera pentru a vizualiza imaginile cu ajutorul televizorului.

- 1 Închideți camera și televizorul și conectați cablul conform desenului.
- Porniți televizorul şi setați-l în modul intrare video. Pentru detalii despre modul de comutare video al televizorului, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- 3 Porniți camera și apăsați butonul ► (redare).



D Note

- Pentru conectarea camerei la televizor, folosiți cablul video livrat.
- Asigurați-vă că semnalul video de ieșire al camerei este identic cu cel al televizorului.
 IVDEO OUT" (pag. 108)
- Monitorul camerei se dezactivează automat în momentul în care cablul video este conectat la cameră.
- În funcție de tipul televizorului, imaginea poate apărea descentrată.

Editarea fotografiilor

Imaginile memorate pot fi editate și salvate ca imagini noi. Funcțiile de editare disponibile depind de formatul imaginii (tip de înregistrare).

Un fișier JPEG poate fi tipărit fără nici o modificare. Un fișier RAW, însă, nu poate fi tipărit ca atare. Pentru a tipări un fișier RAW, folosiți funcția de editare RAW pentru a converti fișierul RAW în format JPEG.

Editarea imaginilor memorate în format RAW

Camera procesează imaginile în format RAW (reglarea balansului de culoare și a clarității), apoi le salvează ca fișiere noi în format JPEG. În timp ce verificați imaginile înregistrate, le puteți edita după bunul plac.

Procesarea imaginii se realizează în funcție de setările curente ale camerei. Înainte de editare, modificați setările camerei în funcție de preferințe.

Editarea imaginilo	r memorate în format JPEG	
[SHADOW ADJ] [REDEYE FIX] [井]	Mărește luminozitatea unui subiect întuner Reduce fenomenul de ochi roși la fotograf Selectați dimensiunea de ajustare folosind selectorul principal și poziția folosind blocul de săgeți.	cat datorită contraluminii. ierea cu bliţ.
[BLACK & WHITE] [SEPIA] [SATURATION]	Creează imagini alb-negru. Creează imagini în tonuri sepia. Reglează profunzimea culorii. Reglați saturația culorii urmărind imaginea pe ecran	· · · ·
	Converteşte imaginile la dimensiunile 1280 x 960, 640 x 480 sau 320 x 240. Imaginile în alt format decât 4:3 (standard) de fisier cea mai apropiată	SET+OK
[ASPECT]	Modifică formatul imaginilor 4:3 (standard) [7:6], [6:5], [7:5] sau [3:4]. După modifica de săgeți pentru a specifica poziția de dec	i în [3:2], [16:9], [6:6], [5:4] , irea formatului, utilizați blocul supare.

- 1 MENU → [▶] → [EDIT] → [RAW/JPEG]
- 2 Utilizați () pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul ⊚.
 - Camera recunoaște tipul de format de imagine.
 - Pentru imagini memorate în format JPEG+RAW, va fi afişat un meniu de selectare solicitându-vă să selectați datele de modificat.
- 3 Afişajul pentru setare diferă în funcție de tipul de format de imagine. Selectați elementul pe care doriți să-l modificați şi urmați aceşti paşi.

Confirmați aici tipul de format.







- Imaginea editată este salvată din nou, alături de imaginea originală.
- Pentru a ieși din modul de editare, apăsați butonul MENU.

Note

- În funcție de imagine, este posibil ca funcția de corectare a fenomenului de ochi roşi să nu funcționeze. Corecția ochilor roşi poate afecta şi alte părți ale imaginii.
- Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situații: Dacă o imagine este memorată în format RAW, dacă o imagine este prelucrată pe calculator, dacă nu este suficient <u>spați</u>u de memorie pe card, dacă o imagine a fost realizată cu altă cameră.
- La redimensionarea ([[]]) unei imagini, nu puteți selecta un număr mai mare de pixeli decât cel inițial.
- [] și [ASPECT] pot fi utilizate numai pentru modificarea imaginilor cu formatul 4:3 (standard).

Suprapunerea imaginilor

Pot fi suprapuse până la 4 imagini RAW fotografiate cu această cameră și salvate ca o imagine separată. Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii.

- 1 MENU → [▶] → [EDIT] → [IMAGE OVERLAY]
- 2 Selectați numărul de cadre pentru suprapunere și apăsați butonul ⊛.
- - Selectați în continuare și și alte imagini în limita numărului selectat la Pasul 2.
 - Pentru a anula selecția, apăsați din nou butonul 🐵.



- 4 Utilizați (3€) pentru a selecta o imagine, apoi utilizați (3) (5) pentru a selecta nivelul de amplificare pentru fiecare imagine. Apăsați butonul (∞).
 - Puteți selecta de la 0,1 la 2,0.
 - Imaginea afişată se modifică pe măsură ce se ajustează amplificarea.
- 5 Utilizați (2) (2) pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul (2).



B SFATURI

Pentru a suprapune 5 sau mai multe cadre:

→ Pentru a suprapune mai mult de 5 cadre, salvaţi imaginea obţinută prin suprapunere ca fişier RAW şi utilizaţi din nou [IMAGE OVERLAY].

Note

 Când modul de înregistrare a imaginilor este setat la [RAW], imaginea obținută prin suprapunere este salvată ca [IIN+RAW].

Copierea imaginilor

Copierea unui singur cadru

- 1 Afişați imaginea pe care doriți s-o copiați și apăsați butonul COPY/凸.
- 2 Utilizați ☺☺ pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul ⊜.



COPY SELECT

BACK+ MENU

YES

NO

COPY

CF⇒₯

SET+OK

Copierea cadrelor selectate

Această funcție vă permite să selectați mai multe imagini și să le copiați simultan în timpul redării cadru cu cadru sau la afișarea index.

- 1 Afişați imaginea pe care doriți s-o copiați și apăsați pe butonul ⊛.
 - Imaginile selectate vor fi marcate cu 🖌.
- 2 Apăsați ☺ pentru a afişa următoarele imagini pe care doriți să le copiați şi apăsați butonul ...
- 3 După ce ați selectat imaginile de copiat, apăsați butonul COPY/凸.
- 4 Utilizați (△) (☉) pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul (∞).

Copierea tuturor cadrelor

- 1 MENU → [►] → [COPY ALL]
- 2 Apăsați 🖗.
- 3 Utilizați இ ♥ pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul .





Protejarea imaginilor

Protejați imaginile pe care nu doriți să le ștergeți. Imaginile protejate nu pot fi șterse cu funcția de ștergere a unui cadru sau a tuturor cadrelor.

Protejarea unui singur cadru

Afişați imaginea pe care doriți s-o protejați și apăsați butonul Ο-π.

 Om (indicatorul de protecție) este afişat pe ecran în colțul din dreapta, sus.

Anularea protecției

Afişați imaginile protejate și apăsați pe butonul On.



Butonul 🐼

Protejarea cadrelor selectate

Această funcție vă permite să selectați mai multe imagini și să le protejați simultan în timpul redării cadru cu cadru sau la afișarea index.

- Afişaţi imaginea pe care doriţi să o protejaţi şi apăsaţi butonul ...
 Imaginile selectate vor fi marcate cu ✓.

 - În timpul afişajului tip index, apăsați
 pentru a selecta imaginile pe care doriți să le protejați, apoi apăsați butonul
 .
- 2 Apăsați ☺ pentru a afişa următoarele imagini pe care doriți să le protejați și apăsați butonul ⊛.
- 3 După selectarea imaginilor care trebuie protejate, apăsați butonul O-n.

Anularea tuturor protecțiilor

Această funcție vă permite să anulați protecția mai multor imagini deodată.

- 1 MENU → [▶] → [RESET PROTECT]
- 2 Utilizați pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul ⊛.

Note

- Prin formatarea cadrului se şterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.
 Formatarea cardului" (pag. 127)
- Imaginile protejate nu pot fi rotite chiar dacă se apasă butonul 🔀.

Ştergerea imaginilor

Cu această funcție puteți șterge imaginile memorate. Puteți alege ștergerea unui singur cadru, pentru ștergerea imaginii curente afișate, ștergerea tuturor cadrelor, pentru ștergerea tuturor imaginilor memorate pe card sau ștergerea cadrului selectat, pentru ștergerea doar a cadrului selectat.



- În cazul ştergerii tuturor cadrelor sau a cadrului selectat din imaginile înregistrate RAW+JPEG, sunt şterse atât imaginile RAW şi JPEG. În cazul ştergerii unui singur cadru, puteți alege dacă să fie şters fişierul JPEG, RAW sau RAW şi JPEG. IS ,RAW+JPEG ERASE" (pag. 103)
- Fotografiile protejate nu pot fi șterse. Anulați protecția imaginilor înainte de a le șterge.
- Odată ștearsă, fotografia nu mai poate fi recuperată. 📭 "Protejarea imaginilor" (pag. 91)

Ştergerea unui singur cadru

- Afişaţi imaginea pe care doriţi să o ştergeţi şi apăsaţi butonul m.
- 2 Utilizați ☺☺ pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul ⊛.



ń



Ştergerea cadrelor selectate

Cu această funcție șterge imaginile selectate odată la redarea unui singur cadru sau la afișarea indexului.

- Afişați imaginea pe care doriți să o ştergeți și apăsați butonul 🐵.
 - Imaginile selectate vor fi marcate cu 🖌.
 - Pentru a anula selecția, apăsați din nou butonul .

 În timpul afişajului tip index, apăsați i pentru a selecta imaginile pe care doriți să le ştergeți, apoi apăsați butonul i.

- 2 Apăsați ☺ pentru a afişa următoarele imagini pe care doriți să le ştergeți și apăsați butonul ⊛.
- 3 După selectarea imaginilor care trebuie șterse, apăsați butonul 🗑.

Ştergerea tuturor cadrelor

- 1 MENU → [♣] → [CARD SETUP]
- 2 Utilizați 👁 🐨 pentru a selecta [ALL ERASE], apoi apăsați butonul 🛞.
- 3 Utilizați ☺☺ pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul ☺.
 - Toate cadrele vor fi şterse.

SFATURI

Pentru a şterge imediat:

- → Dacă aţi setat "QUICK ERASE" (IS pag. 103) la [ON], puteţi şterge imediat imaginea apăsând butonul m.
- → Puteți seta poziția inițială a cursorului la [YES]. IS "PRIORITY SET" (pag. 104)

6

Funcții la redare

Utilizați meniurile de personalizare pentru a personaliza funcțiile camerei după preferințe. Utilizați Meniu personalizat 1 pentru a personaliza funcțiile de fotografiere și Meniu personalizat 2 pentru a configura funcțiile de bază ale camerei.

Meniul personalizat 1 are 9 file (de la 🕅 până la 🔟) împărțite pe grupe de funcții.



ĨA	DIAL FUNCTION	M
ÌВ	DIAL DIRECTION	Þ
ìc	AEL/AFL S1/C2/M1	Þ
ÌD	AEL/AFL MEMO OFF	
ĨE	FINFUNCTION 🕘	
ĨF	MY MODE SETUP	
BA	CK+IENI SET+OF	٢

Utilizați @ Ø pentru a selecta fila 🕅 până la 🕅, apoi apăsați 🖗.

ĨA	DIAL FU	AEL/AFL
ľв	DIAL DIF	S-AF
lc	AEL/AFL	C-AF
ľD	AEL/AFL	MF
ĨE	Fn FUNC	
ΪF	MY MOD	
BA		SET+OK

Utilizați (2) (2) pentru a selecta o funcție, apoi apăsați (2).

Pentru detalii despre listele de meniuri, consultați "Setare cu ajutorul meniului" (I pag. 23).

Meniu personalizat 1 > 🕅 AF/MF

AF ILLUMINAT.

apoi apăsati 🖗.

Blițul încorporat poate funcționa ca lampă AF. Acesta permite focalizarea cu ușurință în condiții de slabă iluminare folosind modul AF. Pentru a folosi această funcție, activați blițul.

FOCUS RING

Această funcție vă permite să personalizați reglajul obiectivului în punctul de focalizare prin selectarea sensului de rotire a inelului de focalizare.



C-AF LOCK

Când este setat la **[ON]**, în timpul focalizării în modul C-AF, această funcție împiedică modificarea focalizării chiar dacă distanța până la subiect se modifică brusc. Este utilă când fotografiați în locuri în care este posibil ca ceva sau cineva să treacă prin fața sau prin spatele subiectului.

AF AREA POINTER

Când este setat la [OFF], chenarul țintă AF nu se aprinde în vizor când subiectul este focalizat.

AF SENSITIVITY

Puteți selecta intervalul de focalizare pentru ținta AF când [AF AREA] este setat la [·].

[NORMAL] Camera focalizează folosind un interval ceva mai mare decât ținta AF selectată.
 [SMALL] Camera focalizează numai cu ținta AF selectată. Când este selectată opțiunea
 [SMALL], simbolul afișat pentru setarea [AF AREA] devine [•]s.

Personalizarea funcțiilor camere

[····] SET UP

Selectează modul de operare al selectoarelor sau al blocului de săgeți când se selectează ținta AF.

[OFF]	Se oprește după ce ajunge la o țintă AF de la un capăt.
[LOOP]	După ce ajunge la ținta AF de la un capăt, se deplasează la ținta AF de
	la capătul opus al aceluiași rând sau al aceleiași coloane. Selectează
	toate țintele AF înainte de a se deplasa la ținta AF de la capătul opus
	și [AF AREA] este setat la [::::].
[SPIRAL]	După ce ajunge la ținta AF de la un capăt, se deplasează la ținta AF de
	la capătul opus al următorului rând sau următoarei coloane. Selectează
	toate tintele AF înainte de a se deplasa la tinta AF de la capătul opus

și [AF AREA] este setat la [::::].

(ex.) Deplasarea de la ținta AF din colțul din stânga, sus, spre dreapta



RESET LENS

Când este setată la **[ON]**, această funcție resetează focalizarea obiectivului (infinit) la fiecare oprire a camerei.

BULB FOCUSING

 Puteți configura camera pentru a permite ajustarea focalizării în timpul fotografierii "bulb" cu MF.

 [ON]
 În timpul expunerii, puteți roti inelul de focalizare pentru a ajusta focalizarea.

 [OFF]
 Focalizarea este blocată în timpul expunerii.

LIVE VIEW AF MODE

🕼 pag. 35

Meniu personalizat 1 ▶ 🗊 BUTTON/DIAL

DIAL FUNCTION

În modurile **P**, **A**, **S** sau **M**, puteți atribui selectorului principal sau secundar alte funcții decât cele standard. De asemenea, puteți comuta modul de operare al selectorului pricipal sau secundar, înlocuind funcțiile standard cu funcții din meniu.

P : [Ps]/[[2]/[[2]] A : [FNo.]/[[2]/[[2]] S : [SHUTTER]/[[2]/[[2]] M : [SHUTTER]/[[Mo.] MENU : [↓]/[\$/VALUE]



• [↔] în [MENU] semnifică operarea orizontală a selectorului (la fel ca apăsarea ④⑤). [¢/ VALUE] semnifică operarea verticală a selectorului (la fel ca apăsarea ⑳⑳).



DIAL DIRECTION

Puteți selecta direcția de rotire a selectorului și direcția în care rotirea va crește sau descrește viteza obturatorului/valoarea diafragmei.

Setare $\overleftarrow{\Sigma} \stackrel{\frown}{\simeq}$ (direcția de rotire a selectorului rotativ)		S
DIAL1	 Viteză mică a obturatorului Mărirea diafragmei (numărul f descreşte) 	 Viteză mare a obturatorului Reducerea deschiderii (numărul f creşte)
DIAL2	 Viteză mare a obturatorului Reducerea deschiderii (numărul f creşte) 	 Viteză mică a obturatorului Mărirea diafragmei (numărul f descreşte)

AEL/AFL

Puteți folosi butonul **AEL/AFL** pentru realizarea operațiunilor AF sau măsurare în locul utilizării declanșatorului.

Selectați funcția pe care butonul să o realizeze la apăsarea pe declanșator. Selectați [mode1] până la [mode4] în modul de focalizare respectiv. (În modul C-AF, puteți selecta doar [mode4].)

	Funcția declanşatorului				Funcția buton	ului AEL/AFL
Mod	Apăsare la	a jumătate	Apăsare	completă	Când AEL/AFL	este ținut apăsat
	Focalizare	Expunerea	Focalizare	Expunerea	Focalizare	Expunerea
[S-AF]						
mode1	S-AF	Blocat	_	_	—	Blocat
mode2	S-AF	_	_	Blocat	_	Blocat
mode3	—	Blocat	_	_	S-AF	_
[C-AF]						
mode1	Start C-AF	Blocat	Blocat	_	_	Blocat
mode2	Start C-AF	_	Blocat	Blocat	_	Blocat
mode3	_	Blocat	Blocat	_	Start C-AF	_
mode4	_	_	Blocat	Blocat	Start C-AF	_
[MF]						
mode1	_	Blocat	_	_	_	Blocat
mode2	_	_	_	Blocat	_	Blocat
mode3	_	Blocat	_	_	S-AF	_

Personalizarea funcțiilor camere

Operațiuni elementare

- [mode1] Pentru determinarea expunerii măsurate în timpul focalizării. Blocarea AE este activată când se apasă butonul AEL/AFL, permiţându-vă să reglaţi focalizarea şi să determinaţi expunerea separat.
- [mode2] Pentru determinarea expunerii când apăsați complet butonul declanşator. Acest mod este util când fotografiați scene cu modificări semnificative de lumină, precum o scenă de spectacole.
- [mode3] Pentru focalizare folosind butonul AEL/AFL în locul butonului declanşator.
- [mode4] Apăsați butonul AEL/AFL pentru a focaliza și apăsați complet butonul declanșator pentru a determina expunerea.

AEL/AFL MEMO

Puteți bloca și menține expunerea prin apăsarea butonului AEL/AFL.

- [ON] Apăsați butonul AEL/AFL pentru a bloca şi păstra expunerea. Apăsați din nou pentru a anula menținerea expunerii.
- [OFF] Expunerea va fi blocată numai în timp ce butonul AEL/AFL este apăsat

Fn FUNCTION

Puteți atribui o funcție butonului Fn.

[Fn FACE DETECT]

Apăsați butonul **Fn** pentru a seta [**② FACE DETECT**] la **[ON]** și pentru a activa setările optime. Apăsați din nou butonul pentru seta funcția la **[OFF]**. **I③** "Funcția de identificare a feței" (pag. 38), **"④** FACE DETECT" (pag. 99)

[PREVIEW]/[LIVE PREVIEW] (electronic)

Puteți folosi funcția de previzionare dacă țineți apăsat butonul **Fn**. Când este setat la **[LIVE PREVIEW]**, prin apăsarea butonului **Fn**, camera trece automat la vizualizarea live a fotografiei pe ecranul LCD. I ; Funcția de previzionare" (pag. 45)

[]]

Apăsați butonul **Fn** pentru a obține valoarea WB. **I** Starea balansului de alb prin simplă apăsare" (pag. 69)

[[···] HOME]

Apăsați butonul **Fn** pentru a activa poziția inițială AF memorată. Apăsați din nou acest buton pentru a reveni la modul țintă AF inițial. Dacă opriți camera când este activată poziția inițială AF, poziția originală nu va fi memorată. **L** , înregistrarea unui mod țintă AF" (pag. 57)

[MF]

Apăsați butonul **Fn** pentru a comuta modul AF la **[MF]**. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul AF inițial.

[RAW**∢**∺]

Apăsați butonul **Fn** pentru a comuta de la modul de înregistrare JPEG la JPEG+RAW sau de la JPEG+RAW la JPEG. Puteți modifica modul de înregistrare rotind selectorul în timp ce țineți apăsat butonul **Fn**.

[TEST PICTURE]

Dacă apăsați pe declanşator în timp ce butonul **Fn** este apăsat, puteți verifica pe monitor fotografia pe care tocmai ați realizat-o fără a fi necesară memorarea fotografiei pe card. Acest lucru este util când doriți să vedeți fotografia fără a o salva.

[MY MODE]

În timp ce țineți apăsat butonul **Fn**, puteți face fotografii utilizând setările memorate ca mod personal în **[MY MODE SETUP]**. **I**S "MY MODE SETUP" (pag. 97)

[LEVEL GAUGE]

Apăsați butonul **Fn** pentru a afișa indicatorul de nivel în vizor și pe panoul de control; pentru a ascunde indicatorul de nivel, apăsați butonul din nou. **I** (CARCE) (pag. 99)

[OFF]

Nu permite alocarea de funcții.

MY MODE SETUP

Puteți memora două setări utilizate frecvent ca My Mode. Puteți selecta dinainte care setare My Mode va fi utilizată urmând paşii din secțiunea "Activare" de mai jos. Pentru a utiliza My Mode, setați [[Fn FUNCTION] la [MY MODE] și țineți apăsat butonul Fn în timpul fotografierii. III [Fn FUNCTION" (pag. 96)

Memorarea

- 1) Selectați [MY MODE1] sau [MY MODE2] și apăsați 🖗.
- 2) Selectați [SET] și apăsați butonul .
 - Setările curente vor fi memorate. Pentru detalii privind funcțiile care pot fi atribuite modului My Mode, consultați "Funcțiile ce pot fi înregistrate în My Mode și Custom Reset Setting" (ISP pag. 138).
 - Pentru anularea înregistrării, selectați [RESET].

Activare

- 1) Selectați [MY MODE1] sau [MY MODE2] și apăsați butonul .
- 2) Selectați [YES] și apăsați butonul .
- Modul My Mode selectat este activat.
 - Când fotografiați, apăsați declanșatorul în timp ce țineți apăsat butonul Fn.

BUTTON TIMER

Butonul cu acțiune directă poate rămâne activ chiar și după eliberarea acestuia.

[OFF] Dis [3SEC]/[5SEC]/[8SEC] Bu [HOLD] Bu

Disponibil numai când este apăsat butonul. Butonul rămâne activ pe durata indicată. Butonul rămâne activ până când îl apăsati din nou.

Butoane ce pot fi setate cu [BUTTON TIMER]

ISO, 💆, WB, 🗲, 😥, 🐼, AF, 🎶

∰**≑**Fn

Puteți interschimba funcțiile butoanelor AEL/AFL și Fn. Dacă selectați [ON], butonul AEL/AFL va funcționa ca buton Fn, iar butonul Fn va funcționa ca buton AEL/AFL.

 Setarea se aplică şi butonului Fn de pe suportul opțional de acumulator când acesta este ataşat camerei.

Dacă selectați **[•••]**, puteți selecta poziția țintei AF cu ajutorul blocului de săgeți. Puteți executa această operațiune timp de câteva secunde după apăsarea la jumătate și eliberarea declanșatorului. 🕼 "Selectarea poziției țintei AF" (pag. 56)

Meniu personalizat 1 > 🛅 RELEASE/

RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C

În mod normal, camera nu permite acționarea declanșatorului în timpul autofocalizării sau încărcării blițului. Dacă doriți să acționați declanșatorul fără a mai aștepta încheierea acestor operațiuni, folosiți opțiunea de mai jos. Puteți seta prioritatea declanșării în mod individual în mod AF.

RLS PRIORITY SSetează prioritatea pentru modul S-AF 🕼 pag. 53. RLS PRIORITY CSetează prioritatea pentru modul C-AF 🕼 pag. 54.

🖳 L срs

Puteți selecta numărul de fotografii pe secundă când utilizați fotografierea în rafală cu []L] de la [1fps] la [4fps].

Personalizarea funcțiilor camere

■)))

Puteți dezactiva semnalul sonor emis la blocarea focalizării prin apăsarea declanșatorului.

SLEEP

După o anumită perioadă de neutilizare, camera intră în stand by pentru a salva din energia acumulatorului. După afişarea super panoului de comandă pentru o perioadă de timp specificată, lumina de fundal se stinge. După o altă perioadă de timp, camera intră în stand by. [SLEEP] vă permite să selectați intervalul de timp pentru activarea automată a modului standby, de la [1MIN], [3MIN], [5MIN] până la [10MIN], [OFF] dezactivează complet modul standby. Camera se activează din nou la apăsarea oricărui buton (declanşator, butonul ► etc.).

BACKLIT LCD (Temporizator iluminare ecran)

După afișarea super panoului de comandă pentru o perioadă de timp, lumina de fundal a meniului se stinge pentru a economisi energia acumulatorului. Puteți selecta [85EC], [30SEC] sau [1MIN] ca interval de timp după care iluminarea ecranului este dezactivată. Cu [HOLD] se poate seta menținerea iluminării fundalului. Lumina de fundal a monitorului se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (declanșator, bloc de săgeți etc.).

4 h TIMER (Oprire automată)

Puteți seta camera să se oprească automat dacă nu este utilizată timp de 4 ore. Camera nu se va opri automat dacă această opțiune este setată la **[OFF]**.

USB MODE

Puteți conecta camera direct la un calculator sau la o imprimantă cu ajutorul cablului USB livrat. Dacă specificați în prealabil dispozitivul pe care îl conectați, puteți sări peste procedura normală de conectare USB solicitată la fiecare conectare a camerei. Pentru detalii privind conectarea camerei la alt aparat, consultați "Conectarea camerei la imprimantă" (ISP pag. 113) si "Conectarea camerei la calculator" (ISP pag. 117).

[AUTO]

Meniul pentru selectarea conexiunii USB va fi afişat la fiecare conectare a cablului la calculator sau imprimantă.

[STORAGE]

Vă permite copierea imaginilor pe un calculator. Alegeți folosirea programului OLYMPUS Master prin intermediul conexiunii PC.

[MTP]

 $V\bar{a}$ permite copierea imaginilor pe un calculator cu sistem de operare Windows Vista cu ajutorul programului OLYMPUS Master.

[CONTROL]

Vă permite să controlați camera cu ajutorul calculatorului folosind programul OLYMPUS Studio.

[凸EASY]

Poate fi setat la conectarea camerei cu o imprimantă compatibilă PictBridge. Fotografiile pot fi tipărire direct fără a fi nevoie de un calculator. 🕼 "Conectarea camerei la imprimantă" (pag. 113)

[**∐**CUSTOM]

Poate fi setat la conectarea camerei cu o imprimantă compatibilă PictBridge. Puteți tipări fotografiile cu setarea numărului de exemplare, tipul de hârtie și alte setări.

În timpul vizualizării live, puteți crește luminozitatea monitorului pentru o confirmare mai ușoară a subiectului.

[OFF]

Subiectul este afișat pe monitor cu nivelul de luminozitate care a fost reglat în funcție de expunerea existentă. Puteți fotografia prin confirmarea direct pe monitor a fotografiei dorite.

[ON]

Camera reglează automat nivelul de luminozitate și afișează subiectul pe monitor pentru o confirmare mai simplă. Efectul reglărilor pentru compensarea expunerii nu se vor regăsi pe monitor.

LV FRAME RATE

Puteți modifica frecvența de redare a cadrelor pentru vizionarea live pe ecran.

- [NORMAL] Acordă prioritate detaliilor afișate.
- [HIGH] Acordă prioritate vitezei cu care se schimbă afișarea live și nu detaliilor afișate. Aceasta reduce fenomenul închiderii lente a obturatorului datorită unei frecvențe reduse de redare a cadrelor.

FACE DETECT

Dacă este setat la **[ON]**, camera va identifica fețele persoanelor fotografiate și va ajusta automat focalizarea în acea zonă. **I G**, Funcția de identificare a feței" (pag. 38) Puteți reda imaginile mărit, focalizând asupra fețelor persoanelor din fotografie. **I G**, Redarea unei singure fotografii/Redarea mărită" (pag. 82)

INFO SETTING

Selectați informațiile afișate când se apasă butonul INFO în timpul vizionării live sau redării.

[►INFO]	Selectați dacă se afișează sau ascunde [IMAGE ONLY], [OVERALL], [[], [HIGHLIGHT&SHADOW] în timpul redării. 🕼 "Informația este
[LV-INFO]	afişatā" (pag. 85) Selectați dacă se afişează sau ascunde [[], [ZOOM], [MULTI VIEW],
	[IMAGE ONLY], [∰], [∰], sau [⊞] în timpul vizionării live. II중 "Comutarea informațiilor afişate" (pag. 39)

LEVEL GAUGE

Această cameră dispune de un senzor de accelerație ce permite afișarea unui indicator de nivel bidirecțional pentru a depista înclinația orizontală și în direcția înainte/înapoi când [LEVEL GAUGE] este setat la [ON]. Utilizați acest indicator ca ghid în situațiile în care nu puteți determina dacă aparatul este perfect orizontal, ca atunci când linia orizontului nu este vizibilă pe ecran sau când ecranul este întunecat în cazul fotografierii nocturne.

Indicatorii din vizor și panoul de control:

Apăsați la jumătate declanșatorul pentru a afișa indicatorul de nivel în vizor și panoul de control după câteva secunde.



indicator pe ecran:

Apăsați repetat butonul **INFO** pentru a afișa indicatorul de nivel. **I**S "Comutarea informațiilor afișate" (pag. 39)



SFATURI

Calibrarea indicatorului de nivel:

→ 🕼 "LEVEL ADJUST" (pag. 107)

Activarea și dezactivarea rapidă a indicatorului de nivel:

Apare astfel când este în afara aria de afişare.

→ Dacă atribuiţi funcţia [LEVEL GAUGE] butonului Fn, puteţi apăsa butonul Fn pentru a afişa sau ascunde indicatorul de nivel. Iti [Fn] FUNCTION" (pag. 96)

Note

 Dacă aparatul este înclinat excesiv spre față sau spre spate eroarea de înclinație orizontală se amplifică.

Meniu personalizat 1 ▶ 1 EXP/ ISO

EV STEP

Puteți selecta intervalele EV pentru setarea parametrilor expunerii, precum viteza obturatorului, valoarea diafragmei sau compensării, de la [1/3EV], [1/2EV] la [1EV].

ISO STEP

Puteți selecta intervalul de ajustare ISO de [1/3EV] sau [1EV].

ISO-AUTO SET

Puteți seta limita superioară și valorile ISO standard când ISO este setat la [AUTO]. [HIGH LIMIT]

Aceasta stabilește limita superioară pentru valoarea ISO modificată automat de

cameră. Limita superioară poate fi setată de la 200 la 3.200 în intervale de 1/3 EV. [DEFAULT]

Cu acest element puteți seta valoarea pe care o va utiliza camera în mod normal când se obține expunerea optimă. Această valoare poate fi setată de la 200 la 3.200 în intervale de 1/3 EV.

ISO-AUTO

Puteți selecta modul de fotografiere în care este activată opțiunea ISO [AUTO]. [P/A/S]

Setarea **[AUTO]** este activată în toate modurile de fotografiere cu excepția modului M. Dacă este selectat **[AUTO]** în modul M, este stabilită automat valoarea ISO 200.

[ALL]

Setarea **[AUTO]** este activată pentru toate modurile de fotografiere. Valoarea ISO este selectată automat pentru a obține o sensibilitate ISO optimă chiar și în mod ${\bf M}$

AELMetering

Puteți seta modul de măsurare atunci când apăsați butonul **AEL/AFL** pentru a bloca expunerea. • [AUTO] realizează măsurarea în modul selectat în meniul [METERING].

BULB TIMER

Puteți selecta intervalul de timp maxim (în minute) pentru fotografierea de tip "bulb".

\$X-SYNC.

Puteți selecta viteza obturatorului utilizată la declanșarea blițului. Viteza poate fi setată de la 1/60 la 1/250 în intervale de 1/3 EV.

SLOW LIMIT

Puteți selecta limita inferioară a vitezei obturatorului utilizată la declanșarea blițului. Viteza poate fi setată de la 1/30 la 1/250 în intervale de 1/3 EV.

52+之

Dacă este setat la [ON], valoarea va fi adăugată la valoarea compensării expunerii și se va realiza controlul intensității blițului.

AUTO POP UP

În mod **AUTO** sau scenă, blițul încorporat iese automat în condiții de iluminare slabă sau contralumină. Dacă este setat la **[OFF]**, blițul încorporat nu se va activa.

Meniu personalizat 1 ▶ 🔀 ◀:-/ASPECT/COLOR/WB

ALL WB*/

Această funcție vă permite să folosiți simultan aceeași valoare de compensare pentru toate modurile de balans de culoare.

 [ALL SET]
 Acceaşi valoare a compensării pentru toate modurile WB.

 [ALL RESET]
 Setările pentru valoarea de compensarea WB aplicate pentru fiecare mod WB sunt şterse simultan.

Dacă selectați [ALL SET]

- Utilizați (1) pentru a seta direcția culorii.
 Spre A: Roşu-Albastru/Spre G: Verde-Purpuriu
- 2) Utilizați (20) pentru a seta valoarea de compensare. [3], "Compensarea balansului de alb WB" (pag. 68) Dacă eliberați butonul AEL/AFL, va fi preluată o imagine mostră. Puteți verifica balansului de culoare reglat.

Dacă selectați [ALL RESET]

Cu ajutorul Selectați [YES].

COLOR SPACE

Puteți să alegeți modul în care culorile sunt reproduse pe ecran sau la imprimantă. Primul caracter din numele fișierului de imagine indică spațiul de culoare curent. IS "FILE NAME" (pag. 104)

Pmdd0000.jpg

: Adobe RGB

[sRGB] [Adobe RGB] Spațiu de culoare standardizat pentru Windows. Spațiu de culoare care poate fi setat cu Adobe Photoshop.

SHADING COMP.

În anumite cazuri, marginile imaginii pot apărea umbrite datorită proprietăților obiectivului. Funcția de compensare a umbrelor crește luminozitatea marginilor întunecate ale imaginii. Această funcție este utilă în special când se utilizează un obiectiv superangular.



- Această funcție nu este disponibilă când un teleconvertor sau un tub de extensie sunt ataşate la cameră.
- La valori mai mari ale ISO, zgomotul de imagine poate fi accentuat pe marginile imaginii.

€:- SET

Puteți combina 3 dimensiuni de imagini și 4 rate de compresie și puteți memora 4 combinații. Selectați configurația memorată folosind [**4€**:]. It≩ "Alegerea modului de înregistrare" (pag. 64) Memorarea a 4 combinații diferite de setări pentru imagine.



Selectați rata de comprimare.

PIXEL COUNT

Puteți seta dimensiunea în pixeli pentru imagine [M] și [S].

- [Medie] Selectați [3200 x 2400], [2560 x 1920] sau [1600 x 1200].
- [SMică] Selectați [1280 x 960], [1024 x 768] sau [640 x 480].

IMAGE ASPECT

Puteți modifica formatul imaginii (raportul dimensiunilor pe orizontală/verticală) când fotografiați folosind vizionarea live. După preferințe, puteți selecta formatul imaginii [4:3] (standard), [3:2], [16:9], [6:6], [5:4] (pentru tipărire 20 x 25 cm), [7:6]/[6:5] (pentru tipărire 25 x 30 cm), [7:5] sau [3:4]. Imaginile JPEG sunt ajustate și salvate conform formatului dimensiunilor.

Note

- Imaginile RAW nu sunt ajustate şi sunt memorate la formatul de dimensiuni utilizat în momentul fotografierii.
- În timpul redării imaginilor RAW, imaginile sunt afișate cu un chenar, în funcție de formatul de dimensiuni.

SFATURI

Utilziarea [IMAGE ASPECT] la fotografierea cu utilizarea vizorului:

- \rightarrow Setați [ASPECT SHOOTING] la [ALL].
- ASPECT SHOOTING" (pag. 103)

Modificarea formatului de dimensiuni al imaginilor înregistrate:

- → Puteți modifica formatul de dimensiuni numai când acesta este setat la [4:3].
- Editarea fotografiilor" (pag. 87)

Ajustarea dimensiunilor imaginilor înregistrate:

→ Puteți ajusta dimensiunile imaginilor numai când formatul dimensiunilor este setat la [4:3]. IS "Editarea fotografiilor" (pag. 87)

ASPECT SHOOTING

Când formatul dimensiunilor pentru fotografiere este setat la altă valoare decât [4:3]. selectați dacă setarea să fie activă numai când fotografiati folosind vizionarea live pe ecran sau oricând fotografiati, folosind vizorul sau ecranul LCD.

Setarea este activă numai când fotografiati folosind vizionarea live pe ecran.

[LV] [ALL]

Setarea este activă când fotografiați folosind vizorul sau vizionarea live pe ecran.

Note

- Când fotografiati folosind vizorul, imaginile nu sunt aiustate și sunt memorate la formatul de dimensiuni utilizat în momentul fotografierii. În timpul redării, imaginile sunt afisate cu un chenar. în functie de formatul de dimensiuni.
- Chenarul de aspect nu este afisat în vizor. Pentru fotografierea folosind vizorul, consultați diagrama din dreapta.



Vizor

Meniu personalizat 1 ▶ 🕅 RECORD/ERASE

QUICK ERASE

Puteți șterge imediat fotografia pe care tocmai ați realizat-o folosind butonul m.

- [OFF] Când se apasă butonul m. apare dialogul de confirmare, cerându-vă să decideți dacă doriti să stergeti imaginea.
- Dacă apăsati butonul m, fotografia va fi ștearsă imediat. [ON]

RAW+JPEG ERASE

Puteti să alegeți metoda de stergere a imaginilor memorate în format RAW+JPEG. Această functie poate fi folosită numai pentru a sterge un singur cadru.

[JPEG] Sterge toate fisierele de imagine JPEG, lăsând doar fisierele de imagine RAW. Șterge toate fișierele de imagine RAW, lăsând doar fișierele de imagine JPEG. [RAW] [RAW+JPEG] Sterge ambele tipuri de fisiere de imagine.

Note

 Functia este efectivă doar dacă se sterge un cadru. Pentru stergerea tuturor cadrelor sau a cadrelor selectate, vor fi sterse atât fisierele RAW cât si cele JPEG indiferent de setări.

Pentru fiecare fotografiere, camera atribuie un nume de fişier unic şi îl salvează într-un dosar. Numele fişierelor sunt atribuite conform desenului de mai jos.



[AUTO]

Chiar dacă un nou card este introdus, numerele de dosar sunt reținute pe cardul anterior. În cazul în care noul card conține un fișier de imagine al cărui număr coincide cu unul salvat pe cardul anterior, noile numere de fișier încep cu numărul imediat următor de pe cardul anterior.

[RESET]

Când se introduce un nou card, numerotarea directoarelor începe la 100 iar numerotarea fișierelor începe la 0001. Dacă se introduce un card ce conține imagini, numerotarea fișierelor continuă de la ultimul număr de fișier de pe card.

PRIORITY SET

Puteți modifica poziția inițială a cursorului (**[YES]** sau **[NO]**) la ecranul Ștergere imagini sau Formatare card.

dpi SETTING

Puteți seta din timp rezoluția pentru tipărirea imaginilor. Valoarea selectată este memorată pe card, împreună cu imaginile.

[AUTO]	Setare automată în funcție de dimensiunile imaginii.
[CUSTOM]	Puteți selecta dimensiunile dorite. Apăsați 🖗 pentru a accesa meniul
	de configurare.

Meniu personalizat 1 > 👔 📩 UTILITY

CLEANING MODE

🕼 pag. 126

EXT. WB DETECT

Puteți dezactiva senzorul de balans de alb utilizat pentru determinarea sursei de lumină în timpul reglării automate a balansului de alb. Acest lucru este util când sursa de lumină din apropierea senzorului este diferită de sursa de lumină ce iluminează subiectul.

AF FOCUS ADJ.

Puteți utiliza senzorul AF pentru a efectua un reglaj fin al poziției de focalizare într-un interval de ±20 paşi (-: mai aproape, +: spre ∞). În mod normal, nu este necesar să modificați această opțiune.

[SET AF DATA]

Efectuați un reglaj fin al valorii AF standard și memorați valoarea setată. De asemenea, puteți memora valoarea în funcție de obiectiv.

[OFF]

Nu se efectuează ajustarea focalizării AF.

[DEFAULT DATA]

Memorează și aplică valorile de ajustare AF pentru toate obiectivele neînregistrate individual.

[LENS DATA]

Efectuați un reglaj fin al AF pentru fiecare obiectiv. Puteți memora valori de ajustare pentru maxim 20 de obiective.

LENS	DATA SET	ī
No.1 14-54 F2.8-3.5 S/N 000000000		
		+20
	⊑⊶⊳ S	ET+OK

Pentru ajustare, utilizați @.

Note

- În funcție de ajustarea efectuată, este posibil ca obiectivul să nu focalizeze înspre extremitatea ∞ sau în apropiere.
- Când utilizați un teleconvertor, teleconvertorul și obiectivul sunt înregistrate ca un set.
- Pot fi înregistrate numai obiective Four Thirds.

[DATA LIST]

Afişează informații despre obiectivele înregistrate cu [LENS DATA] din [SET AF DATA]. Selectați un obiectiv din listă, după care verificați, ştergeți sau modiicați informațiile de înregistrare.

Dacă același obiectiv este înregistrat de mai multe ori, este aplicată valoarea de ajustare setată cu ✔.



Selectați ce obiectiv doriți să folosiți atunci când același obiectiv este înregistrat de mai multe ori.

SFATURI

Fotografierea cu o uşoară modificare a valorii de ajustare AF:

→ După efectuarea reglajului fin al valorii de ajustare, apăsați de mai multe ori declanşatorul pentru a face fotografii înainte de apăsa butonul .

Selectati această optiune pentru a verifica,

sterge sau modifica obiectivul selectat.

Țineți cont de următoarele când faceți fotografii pentru a verifica valoarea de ajustare AF.

- Este recomandat ca modul de înregistrare să fie setat la o valoare mai mare decât IIN când fotografiați.
- Aveți grijă la mișcarea camerei, mișcarea subiectului și modificări ale distanței față de subiect când fotografiați.
- Este recomandat să fotografiați un subiect cu contrast accentuat la o distanță de maxim 3 m în condițiile actuale de fotgrafiere (lumină şi temperatură).
- Evitați fotografierea în contralumină.

7

Personalizarea funcțiilor camere

Compararea diferențelor dintre valorile de ajustare:

→ Puteți utiliza afişarea în paralel pentru a compara valorile de ajustare. Valorile de ajustare sunt afişate şi în cazul afişării în paralel. Il → "Afişarea în paralel" (pag. 83)

Înregistrarea a două valori de ajustare (cu punctul de focalizare al obiectivului în fața și în spatele subiectului):

→ Puteți înregistra mai multe valori de ajustare pentru acelaşi obiectiv. Selectați valoarea de ajustare care să fie aplicată în timpul fotografierii folosind meniul [DATA LIST].

Înregistrarea individuală a două obiective de același tip:

→ Puteți înregistra individual mai multe obiective de același tip.

Pentru a specifica și înregistra ținte AF sau pentru a înregistra valori de ajustare pentru direcțiile zoom superangular sau tele:

- → La meniul [LENS DATA SET], apăsați 🖗 pentru a efectua următoarele setări.
 - Puteți specifica individual ținte AF și puteți ajusta fiecare țintă AF. În mod normal, valorile de ajustare pentru toate țintele AF sunt înregistrate.
 - Puteți înregistra valori de ajustare diferite pentru direcțiile zoom superangular și tele. În mod normal, valoarea de ajustare pentru direcția tele este înregistrată.

EXPOSURE SHIFT

Puteți ajusta valoarea standard pentru expunere optimă pentru fiecare mod de măsurare, după preferință. Aceasta poate fi setată în intervale de 1/6 EV de la -1.0 EV la +1.0 EV.



- Compensarea expunerii poate fi setată de la -5.0 EV la +5.0 EV. Dacă setați [EXPOSURE SHIFT], intervalul direcției în care poate fi ajustată valoarea standard este redus.
- În timpul fotografierii nu puteți verifica valoarea de ajustare a expunerii. Pentru e efectua ajustări obișnuite ale expunerii, executați compnsarea expunerii. IIS "Compensarea expunerii" (pag. 47)

BATTERY TYPE

Caracteristicile bateriilor AA pot diferi în funcție de tipul și marca bateriilor. Când utilizați suportul opțional pentru acumulator (HLD-4) cu baterii AA, puteți seta nivelul tensiunii bateriilor al afișajului nivelului bateriilor în funcție de caracteristicile bateriilor. În mod normal, nu este necesar să modificați această opțiune.



7

Personalizarea funcțiilor camere

Aceasta este setarea standard pentru caracteristicile bateriilor AA alcaline, Oxyride și cu ioni de litiu.



Nivelul de avertizare este setat mai jos decât cel pentru [+==1]. Nivelul de avertizare este setat mai jos decât cel pentru [+==2].

 Pentru a ataşa suportul de baterii la cameră, scoateți capacul compartimentului acumulatorului, aşa cum se arată în schema din dreapta.





- În funcție de starea bateriilor utilizate, este posibil ca această opțiune să nu funcționeze corect.

WARNING LEVEL

Puteți modifica momentul în care este afișat <a>>În mod normal, nu este necesar să modificați această opțiune.

Note

 Afişarea nivelului bateriei nu este un avertisment care indică necesitatea reîncărcării bateriei. Când Care se aprinde intermitent, încărcați acumulatorul. IS, Pornirea camerei" (pag. 15)

LEVEL ADJUST

Dacă vi se pare că indicatorul de nivel nu este precis, puteți efectua o calibrare a acestuia. [RESET] Restabilește valoarea de ajustare standard, din fabrică. [ADJUST] Setează poziția curentă a camerei la puncul zero.

Note

Set [ADJUST] numai când camera este fixată în poziție orizontală. Dacă aparatul nu este într-o
poziție stabilă, nu puteți calibra indicatorul de nivel în mod optim.

Meniu personalizat 2

(Reglarea datei şi a orei)

🕼 pag. 16

CF/🗩

Puteți selecta cardul pe care doriți să-l utilizați atunci când sunt prezente atât un CompactFlash, cât și un xD-Picture Card.

EDIT FILENAME

Puteți redenumi fișierele imagine pentru a le face mai ușor de identificat și organizat. Porțiunea din numele fișierului ce poate fi modificată depinde de spațiul colorimetric. I COLOR SPACE" (pag. 101)



CReglarea luminozității ecranului)

Puteți regla luminozitatea și temperatura culorilor pentru ecranul LCD. Reglarea temperaturii culorilor va avea efect numai pe ecranul LCD în timpul redării.

Utilizați 🛞 pentru a comuta între ∬ (temperatura culorilor) și 🔆 (luminozitate), apoi utilizați 👁 🐨 pentru a regla valorile între [+7] – [-7].

BACK+ ERE

(Schimbarea limbii de afişare)

Puteți modifica limba de afișare din engleză în altă limbă.

7

Personalizarea funcțiilor camere

VIDEO OUT

Puteți selecta NTSC sau PAL, în funcție de tipul de semnal video al televizorului. Această setare este necesară la conectarea camerei la televizor și redarea imaginilor într-o altă țară. Asigurați-vă că ați ales tipul de semnal video corect înainte de conectarea cablului video. În cazul unui semnal video greșit, fotografiile nu vor fi redate corect la televizor.

Semnalul video TV în majoritatea țărilor și regiunilor

Verificați tipul de semnal video înainte de a conecta camera la televizor.

NTSC	America de Nord, Japonia, Republica Coreea, Taiwan
PAL	Țările europene, China

REC VIEW

Aceasta funcție vă permite să afişați pe monitor fotografia realizată în timp ce aceasta este memorată pe card și să alegeți timpul de afişare al acesteia. Este util pentru efectuarea unei scurte verificări a fotografiei pe care tocmai ați făcut-o. Dacă apăsați declanșatorul la jumătate în timpul verificării fotografiei, reveniți imediat în modul fotografiere.

[1SEC] - [20SEC]	Selectați numărul de secunde pentru afişarea fiecărei imagini.
	Se poate seta în unități de 1 secundă.
[OFF]	Imaginea înregistrată în card nu este afişată.
[AUTO 🕨]	Afişează imaginea în curs de înregistrare iar apoi trece în mod redare.
	Acest mod este util pentru ştergerea unei imagini după vizionarea ei.

PIXEL MAPPING

🕼 pag. 126

FIRMWARE

Va fi afişată versiunea firmware.

Pentru mai multe informații privind camera sau accesoriile necesare sau în cazul în care doriți să descărcați aplicații informatice, va fi nevoie să cunoașteți ce versiune este instalată pe cameră. Apăsați Ø. Va fi afișată versiunea firmware. Apăsați butonul 🐵 pentru a reveni la meniul anterior.

Revenirea la setările standard

În modurile **P**, **A**, **S** și **M**, setările curente ale camerei (inclusiv modificările efectuate) sunt memorate chiar dacă opriți camera. Pentru a reveni la configurația din fabrică, setați **[RESET]**. Puteți memora din timp setările pentru **[RESET1]** și **[RESET2]**. Setările camerei sunt memorate în **[RESET1]** și **[RESET2]**. Pentru detalii referitoare la înregistrarea funcțiilor, consultați "Funcțiile ce pot fi înregistrate în My Mode și Custom Reset Setting" (**I**S⁻ pag. 138).

Înregistrarea [RESET1]/[RESET2]

Meniu

1

MENU → [P] → [CUSTOM RESET]

- Selectați [RESET1]/[RESET2] pentru memorare și apăsați 🖗.
 - Dacă setările au fost deja înregistrate, [SET] este afişat în dreptul [RESET1]/[RESET2]. Dacă selectați [SET] din nou, setarea deja înregistrată este înlocuită.
 Pentru anularea înregistrării, selectati [RESET].
- 2 Selectați [SET] și apăsați butonul @.
Utilizarea funcției de resetare a setărilor

Readuce camera la setările standard din fabrică. De asemenea, puteți readuce camera la setările [RESET1] sau [RESET2]. [RESET] Restabileste setările de fabrică. Pentru restabilirea setărilor de fabrică, consultati "Lista meniurilor" ([RESET1]/[RESET2] Restabileste setările memorate. 🔁 + ISO Butoane directe • Dacă țineți apăsat butonul 🔀 și butonul ISO simultan timp de 2 secunde, se execută [RESET]. • În timp ce țineți apăsat două butoane simultan, rotiți selectorul pentru a selecta opțiunea de resetare. Eliberati butonul pentru a reseta setările. Û Vizor : RESET - 5- -: RESET1 - 1- --2 : RESET2 - /- - -- /- -Panoul de control

Meniu

MENU → [□] → [CUSTOM RESET]

- Selectați [RESET], [RESET1] sau [RESET2] şi apăsați butonul ⊛.



Programarea tipăririi (DPOF)

Programarea tipăririi

Programarea pentru tipărire vă permite să salvați informațiile pentru tipărit (numărul exemplarelor, data si ora) cu fotografiile de pe card.

Fotografiile cu programare pentru tipărire pot fi tipărite folosind următoarele metode.

DPOF (Digital Print Order Format)

Servește la salvarea setărilor pentru tipărire ale camerelor digitale. Prin alegerea imaginilor de tipărit și a numărului de exemplare pentru fiecare în parte, utilizatorul poate tipări usor fotografiile cu aiutorul unei imprimante sau într-un laborator foto care suportă formatul DPOF.

Tipărire într-un magazin foto cu dotare DPOF.

Puteți țipări fotografiile folosind informațiile de programare pentru țipărire.

Tipărire cu o imprimantă compatibilă DPOF

Fotografiile pot fi tipărire direct la o imprimantă specială fără a fi nevoie de un calculator. Pentru mai multe detalii, consultati manualul de utilizare al imprimantei. Este posibil să aveti nevoie de un adaptor de card pentru calculator.

Note

- Programările DPOF realizate cu alt aparat nu pot fi schimbate cu această cameră. Efectuați schimbările folosind aparatul original. În plus, prin setarea unor noi programări pentru tipărire cu ajutorul aceste camere vor fi șterse setările anterioare realizate cu alt dispozitiv.
- Nu toate functiile pot fi disponibile cu toate imprimantele sau în toate magazinele foto. • Fișierele RAW nu pot fi tipărite.

Programarea unui singur cadru

Urmati instructiunile din ghidul de operațiuni pentru a programa tipărirea fotografiei alese.

1 MENU > [[▶]) > [라] 8 Ġ ON EDIT Tiparirea д COPY ALL RESET PROTECT Ghid de utilizare SET+OK CK+M 2 Selectati [1] și apăsati PRINT ORDER SETTING butonul 🐼. Д

പ

CF

SET+OK

괺

- 3 Apăsati 🛞 pentru selectarea cadrului pe care doriti să-l programați pentru tipărire și apăsați Dentru a seta numărul de exemplare. · Pentru a programa tipărirea mai multor fotografii, repetati BACK. 9
 - acest pas.
- 4 Când ati terminat, apăsați butonul . Este afisat meniul pentru programarea unui singur cadru.
- 5 Selectati formatul datei si al orei si apăsati butonul 🐼.

6 Selectați [SET] și apăsați butonul 🐵.

[NO] Fotografiile sunt tipărite fără dată si oră. IDATE1 Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii. Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii. [TIME]

Programarea tuturor cadrelor

Folositi programarea pentru tipărire la toate fotografiile memorate pe card. Numărul de exemplare este fixat la 1.

- 1 MENU ▶ [[▶]] ▶ [,□]
- 2 Selectati [[4]] și apăsati butonul @.
- Selectati formatul datei și al orei și apăsati butonul (...). [NO] Fotografiile sunt tipărite fără dată si oră. IDATE1 Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
 - Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii. [TIME]
- 4 Selectati [SET] și apăsati butonul @.

凸 x 2 \$ 100-0009 CF 15 SET+OK CF







Puteti anula toate programările pentru tipărire sau doar cele pentru anumite fotografii.

1 MENU → [▶] → [♣]

Anularea informatiilor de programare pentru tipărire pentru toate fotografiile

- 2 Selectați [凸] sau [凸] și apăsați butonul @.
- Selectați [RESET] și apăsați butonul .



д

Anularea informatiilor de programare pentru tipărire pentru fotografia aleasă

- 2 3 Selectati [1] și apăsati butonul 🔿.
- Selectati [KEEP] și apăsati butonul @.
- 4 Utilizati (3) pentru a alege cadrul a cărui programare pentru tipărire doriti s-o anulati si apăsati 🗇 pentru a reduce numărul de exemplare la 0.
- 5 Când ați terminat, apăsați butonul @.
- 6 Selectati formatul datei si al orei si apăsati butonul . Setarea se aplică tuturor cadrelor fără programare pentru tipărire.
- 7 Selectati [SET] si apăsati butonul .

Tipărirea directă (PictBridge)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge cu ajutorul cablului USB, puteți tipări direct fotografiile. Pentru a vedea dacă imprimanta este compatibilă cu sistemul PictBridge. consultati manualul de utilizare al imprimantei.

PictBridge

8

Tiparirea

Standard care face posibilă conectarea camerelor digitale și a imprimantelor diferitilor producători și tipărirea comandată direct din cameră.

STANDARD

Toate imprimantele care functionează cu PictBridge au setări standard de tipărire. Dacă selectati **[STANDARD]** din meniul de configurare **(S)** pag. 114. puteti tipări fotografiile în functie de aceste setări. Pentru detalii privind setările standard ale imprimantei, consultati manualul imprimantei sau producătorul.

- Modurile si setările disponibile pentru tipărire cum ar fi dimensiunea hârtiei diferă în functie de imprimantă. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al imprimantei.
- Pentru detalii despre tipurile de hârtie de imprimantă, cartuse de tus etc. consultați manualul de utilizare a imprimantei.



- Pentru tipărire, utilizati un acumulator complet încărcat sau adaptorul CA.
- Imaginile în format RAW nu pot fi tipărite.
- Camera nu va intra în stand by atât timp cât este conectat cablul USB.

Utilizați cablul USB livrat pentru a conecta camera la o imprimantă compatibilă PictBridge.

 Porniți imprimanta şi introduceți cablul USB în dispozitivul multiconector al camerei şi în portul USB al imprimantei.

Pentru detalii despre modul de pornire al imprimantei și locul portului USB, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei.



2 Reporniți camera.

- Este afișat meniul de selecție pentru conexiunea USB.
- 3 Selectați [EASY PRINT] sau [CUSTOM PRINT] cu ajutorul (ූ.

Dacă selectați [EASY PRINT]

• Consultați "Easy printing" (I pag. 113)

Dacă selectați [CUSTOM PRINT]

 Este afişat mesajul [ONE MOMENT], iar camera şi imprimanta sunt conectate. Consultați "Tipărire personalizată" (IS pag. 114)

USB CF3 STORAGE MTP CONTROL EASY PRINT CUSTOM PRINT SET+OK

Note

• Dacă meniul nu este afișat după câteva minute, deconectați cablul USB și reporniți de la pasul 1.

Easy printing

Apăsați 🛞 pentru a alege fotografia pe care doriți s-o tipăriți.

 Afişaţi imaginea pentru tipărire şi conectaţi camera cu imprimanta prin intermediul cablului USB. Este afişat pentru scurt timp meniul din dreapta.

2 Apăsați pe butonul 🖧 (tipărire).

- Selecția fotografiilor apare când tipărirea s-a încheiat. Pentru a tipări altă fotografie, alegeți imaginea cu ④ și apăsați apoi butonul 凸.
- Când ați terminat, scoaleți cablul USB din camera în timp ce fotografia selectată este încă afişată.



8

1 Urmați indicațiile din ghidul de operare pentru a regla setările de tipărire.

Selectarea modului de tipărire

Alegeți tipul de tipărire (mod de tipărire). Modurile de tipărire disponibile sunt enumerate mai jos. [PRINT] Tipăreşte fotografiile selectate.

 [ALL PRINT]
 Tipăreşte toate fotografiile înmagazinate în card şi tipăreşte câte un exemplar pentru fiecare fotografie.

 [MULTI PRINT]
 Tipăreşte mai multe exemplare ale unei imagini în cadre separate pe o singură coală de hârtie.

 [ALL INDEX]
 Tipăreşte un index al tuturor fotografiilo



Urmați indicațiile ghidului de operațiuni afișat aici.

[ALL INDEX] Tipăreşte un index al tuturor fotografiilor memorate în card.
 [PRINT ORDER] Tipăreşte în funcție de programările pentru tipărire realizate. Această funcție nu este disponibilă, dac nu există programări pentru tipărire. (I ap pag. 111)

Alegerea tipului de hârtie pentru tipărire

Această setare depinde de tipul de imprimantă. Dacă este disponibilă doar setarea

STANDARD pentr	u imprimantă, nu puteți modifica setarea.
[SIZE]	Setează dimensiunea hârtiei pe care
	o acceptă imprimanta.
[BORDERLESS]	Selectează dacă fotografia este tipărită
	pe întreaga hârtie sau într-un chenar alb.



[PICS/SHEET] Selectează numărul de fotografii pentru fiecare coală. Afişat dacă a fost selectat [MULTI PRINT].



Selectarea fotografiilor pe care doriți să le tipăriți

Selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți. Fotografiile selectate pot fi tipărite mai târziu (programarea unui singur cadru) sau fotografia afişată poate fi tipărită imediat. IPRINTI (IOK) Tipăreste fotografia afisată. Dacă

 [PRINT] (OK)
 Tipăreşte fotografia afişată. Dacă există vreo fotografie pentru care s-a setat programarea [SINGLE PRINT], va fi tipărită doar fotografia programată.
 Aplică programarea pentru tipărire doar pentru fotografia afişată. Dacă doriți să extindeți programarea şi pentru alte fotografii după aplicarea [SINGLE PRINT], le puteți selecta cu (SP.



Setează numărul de exemplare și alte elemente pentru fotografia afișată, inclusiv dacă să fie tipărită sau nu. Pentru detalii de utilizare, consultați "Setări pentru tipărire" (IS pag. 115) în secțiunea următoare.

[MORE] ()

Setări pentru tipărire

Selectați dacă să fie tipărite și informații precum data și ora sau numele fișierului. Când modul de tipărire este setat la [ALL PRINT] și este selectată opțiunea [OPTION SET], apare următorul meniu.

[凸×]	Setează numărul de exemplare.
[DATE]	Tipărește data și ora înregistrate
	la fotografiere.
[FILE NAME]	Tipărește numele fișierului înregistrat
	la fotografiere.
[中]	Ajustează imaginea pentru tipărire.
	Selectați dimensiunea de ajustare folosind
	selectorul principal și poziția folosind blocul
	de săgeti.

	PRINT	INFO)		CF
	Дx			1	
	DATE	- 1	WITI	HOUT	Þ
	FILE NAM	E	WITI	HOUT	Þ
	ф				Þ
E		.	• D 5	SET+	<u>DK</u>

2 După ce ați ales fotografiile și informațiile pentru tipărire, selectați [PRINT] și apăsați apoi butonul ... [PRINT] Transferă imaginile pentru tipărit

[PKIN] Iranstera imaginile pentru tiparit în imprimantă.
[CANCEL] Anulează setările. Toate programările pentru tipărire se vor pierde. Dacă doriți să păstrați programarea pentru tipărire și să efectuați alte setări, apăsați butonul MENU. Veți reveni la setarea anterioară.



• Pentru a opri și anula tipărirea, apăsați butonul .

[CONTINUE] [CANCEL]	Continuă tipărirea. Anulează tipărirea. Toate programările pentru tipărire se vor pierde
	pentru tipărire se vor pierde.



8 Tipărirea

Flowchart

Conectați camera la un calculator prin intermediul cablului USB pentru a putea transfera cu uşurință imaginile de pe card pe calculator cu ajutorul programului OLYMPUS Master.

De pregătit

- OLYMPUS Master 2 CD-ROM
- Cablu USB

 Computer cu sistem de operare compatibil (Pentru detalii despre sistemul de operare, consultaţi ghidul de instalare al programului OLYMPUS Master.)

(ISP pag. 118)

(ICS pag. 118)

(IBP pag. 118)

Instalarea programului OLYMPUS Master (Consultați ghidul de instalare al programului OLYMPUS Master)

Conectarea camerei la calculator prin intermediul cablului USB livrat (I pag. 117

Pornirea programului OLYMPUS Master

Salvarea fotografiilor pe calculator

Deconectarea camerei de la computer

Utilizarea programului OLYMPUS Master inclus

Ce este OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master este un program de gestionare a imaginilor cu funcții de vizualizare și editare a fotografiilor realizate cu camera digitală. Odată instalat pe calculator, puteți realiza următoarele operațiuni:

- Transferul imaginilor din camera sau un dispozitiv de stocare pe calculator
- Vizualizarea imaginilor Redări succesive automate şi redări de sunet.
- Gruparea şi organizarea imaginilor Puteți organiza imaginile în albume sau dosare. Imaginile transferate sunt organizate automat după data fotografierii, ceea ce vă va ajuta să găsiți imediat o anumită imagine.
- Corectarea imaginilor cu ajutorul filtrului şi al funcţiilor de corecţie
- Editarea imaginilor Puteți să rotiți imaginile, să le adaptați sau să le schimbați dimensiunea.
- O varietate de formate de tipărire Puteți tipări cu uşurință fotografiile.
- Actualizarea versiunii firmware
- Prelucrarea imaginilor în format RAW

Pentru informații privind funcțiile programului OLYMPUS Master, precum și pentru detalii privind utilizarea aplicației, consultați secțiunea "Ajutor" din programul OLYMPUS Master.

9

Conectarea camerei la calculator

Conectati camera la calculator folosind cablul USB livrat.

- 1 Folositi cablul USB livrat pentru a conecta portul USB al calculatorului la mufa multifunctională a camerei.
 - Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al computerului.



pozitia ON.

- Apăsati butonul 🙉.

Windows

· Când conectati camera la calculator pentru prima dată, calculatorul recunoaste automat camera. Apăsati pe "OK" la aparitia mesajului care anuntă încheierea instalării. Calculatorul recunoaște camera ca "Removable Disk 📻 (Disc amovibil)".

Macintosh

 iPhoto este aplicatia standard de gestionare pentru Mac OS. La prima conectare a camerei digitale Olympus, iPhoto va rula automat. Închideți iPhoto și porniți OLYMPUS Master.

Note

Când camera este conectată la calculator, nu functionează nici unul din butoanele camerei.

Pornirea programului OLYMPUS Master

Windows

1 Apăsați de două ori pe pictograma "OLYMPUS Master 2" 🎥 de pe desktop.

Macintosh

- 1 Apăsați de două ori pe pictograma "OLYMPUS Master 2" 🇌 din directorul "OLYMPUS Master 2".
 - Este afişat meniul de navigare.
 - La prima pornire după instalarea programului OLYMPUS Master, sunt afişate ecranul de setare inițială a OLYMPUS Master și ecranul de înregistrare a utilizatorului, înaintea ferestrei de navigare. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru a părăsi OLYMPUS Master

- 1 Apăsați "Exit" 🗵 în orice fereastră.
 - Ați ieșit din programul OLYMPUS Master.

Afişarea imaginilor din cameră pe calculator

Descărcarea și salvarea imaginilor

- Apăsați pe "Transfer Images" 🕡 din fereastra de navigare și apoi pe "From Camera" 📷 .
 - Este afişată o fereastră pentru selectarea fotografiilor pe care doriți să le mutați din cameră. Sunt afişate toate imaginile din cameră.



1 0 0

100 III III III

2 Selectați "New Album" şi introduceți un nume pentru album.

- 3 Alegeți fișierele cu imagini și apăsați pe "Transfer Images".
 - Este afişată o fereastră care avertizează că descărcarea s-a încheiat.

Apăsați pe "Browse images now".

• Imaginile descărcate sunt afișate în fereastra de navigare.

Deconectarea camerei de la computer

 Asigurați-vă că ledul de control al cardului nu mai clipeşte.



Led de control card

⁹ 4

1

2 Pregătiți-vă să scoateți cablul USB.

Windows

- Apăsați pe pictograma "Unplug or Eject Hardware" din bara de activități
- 2) Apăsați pe mesajul care apare.
- 3) Apăsați "OK" din fereastra "Safe to Remove Hardware".





Macintosh

 Pictograma trash se schimbă în pictograma eject când pictograma "Untitled" sau "NO_NAME" de pe desktop este mutată. Mutați-o în pictograma eject ținând apăsat pe cursor.



3 Scoateți cablul USB din cameră.

Note

Pentru Windows:

Când faceți clic pe "Unplug or Eject Hardware", poate apărea un mesaj de avertizare. În acest caz, asigurați-vă că nu se descarcă nimic din cameră și că nu există programe care să acceseze fișierele de imagine din cameră. Închideți orice program de acest fel și apăsați din nou pe "Unplug or Eject Hardware" și apoi scoateți cablul.

Vizualizarea fotografiilor

- Executați clic pe fila "Album" din fereastra de răsfoire şi selectați albumul pe care doriți să-l vizualizați.
 - Fotografia selectată din album este afişată în zona miniaturilor.
- 2 Apăsați de două ori pe miniatura pe care doriți s-o vizualizați.
 - OLYMPUS Máster trece la fereastra de editare a imaginilor, iar fotografia este mărită.
 - Apăsați pe "Back" 🝙 pentru a reveni la fereastra de navigare.





9

Transferul imaginilor pe computer fără a utiliza programul OLYMPUS Master

Camera este compatibilă cu USB Mass Storage Class. Puteți transfera imagini pe un calculator prin conectarea camerei la calculator prin intermediul cablului USB livrat. Aceasta se poate realiza și fără ajutorul programului OLYMPUS Master. Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

Windows : 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista Macintosh : Mac OS X v10.3 sau mai nou

Note

- În cazul în care pe calculatorul dumneavoastră rulează Windows Vista, puteți selecta [MTP] în pasul 3 de la pag. 117 pentru a utiliza Windows Photo Gallery.
- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă calculatorul dispune de port USB.
- Calculatoare cu port USB ataşat cu ajutorul unui card de extensie etc.
- Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu.

Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații

Camera nu pornește, deși bateria se află înăuntru

Acumulatorul nu este încărcat complet

Încărcați acumulatorul cu încărcătorul.

Acumulatorul nu poate fi folosit pentru moment din cauza temperaturii scăzute

 Performanțele acumulatorului se reduc la temperaturile joase, iar încărcarea poate să nu fie suficientă pentru a porni camera. Scoateți acumulatorul şi încălziți-l pentru câtva timp în buzunar.

Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanşator

Camera s-a oprit automat.

 Pentru a economisi energia bateriei, camera intră în mod stand-by dacă nu este utilizată într-un anumit interval de timp. Camera se reactivează dacă apăsați butonul declanşator sau orice alt buton al camerei. Camera se închide automat după 4 ore de inactivitate. Camera nu va funcționa până când nu va fi repornită. III "SLEEP" (pag. 98), "4 h TIMER (Oprire automată)" (pag. 98)

Blițul se încarcă

• Când este activat bliţul iar simbolul 4 din vizor este intermitent, acest lucru indică faptul că bliţul se încarcă. Aşteptați până ce nu se mai aprinde intermitent și apăsați pe declanşator.

Imposibil de focalizat

 În cazul în care semnul de confirmare AF se aprinde intermitent în vizor, camera nu poate realiza focalizarea AF. Apăsați din nou pe declanşator.

Reducerea distorsiunilor a fost activată.

 La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică şi există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Camera activează procesarea reducerii distorsiunilor după fotografierea la viteze reduse ale obturatorului. În acest timp, nu este permisă fotografierea. Puteți regla [NOISE REDUCT.] în poziția [OFF]. IIS[®] "Reducerea distorsiunilor de imagine" (pag. 72)

Data și ora nu au fost reglate.

Camera are setările din momentul achiziționării.

Data şi ora nu au fost setate la achiziţionare. Reglaţi data şi ora înainte de a folosi camera.
 Reglarea datei şi a orei" (pag. 16)

Acumulatorul a fost scos din cameră

 Reglajele de dată şi oră revin la setările de fabrică, dacă camera este lăsată fără acumulatori mai mult de o zi. Setările vor fi anulate mai repede, dacă acumulatorii au fost introduşi în cameră pentru doar câteva momente. Înainte de a realiza fotografii importante, controlați dacă data şi ora sunt reglate corect. Focalizarea automată se poate dovedi dificilă în următoarele situații.

Semnul de confirmare AF se aprinde intermitent. Aceşti subiecți nu sunt focalizați.



Subject cu contrast redus

Semnul de confirmare AF se aprinde, dar subiectul nu este focalizat.



Lumină excesiv de puternică în centrul cadrului



Subiect aflat în mişcare rapidă



Subject cu modele repetitive



Subiect în afara zonei AF

În orice caz, focalizați pe ceva cu contrast ridicat aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și fotografiați. 🕼 "Blocarea focalizării – Dacă nu se poate realiza focalizarea corectă" (pag. 58)

Imaginea este albicioasă

Acest fenomen poate apărea dacă fotografia este făcută în condiții de contralumină totală sau parțială. Aceasta se datorează fenomenului numit lumină parazit sau urme de imagine. La compunerea imaginii evitați pe cât posibil sursele de lumină puternică. Reflexia luminii se poate produce chiar dacă sursa de lumină nu este prezentă în fotografie. Folosiți un parasolar pentru a feri obiectivul de sursa de lumină. Dacă parasolarul un are efect, protejați obiectivul cu mâna. III (Decentre de Strate)

Pe subject apar puncte luminoase

Acest fenomen se datorează unor puncte de lumină deficitare pe dispozitivul de captare a imaginii. Efectuați **[PIXEL MAPPING]**. Dacă problema persistă, repetați de câteva ori funcția de procesare a imaginii (pixel mapping). **I** Pixel mapping – Controlul funcției de procesare a imaginii" (pag. 126)

Funcții care nu pot fi selectate din meniuri

Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.

- Elemente care nu pot fi reglate în modul fotografiere
- Elemente care nu pot fi setate din cauza unui element care a fost deja setat:
- Combinația între [🖳] și [NOISE REDUCT.] etc.

Nu se poate utiliza Imager AF

Imager AF este disponibil numai cu obiective compatibile. Pentru informații actualizate despre obiectivele Olympus compatibile cu Imager AF, vizitați pagina de Internet Olympus.

Vibrația camerei la oprirea acesteia

Acest lucru se datorează inițializării mecanismului de stabilizare a imaginii. Fără inițializare, stabilizatorul de imagine poate să nu obțină efectul de stabilizare corect.

Funcțiile setate revin la parametrii standard din fabrică

Când rotiți selectorul de moduri sau opriți camera în alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S** sau **M**, funcțiile ale căror setări au fost modificate revin la setările standard din fabrică.

Coduri de eroare

Indicații în vizor	Indicatori în panoul de control	Indicația pe ecran	Cauză posibilă Mod de corectare		
Mesaj normal		NO CARD	Cardul nu a fost introdus sau nu poate fi recunoscut.	Introduceți un card sau alt card.	
[3 ⊢d E	- E -	CARD ERROR (EROARE CARD)	Este o problemă legată de card.	Introduceți cardul din nou. Dacă problema persistă, formatați cardul. Dacă nu poate fi formatat, nu poate fi folosit.	
[3+ d P	- <i>P</i> -	WRITE-PROTECT	Memorarea pe acest card este blocată.	Cardul a fost setat din calculator să poată fi folosit doar pentru redare. Resetați cardul cu ajutorul calculatorului.	Sfatu
[a+ d = 0	0	CARD FULL (CARD PLIN)	Cardul este plin. Nu mai pot fi memorate alte fotografii și nici informații ca de exemplu programarea pentru tipărire.	Înlocuiți cardul sau ştergeți din fișierele nedorite. Înainte de ştergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.	ri practice pentru
Nici un mesaj	Nici un mesaj	CARD FULL (CARD PLIN)	Nu mai este spaţiu pe care şi nu mai pot fi înregistrate alte imagini sau programări pentru tipărire.	Înlocuiți cardul sau ştergeți din fișierele nedorite. Înainte de ştergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.	ı fotografiere şi î
Nici un mesaj	Nici un mesaj	CARD SETUP P3 Clean the terminal of the x0 card with the dry doth, <u>50 CARD CLEAN</u> FORMAT SET+OKI	Cardul xD-Picture Card nu poate fi citit sau nu este formatat	 Selectați [xD CARD CLEAN], apăsați butonul	ntreținere
Nici un mesaj	Nici un mesaj	() NO PICTURE	Nu sunt fotografii pe card.	Cardul nu conține fotografii. Faceți fotografii și redați-le.	12'

	Indicații în vizor	Indicatori în panoul de control	Indicația pe ecran	Cauză posibilă	Mod de corectare
	Nici un mesaj	Nici un mesaj	PICTURE ERROR (EROARE FOTOGRAFIE)	Fotografia selectată nu poate fi afişată pentru redare din cauza unei probleme la fotografia. Fotografia nu poate fi redată cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru a vizualiza fotografia pe un calculator. Dacă nu este posibil, înseamnă că fişierul de imagine este deteriorat.
	Nici un mesaj	Nici un mesaj	IMAGINEA NU POATE FI EDITATĂ	Fotografiile realizate cu altă cameră nu pot fi editate cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru editarea fotografiei.
Sfaturi practi	Nici un mesaj	Nici un mesaj	Temperatura internă a camerei este prea ridicată. Înainte de a folosi camera, așteptați să se răcească.	Vizionarea live îndelungată sau fotografierea în rafală au determinat creșterea temperaturii interne a camerei.	Aşteptaţi până ce camera se închide automat. Înainte de reluarea operaţiunilor, aşteptaţi să se răcească camera.
ice pentru f	[3+ d op	- [] -	CARD-COVER OPEN	Compartimentul pentru card este deschis.	Închideți compartimentul pentru card.
otografier	Nici un mesaj	Nici un mesaj	ACUMULATOR GOL	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
ə şi întrețir	Nici un mesaj	Nici un mesaj		Camera nu este corect conectată la calculator sau la imprimantă.	Deconectați camera și reconectați-o corect.
^{tere}	Nici un mesaj	Nici un mesaj		Nu este hârtie în imprimantă.	Puneți hârtie în imprimantă.
	Nici un mesaj	Nici un mesaj	NO INK	Imprimanta a rămas fără tuş.	Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
	Nici un mesaj	Nici un mesaj		Hârtia s-a înțepenit.	Scoateți hârtia blocată.

124 _{RO}

Indicații în vizor	Indicatori în panoul de control	Indicația pe ecran	Cauză posibilă	Mod de corectare
Nici un mesaj	Nici un mesaj	SETTINGS CHANGED	Tava cu hârtie a imprimantei a fost scoasă sau imprimanta a fost acționată în timpul schimbărilor setărilor camerei.	Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării unor setări la cameră.
Nici un mesaj	Nici un mesaj		S-a înregistrat o problemă la imprimantă şi/sau cameră.	Închideți camera și imprimanta. Verificați imprimanta și remediați toate problemele înainte de a o porni din nou.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	CANNOT PRINT	Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi tipărite cu această cameră.	Folosiți calculatorul pentru a le tipări.

Întreținerea camerei

Curățarea și depozitarea camerei

Curățarea camerei

Înainte de a curăța camera, închideți-o și scoateți acumulatorii.

Exterior:

 Ștergeți uşor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecați bine. Ștergeți camera cu o cârpă umedă și apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecați bine.

Monitor şi vizor:

Ştergeţi uşor cu o cârpă moale.

Obiectivul, oglinda și ecranul de focalizare:

 Îndepărtați praful de pe obiectiv, oglindă și focalizator cu un ventilator din comerţ. Ştergeţi uşor obiectivul cu o hârtie specială pentru curăţat obiective.

Depozitare

- Dacă nu folosiți camera timp îndelungat, scoateți acumulatorul şi cardul. Depozitați camera într-un loc răcoros, uscat şi bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul şi verificați funcțiile camerei.

Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii

Această cameră dispune de o funcție de reducere a cantității de praf care împiedică praful să se depună pe dispozitivul de captare a imaginii şi, cu ajutorul vibrațiilor de ultrasunete, îndepărtează orice urmă de praf sau de murdărie de pe acesta. Funcția de reducere a prafului este activată când comutatorul de pornire/oprire este adus în poziția ON sau când porniți sau opriți vizualizarea live. Ea operează în același timp cu funcția pixel mapping, care controlează dispozitivul de captare a imaginii și circuitele de procesare a imaginii. În cazul în care funcția de reducere a cantității de praf este activată la fiecare pornire a camerei, camera trebuie ținută drept pentru ca operațiunea să fie eficientă. Indicatorul SSWF se aprinde intermitent în timpul operațiunii de reducere a cantității de praf.

Is "Indicator SSWF" (pag. 15)

Sfaturi practice pentru fotografiere și întreținere



Note

- Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
- Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.
- Dacă nu ați folosit-o de mult timp, verificați fiecare parte a camerei înainte de utilizare. Înainte de a realiza fotografii importante, testați-o pentru a vedea dacă funcționează corect.

Mod de curățare – Îndepărtarea prafului

Dacă pe dispozitivul de captare a imaginii se aşează fire de praf sau murdărie, este posibilă apariția unor puncte negre pe imagine. Luați legătura cu cel mai apropiat service autorizat Olympus dacă doriți o curățare a dispozitivului de captare a imaginii. Dispozitivul de captare a imaginii este unul de precizie și se poate deteriora uşor. Dacă doriți să curățați singur dispozitivul de captare a imaginii, respectați următoarele indicații: Dacă camera se oprește în timpul curățării, obturatorul se va închide și perdeaua obturatorului și oglinda se pot deteriora. Urmărți nivelul de energie al acumulatorului.

- 1 Separați obiectivul de cameră și poziționați comutatorul la ON.
- 2 MENU → [1] → [1] → [CLEANING MODE]
 - 🖁 Apăsați 🕅, apoi apăsați butonul 🛞.
 - Camera intră în modul de curățare.
- 4 Apăsați complet pe declanșator.
 - Oglinda se ridică și perdeaua obturatorului se deschide.
- 5 Curățați dispozitivul de captare a imaginii. • Îndepărtați cu grijă orice urmă de praf de pe suprafata



- dispozitivului de captare a imaginii cu ajutorul unui ventilator mecanic (din comerţ).
- 6 Aveți grijă să nu atingeți perdeaua obturatorului cu ventilatorul.
 - În cazul în care camera se închide, perdeaua obturatorului se închide și oglinda cade.

Note

- Nu atingeți sub nici o formă dispozitivul de captare a imaginii cu ventilatorul mecanic (din comerţ). Dacă ventilatorul atinge dispozitivul de captare a imaginii, acesta se va deteriora.
- Nu introduceți niciodată ventilatorul în carcasa obiectivului. În cazul în care camera se opreşte, obturatorul se închide și perdeaua se deteriorează.
- Nu folosiți decât un ventilator. Dacă pe dispozitivul de captare a imaginii este suflat gaz sub presiune, acesta va îngheța pe suprafața dispozitivului de captare a imaginii, care se va deteriora.

Pixel mapping – Controlul funcției de procesare a imaginii

Funcția pixel mapping permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii. După folosirea monitorului sau efectuarea unor fotografieri continue, așteptați câteva minute înainte de a procesa imaginea pentru a vă asigura că operațiunea se va efectua corect.

1 MENU → [1]2] → [PIXEL MAPPING]

2 Apăsați 𝔅, apoi apăsați butonul ⊛.

 În timpul realizării operațiunii pixel mapping este afişată linia [BUSY]. La terminarea operațiunii, este afişat meniul.

Note

 Dacă închideți camera accidental în timpul derulării funcției pixel mapping, porniți din nou de la pasul 1.

Informații de bază despre card

Carduri compatibile

Termenul "card" folosit în acest manual se referă la suportul pe care sunt înregistrate imaginile. Această cameră folosește următoarele tipuri de carduri (opționale): CompactFlash, Microdrive sau xD-Picture Card.

CompactFlash

CompactFlash este un card de memorie de capacitate mare. Puteți folosi cardurile disponibile în comerț.

Microdrive

Microdrive este un suport de înregistrare cu hard disc compact de mare capacitate. Puteți folosi Microdrive compatibil CF+Type II (CompactFlash extension standard).



xD-Picture Card

xD-Picture Card este un suport de înregistrare folosit îndeosebi la camerele compacte.



Recomandări la folosirea Microdrive

Microdrive este un suport de înregistrare cu hard disc compact. Din cauza rotirii discului interior, Microdrive nu este rezistent la vibrații sau şocuri ca alte carduri. O atenție specială trebuie acordată în cazul utilizării Microdrive (în special la înregistrare și redare) pentru nu supune camera șocurilor sau vibrațiilor. Înainte de folosirea unui card dispozitivului de memorie Microdrive citiți următoarele instrucțiuni.

Consultați și instrucțiunile de folosire a dispozitivului de memorie Microdrive livrate.

- În timpul înregistrării aşezați cu grijă camera jos. Aşezați-o cu grijă pe o suprafață sigură.
- Nu o folosiți în locuri cu vibrații sau şocuri excesive, cum ar fi pe şantiere sau în maşină în timp ce vă aflați pe o şosea denivelată.
- Nu folosiți dispozitivul Microdrive în locuri cu unde magnetice puternice.
- Este posibil ca Microdrive să nu funcționeze corect în condiții de presiune atmosferică scăzută, precum la altitudini de 3.000 m sau mai mult.

Note

 Informațiile memorate pe card nu vor fi distruse complet prin formatare sau ştergere. Când nu mai aveți nevoie de el, distrugeți cardul pentru a preveni scurgerea de informații personale.

Formatarea cardului

Cardurile care nu sunt de producție Olympus sau cele formatate pe calculator trebuie reformate cu camera înainte de utilizare. Toate informațiile memorate pe card, inclusiv imaginile protejate sunt şterse la formatarea cardului. La formatarea unui card folosit, asigurați-vă că nu sunt imagini pe care doriti să le mai păstrati pe card.

- 1 MENU → [P] → [CARD SETUP]
- 2 Utilizați ☜☜ pentru a selecta [FORMAT], apoi apăsați butonul ⊚.
- 3 Utilizați ☎ 𝔅 pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul ⊛.

Formatarea a fost efectuată.

SFATURI

La introducerea cardurilor în cele două sloturi pentru card:

→ Selectați tipul de card dorit pentru utilizare în [CF]/20]. IS "CF/20" (pag. 107)



Acumulatorul și încărcătorul

- Folosiți acumulatorul Olympus litiu-ion (BLM-1).
- Nu pot fi folosiți alți acumulatori.
- Consumul de energie al camerei depinde de utilizare și de alte condiții.
- Acumulatorul se va descărca rapid în următoarele condiții, chiar dacă nu se fotografiază.
 - Focalizarea automată repetată prin apăsarea la jumătate a declanșatorului în mod fotografiere.
 - Utilizarea vizualizării live.
 - Afişarea imaginilor pe monitorul LCD pentru o perioadă lungă de timp.
 - Camera este conectată la calculator sau imprimantă.
- În cazul în care acumulatorul este descărcat, camera se poate închide fără un avertisment prealabil privind nivelul de energie al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de a folosi camera, încărcați acumulatorul cu încărcătorul furnizat (BCM-2).
- Timpul de încărcare normal al acumulatorului cu încărcătorul livrat este de aproximativ 5 ore (estimat).
- Nu folosiți alte încărcătoare în afară de cel livrat.

Adaptor CA

Este recomandat să folosiți adaptorul opțional CA model AC-1 pentru redare succesivă de lungă durată, pentru transferarea imaginilor spre un calculator sau alte operațiuni de lungă durată. Nu utilizați alte adaptoare CA.



Nu scoateți acumulatorul şi nu deconectați adaptorul CA când camera este pornită sau conectată la alt dispozitiv. Acest lucru poate afecta setările sau functiile camerei.

• Consultați manualul furnizat împreună cu adaptorul CA.

Utilizarea încărcătorului și adaptorului CA în străinătate

- Încărcătorul şi adaptorul CA pot fi folosite la majoritatea surselor casnice de alimentare cu energie cu tensiuni între 100 V şi 240 V c.a. (50/60Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, prizele de CA pot avea forme diferite şi, pentru conectarea încărcătorului sau adaptorului AC la priză, ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți adaptoare de călătorie procurate din comerţ, deoarece este posibilă funcționarea defectuoasă a încărcătorului sau a adaptorului CA.

Obiectiv interschimbabil

Alegeți obiectivul cu care doriți să fotografiați.

Folosiți un obiectiv aprobat Four Thirds (carcasă Four Third). În cazul unui obiectiv neaprobat de Olympus, autofocalizarea și măsurarea luminii nu vor funcționa corect. În unele cazuri, se poate ca nici alte funcții să nu funcționeze.

Carcasă Four Thirds

Realizată de Olympus ca carcasă pentru obiectiv standard pentru sistemul Four Thirds. Acest sistem de obiective interschimbabile complet nou pentru carcasa Four Thirds a fost creat pe baza unui dispozitiv optic creat pentru camere digitale.

Objectiv interschimbabil ZUIKO DIGITAL

Obiectivele interschimbabile Four Thirds sunt proiectate pentru uz profesional riguros. Sistemul Four Thirds face posibil ca un obiectiv fix compact şi uşor.

Distanța focală și profunzimea câmpului obiectivelor Four Thirds

În comparație cu camerele cu peliculă de 35 mm, camerele cu sistemul Four Thirds pot obține diferite efecte la aceeași distanță focală și diafragmă.

Distanța focală

La aceeași distanță focală a unui aparat foto cu peliculă de 35 mm, o cameră cu sistemul Four Thirds poate obține o distanță focală de două ori mai mare. Aceasta permite realizarea la mici dimensiuni a teleobiectivelor. Spre exemplu, un obiectiv Four Thirds de 14 – 50 mm Four Thirds este echivalent cu un obiectiv de 28 – 100 mm al unei camere cu peliculă de de 35 mm.

 Când unghiul de imagine al unui obiectiv Four Thirds este convertit în cel al unui aparat cu peliculă de 35 mm, perspectiva este aceeaşi ca şi la camera cu peliculă de 35 mm.

Profunzimea câmpului

O cameră cu sistemul Four Thirds poate obține o profunzime a câmpului de două ori mai mare decât cea a unui aparat cu peliculă de 35 mm. Un obiectiv Four Thirds cu luminozitate de f2.0, spre exemplu, este echivalentul a f4.0 în cazul unei camere cu peliculă de 35 mm.

• Puteți obține același grad de neclaritate a fundalului ca și la o cameră cu peliculă de 35 mm.

Note

- În momentul în care ataşați sau scoateți capacul camerei şi obiectivul camerei, țineți carcasa obiectivului camerei îndreptat în jos. Aceasta previne intrarea prafului sau a altor elemente străine în interiorul camerei.
- Nu scoateți capacul camerei și nu atașați obiectivul în locuri cu praf.
- Nu îndreptați spre soare obiectivul ataşat la cameră. Aceasta poate provoca disfuncționalități ale camerei sau chiar incendiu din cauza efectului de concentrare prin obiectiv a razelor soarelui.
- Aveți grijă să nu pierdeți capacul camerei sau cel al obiectivului.
- Ataşaţi capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este ataşat.

Diagramă E-System

Objective standard



18-36mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAI ED 9-18 mm 1:4.0-5.6





28-84mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAI ED 14-42 mm 1:3.5-5.6 Objectiv Zoom Ultra Superangular Objectiv Zoom standard Compatibil cu

EX-25* EC-14*/EC-20* Tub Tele-convertor prelungitor 50-84 mm



35-90mm (echiv_35mm) ZUIKO DIGITAL 17.5-45mm 1:3.5-5.6 Objectiv Zoom standard (disponibil numai în set special)





36-360mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAI ED 18-180 mm 1:3.5-6.3 Objectiv Super Zoom (10x)



Objective profesionale



50mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL 25mm 1:2.8 Plat (Pancake) Obiectiv cu focală fixă

Compatibil cu			
EX-25*	EC-14/EC-20		
Tub	Tele-		
prelungitor	convertor		

Objective standard



70mm (echiv, 35mm) ZUIKO DIGITAI 35mm 1.3.5 Objectiv Macro





80-300mm (echiv, 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm 1:4 0-5 6 Objectiv Zoom Telefoto Compatibil cu

EX-25* EC-14*/EC-20 Tub Tele-convertor prelungitor



140-600mm (echiv, 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 70-300 mm 1:4 0-5 6 Objectiv Zoom Super Telefoto

Compatibil cu EX-25* EC-14*/EC-20* Tub Tele prelungitor convertor



16mm (echiv, 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 8mm 1.3 5 Objectiv Ochi de peste

Compatibil cu EC-14/EC-20* convertor



22-44mm (echiv, 35mm) ZUIKO DIGITAL 11-22 mm 1.2 8-3 5 Objectiv Zoom Superangular



Objective profesionale



24-120mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 12-60 mm 1:2,8-4,0 SWD Objectiv Zoom standard





28-108mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL 14-54 mm 1:2,8-3,5 II Objectiv Zoom standard





100mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 50 mm 1:2,0 Objectiv Macro

Compatibil cu				
EX-25	EC-14/EC-20			
Tub	Tele-			
prelungitor	convertor			
RF-11	TF-22			
Bliț inel	Bliţ dublu			
cu FR-1	cu FR-1			



100-400mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 50-200 mm 1:2,8-3,5 SWD Obiectiv Zoom Telefoto

Compatibil cu			
EX-25*	EC-14/EC-20**		
Tub	Tele-		
prelungitor	convertor		
	TF-22 Blit dublu		



14-28mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 7-14 mm 1:4,0 Obiectiv Zoom Extra Superangular

Compatibil cu	
EC-14/EC-20*	
Tele-	
convertor	
	-

11

Informații

Obiective profesionale de vârf



28-70mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 14-35 mm 1:2,0 SWD Objectiv Zoom standard





70-200mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 35-100 mm 1:2,0 Obiectiv Zoom Telefoto

numai la

120-200 mm



Blit dublu



ED 90-250 mm 1:2,8 Obiectiv Zoom Telefoto





300mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 150 mm 1:2,0 Obiectiv cu focală fixă

EX-25* EC-

Tub

lungitor co



600mm (echiv. 35mm) ZUIKO DIGITAL ED 300 mm 1:2,8 Obiectiv cu focală fixă

Compatibil cu		Comp	atibil cu
25*	EC-14/EC-20	EX-25*	EC-1
b	Tele-	Tub	Т
gitor	convertor	prelungitor	cor

EC-14/EC-20 Tele converto Set filtru parazit inclus

130 RO







*Numai cu focalizare manuală. Toate distanțele focale menționate reprezintă echivalentul 35mm. **AF posibilă când se utilizează cadrul central. ***Nu se poate declanșa prin FP-1. **** Schimb numai prin Centrul de service Olympus

Specificațiile și aspectul pot suferi modificări fără notificare prealabilă sau alte obligații din partea producătorului.

Specificații obiectiv ZUIKO DIGITAL

Denumirea părților componente

- ① Element de prindere a parasolarului
- 2 Filet pentru carcasa filtrului
- ③ Inel pentru zoom
- (4) Inel de focalizare
- 5 Marcaje index pe carcasă
- 6 Contacte electrice
- (7) Capac anterior
- (8) Capac posterior
- 9 Parasolar



Demontarea parasolarului



• Folosiți parasolarul când fotografiați în contralumină.

Specificații principale

Elemente	14 – 42 mm	14 – 54 mm	12 – 60 mm		
Carcasă		Carcasă Four Thirds			
Distanța focală	14 – 42 mm	14 – 54 mm	12 – 60 mm		
Deschidere maximă	f3.5 – 5.6	f2.8 – 3.5	f2.8 – 4.0		
Unghiul imaginii	75° – 29°	75° – 23°	84° – 20°		
Configurația obiectivului	8 grupuri, 10 obiective	11 grupuri, 15 obiective	10 grupuri, 14 obiective		
	Strat multiplu antireflexie (parțial strat simplu)				
Control diafragmei	f3.5 – 22	f2.8 – 22	f2.8 – 22		
Distanțe fotografiere	0,25 m − ∞	0,22 m − ∞	0,25 m − ∞		
Reglarea focalizării		Comutare AF/MF			
Greutate (fără parasolar și capac)	190 g	435 g	575 g		
Dimensiuni (Diametru max. x lungime totală)	65,5 x 61 mm	73,5 x 88,5 mm	79,5 x 98,5 mm		
Montură parasolar	Baionetă				
Diametrul filetului pentru carcasa filtrului	58 mm	67 mm	72 mm		

Informații

11

Poate fi folosit cu tubul de extensie opțional EX-25 în următoarele condiții: La folosirea EX-25, reglarea focalizării se face cu MF.

Obiectiv, distanță focală		Distanțe fotografiere	Mărire (): Calculată în raport cu un aparat de fotografiat cu peliculă 35mm		
	14 mm	Fotografierea nu este posibilă dacă sibiectele nu pot fi focalizate cu această lungime focală.			
14 – 42 mm	25 mm	13,3 cm	1,02x (2,04x)		
	42 mm	16,2 cm – 17,3 cm	0,61 – 0,69x (1,22 – 1,38x)		
14 – 54 mm	14 mm	Fotografierea nu este posibilă dacă sibiectele nu pot fi focalizate cu această lungime focală.			
	54 mm	17,7 cm – 22,2 cm	0,47 - 0,65x (0,94 - 1,3x)		
12 – 60 mm	12 mm	Fotografierea nu este posibi lungime focală.	lă dacă sibiectele nu pot fi focalizate cu această		
	60 mm	21 cm – 25,6 cm	0,43 – 0,58x (0,86 – 1,16x)		

Mod de depozitare

- Curățați obiectivul după utilizare. Îndepărtați praful și murdăria de pe suprafața obiectivului cu
 o perie. Folosiți hârtie de șters obiective procurată din comerț pentru a îndepărta murdăria de
 pe obiectiv. Nu folosiți solvenți organici.
- Închideți întotdeauna obiectivul cu capacul și păstrați-l într-un loc adecvat, când nu este folosit.
- Nu păstrați camera în apropierea substanțelor contra insectelor.

Observații privind fotografierea

 Marginile fotografiilor pot ieşi tăiate, dacă este folosit mai mult de un filtru sau dacă este folosit un filtru gros.

Diagrama liniară a modului program (modul P)

În modul **P**, camera este programată astfel încât deschiderea diafragmei și viteza obturatorului sunt selectate automat în funcție de luminozitatea subiectului conform diagramei de mai jos. Liniile diagramei variază în funcție de tipul de obiectiv montat.



Sincronizarea blitului și viteza obturatorului

Mod fotografiere	Sincronizare bliț	Limita superioară a momentului sincronizării ^{*1}	Sincronizare fixă la declanşarea blițului ^{*2}	
Р	1/ (distanța focală			
Α	a obiectivului x 2) sau momentul sincronizării, în funcție de cel care este mai lent	1/250	1/60	
S	Viteza setată			
M a obturatorului			—	

*1 Poate fi modificată prin intermediul meniului: 1/60 – 1/250 🕼 + X-SYNC." (pag. 101) *2 Poate fi modificată prin intermediul meniului: 1/30 – 1/250 🕼 + SLOW LIMIT" (pag. 101)

Afişarea avertizărilor privind expunerea

Dacă la apăsarea pe jumătate a declansatorului nu se poate obtine expunerea corectă, indicatorul va lumina intermitent pe vizor și în super panoul de comandă.

	Mod fotografiere	Exemplu de afişare avertisment (intermitent)	Statut	Măsură
	Р	5' F 28	Subiectul este prea întunecat.	 Măriți valoarea ISO. Utilizați blițul.
P	- 8000 F 22 -	Subiectul este prea luminos.	 Reduceți valoarea ISO. Utilizați un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină). 	
	A	-30' +F 55	Subiectul este subexpus.	 Reduceți valoarea diafragmei. Măriți valoarea ISO.
		- Yaaa F 55 - YaaaF55	Subiectul este supraexpus.	 Măriți valoarea diafragmei. Reduceți sensibilitatea ISO sau utilizați un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).
		4000 F28 -	Subiectul este subexpus.	 Reduceți viteza obturatorului. Măriți valoarea ISO.
	3	4000 F22 -	Subiectul este supraexpus.	 Măriți viteza obturatorului. Reduceți sensibilitatea ISO sau utilizați un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).

* Valoarea deschiderii în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.

Modurile blit care pot fi setate în modul fotografiere

Mod fotografiere	Indicații în vizor	Indicatori în panoul de control	Indicatori în super panou de comandă	Mod bliț	Sincronizare bliț	Condiții pentru declanşarea blițului	Limită viteză obturator
	4 - <i>1</i>	4 -A	4 AUTO	Bliț automat		Declanşare	
	4 00-7	ϟ ₄ ®	۲	Bliț automat (reducerea efectului de ochi roși)	Prima perdea	condiții de întuneric/ contralumină*1	1/30 sec. – 1/250 sec.
	\$	4	\$	Bliț de umplere		Declanşare întotdeauna	
	4 0 ⁵⁵	4 0 ⁵⁵	۲	Bliţ dezactivat	—		_
AUTO P	; 5Lo oo - g	¥slow ⊚ ¥-a	© SLOW	Sincronizare lentă (reducerea efectului de ochi roși)	Prima perdea	Declanşare automată în	
A N	; 560 - 8	5-LOW	\$ SLOW	Sincronizare lentă (prima perdea)		condiții de întuneric/ contralumină ^{*1}	
A	4 5Lo 2 - R	SLOW A 2nd-CURTAIN	\$ SLOW2	Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea		
** ******	; Full	; Full	\$ FULL	Mod de fotografiere cu bliţsetat manual (FULL)			60 sec. – 1/250 sec.
	4 1-4	4 l-4	\$ 1/4	Mod de fotografiere cu bliţsetat manual (1/4)	Prima	Declanşare	
	; 1-15	; 1-15	\$ 1/16	Mod de fotografiere cu bliţsetat manual (1/16)	perdea	întotdeauna	
	; /-54	; /-64	\$ 1/64	Mod de fotografiere cu bliţ setat manual (1/64)			

Mod fotografiere	Indicații în vizor	Indicatori în panoul de control	Indicatori în super panou de comandă	Mod bliț	Sincronizare bliț	Condiții pentru declanşarea blițului	Limită viteză obturator
	4	4	\$	Bliț de umplere			
	400	\$ ®	©\$	Bliț de umplere (reducerea efectului de ochi roși)	Prima perdea	Declanşare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.
	4 ⁰⁵⁵	4 0 ⁵⁵	۲	Bliţ dezactivat		-	_
	4 ²	4 2nd-CURTAIN	2nd CURTAIN	Bliț de umplere/ Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea		
S M	; Full	; Full	\$ FULL	Mod de fotografiere cu bliţsetat manual (FULL)			
	y 1-4	\$ ⁻⁴	\$ 1/4	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (1/4)	Prima perdea	Declanşare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.
	; 1-15	; 1-15	\$ 1/16	Bliț manual (1/6)			
	; /-54	; 1-84	\$ 1/64	Mod de fotografiere cu bliţ setat manual (1/64)			

*1 Dacă bliţul este setat în modul super FP, înainte ca acesta să se declanşeze, este detectată lumina de fundal cu o durată mai lungă decât pentru bliţul normal. I 37, Bliţ super FP" (pag. 79)

*2 AUTO, (1), 4 nu pot fi setate în modul NIGHT+PORTRAIT.

Temperatura culorilor pentru balansul de culoare

Cu cât este mai mare temperatura culorilor, cu atât este mai bogată lumina în tonuri de albastru şi mai săracă în roşu; cu cât este mai redusă temperatura culorilor, cu atât este mai bogată lumina în tonuri de roşu şi mai săracă în albastru. Balansul spectral al diferitelor surse de lumină albă este reprezentat numeric de temperatura de culoare – concept din fizică, exprimat cu ajutorul scării de temperatură Kelvin (K). Putem descrie lumina naturală, culoarea luminii unui bec obișnuit sau a altor surse de lumină artificială ca temperatură de culoare.

fluorescente nu sunt adecvate ca sursă de lumină

Ма	i mult roşu	Mai mu	lt albastr	u
2000	3000	4000 50	000 600	о б 8000 [K]
		┉┞╍	 + +	-++++++++++++++++++++++++++++++++++++++
lum lum	cu lu	Alb i fluor Alb t	Înno Zi lu	Umt Seni Fluo natu
ină d	mina	nten: esce luore	mino	nă na reso
- -	i alb	nt	asă	ent
	Gent	Ħ		

 Temperaturile de culoare pentru fiecare sursă de lumină indicată pe scara de mai sus sunt aproximative.

artificială. Există discrepanțe în nuanțele temperaturilor de culoare ale luminii fluorescente. Dacă aceste diferențe ale nuanțelor de temperatură sunt mici, ele pot fi calculate cu temperatura de culoare, care, în acest caz, se numește temperatură de culoare corelată.

Reglajele presetate pentru 4000K, 4500K și 6600K sunt temperaturi de culoare corelate și nu trebuie considerate strict temperaturi de culoare. Folosiți aceste setări pentru fotografiere în condiții de lumină fluorescentă.

Mod de înregistrare și dimensiune fișier/număr fotografii

Dimensiunea de fisier din tabel este o valoare aproximativă pentru fisierele cu format al imaginii 4:3.

Tip înreg.	Număr de pixeli (PIXEL COUNT)	Comprimare	Formatul fişierului	Dimensiunea fişierului (MB)	Număr de fotografii ce pot fi stocate (cu xD-Picture Card de 1 GB)
RAW		Comprimare fără pierdere de informații	ORF	Aprox. 13,9	72
SF	4032 x 3024	1/2,7		Approx. 8,2	121
0 F		1/4		Approx. 5,7	175
LN		1/8		Approx. 2,7	376
B		1/12		Approx. 1,8	561
MSF		1/2,7		Approx. 5,4	187
MF	3200 x 2400	1/4		Approx. 3,4	300
MN	5200 x 2400	1/8		Aprox. 1,7	592
MB		1/12		Approx. 1,2	876
MSF		1/2,7		Approx. 3,2	316
MF	2560 x 1920	1/4		Aprox. 2,2	466
MN		1/8		Aprox. 1,1	913
MB		1/12		Aprox. 0,8	1.361
MSF		1/2,7		Aprox. 1,3	789
MF	1600 v 1200	1/4		Approx. 0,9	1.163
MN	1000 x 1200	1/8	JFEG	Aprox. 0,5	2.205
MВ		1/12		Aprox. 0,4	3.198
SSF		1/2,7		Approx. 0,9	1.230
SF	1280 × 060	1/4		Approx. 0,6	1.776
SN	1200 x 900	1/8		Aprox. 0,3	3.366
SB		1/12		Aprox. 0,3	4.569
SF		1/2,7		Approx. 0,6	1.881
SF	1024 × 769	1/4		Aprox. 0,4	2.665
SN	1024 x 768	1/8		Aprox. 0,3	4.920
SB		1/12		Aprox. 0,2	6.396
SSF		1/2,7		Aprox. 0,3	4.264
SF	C10 × 100	1/4		Aprox. 0,2	5.815
SN	640 X 480	1/8		Aprox. 0,1	9.138
SB	1	1/12		Aprox. 0,1	12.793

Note

- Numărul fotografiilor care mai pot fi realizate se poate schimba în funcție de subiect sau de alți factori, ca de ex. existența unei programări pentru tipărire. În anumite cazuri, numărul fotografiilor care mai pot fi realizate, afișat în vizor sau pe monitorul LCD nu se schimbă chiar dacă fotografiați sau imaginile memorate sunt șterse.
- Dimensiunea actuală a fișierului variază în funcție de subiect.
- Numărul maxim de fotografii ce pot fi stocate afișat pe ecran este 9999.
- Numărul maxim de fotografii ce pot fi stocate afișat în panoul de control este 999.

Funcțiile ce pot fi înregistrate în My Mode și Custom Reset Setting

	Funcție	Înregistrare My Mode	Memorarea setării pentru resetarea personalizată	Funcție	Înregistrare My Mode	Memorarea setării pentru resetarea personalizată
	Ż	✓	✓	AEL ≠En	—	✓
	Stabilizatorul de imagine	~	~	e FUNCTION	—	~
	å/⊙/⊒_*	~	✓	RLS PRIORITY S	~	✓
	PICTURE MODE	~	✓	RLS PRIORITY C	~	✓
	GRADATION	√	✓	⊒L cps	—	✓
	ŧ	√	✓	■)))	—	✓
	NOISE REDUCT.	~	✓	SLEEP	—	✓
	WB	√	✓	BACKLIT LCD	—	✓
	WB ¹ /2	✓	✓	4 h TIMER	—	_
	METERING	✓	✓	USB MODE	—	_
	ISO	√	✓	LIVE VIEW BOOST	✓	✓
	NOISE FILTER	√	✓	LV FRAME RATE	✓	✓
	Mod bliţ	✓	✓	FACE DETECT	—	✓
	FC MODE	~	✓	INFO SETTING	_	✓
	<u>\$2</u>	~	✓	LEVEL GAUGE	_	✓
	AF MODE	~	✓	EV STEP	✓	✓
	AF AREA	✓	✓	ISO STEP	✓	✓
	ANTI-SHOCK [+]	~	✓	ISO-AUTO SET	_	✓
	AE BKT	~	✓	ISO-AUTO	_	✓
	WB BKT	~	✓	AELMetering	_	✓
	FL BKT	~	✓	BULB TIMER	_	✓
	ISO BKT	✓	✓	X-SYNC.	✓	✓
	MULTIPLE EXPOSURE	_	~	SLOW LIMIT	~	~
	AF ILLUMINAT.	✓	✓	ジン + 🔽	—	✓
	FOCUS RING	-	✓	AUTO POP UP	—	✓
	C-AF LOCK	_	—	ALL WB7	—	—
=	AF AREA POINTER	_	—	COLOR SPACE	✓	✓
fo	AF SENSITIVITY	_	—	SHADING COMP.	~	✓
Ш,	[····] SET UP	_	—	€ • SET	—	✓
ļ	RESET LENS	_	—	PIXEL COUNT	—	✓
	BULB FOCUSING	-	—	IMAGE ASPECT	✓	✓
11	LIVE VIEW AF MODE	~	✓	ASPECT SHOOTING	—	✓
	DIAL FUNCTION	—	✓	QUICK ERASE	—	✓
	DIAL DIRECTION	_	✓	RAW+JPEG ERASE	—	✓
	AEL/AFL	_	✓	FILE NAME	_	_
	AEL/AFL MEMO	_	✓	PRIORITY SET	—	-
	Fn FUNCTION	_	✓	dpi SETTING	—	-
	MY MODE SETUP	_	—	CLEANING MODE	_	_
	BUTTON TIMER	_	—	EXT. WB DETECT	~	✓

Funcție	Înregistrare My Mode	Memorarea setării pentru resetarea personalizată	Funcție	Înregistrare My Mode	Memorarea setării pentru resetarea personalizată
AF FOCUS ADJ.	~	~	EDIT FILENAME	—	—
EXPOSURE SHIFT	~	~		_	—
BATTERY TYPE	~	~	₽≡	—	—
C WARNING LEVEL	—	—	VIDEO OUT	—	—
LEVEL ADJUST	—	_	REC VIEW	—	~
Ð	_	_	PIXEL MAPPING	_	—
CF/20	—	—	FIRMWARE	—	—

✓: Poate fi memorată. —: Nu poate fi memorată.
 * Include antişoc.

Lista meniurilor

Meniu fotografiere

Filă meniu	Funcție		Setare		
D,	CARD SETUP	ALL ERASE/FOR	RMAT	pag. 92 pag. 127	
•	OUIOTOM	RESET (RESET/	ARE)		
	RESET	RESET1	SET/RESET	pag. 108	
		RESET2	SET/RESET		
	PICTURE MODE	ペVIVID/灸NATU MONOTONE/CU	JRAL [*] /3、MUTED/4、PORTRAIT/ ISTOM	pag. 70	
	GRADATION	AUTO/NORMAL	/HIGH KEY/LOW KEY	pag. 71	
	¢	RAW/OF/ON [*] /O	N/SN/TF+RAW/ RAW/SN+RAW	pag. 64	
		AUTO [*]	A -7 – +7, G -7 – +7		
		淤 5300K	A -7 – +7, G -7 – +7		
		☆ 7500K	A -7 – +7, G -7 – +7		
		෮ 6000K	A -7 – +7, G -7 – +7		
		-츴- 3000K	A -7 – +7, G -7 – +7		
	WB	禜 4000K	A -7 – +7, G -7 – +7	pag. 66	
		∰2 4500K	A -7 – +7, G -7 – +7		
		∰3 6600K	A -7 – +7, G -7 – +7		
		WB\$ 5500K	A -7 – +7, G -7 – +7		
		Ŋ	A -7 – +7, G -7 – +7		
		CWB	2000K – 14000K		
	ISO	AUTO [*] /100 - 320	00	pag. 50	
	NOISE REDUCT.	OFF/ON/AUTO*		pag. 72	
	NOISE FILTER	OFF/LOW/STAN	DARD [*] /HIGH	pag. 72	

Filă meniu	Funcție		Setare	Pag. ref.		
2			ESP + AF/ESP*			
2		0				
	METERING	•		pag. 46		
		ΟHI				
		 SH 				
	RC MODE	OFF [*] /ON		pag. 79		
	5江	-3.0 - 0.0*-+3.0		pag. 76		
	AF MODE	S-AF*/C-AF/MF/S	S-AF+MF/C-AF+MF	pag. 53		
	AF AREA	[::::] [*] /[•]/[•:•]		[::::] [*] /[•]/[•:•]		pag. 55
	ANTI-SHOCK []	OFF [*] /1SEC – 30SEC		OFF*/1SEC - 30SEC		pag. 62
	AE BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F	F 0.7EV/3F 1.0EV/5F 0.3EV/5F 0.7EV/5F 1.0EV	pag. 48		
		A-B		pog 60		
		G-M	OFF /3F 231EF/3F 431EF/3F 031EF	pag. 69		
	FL BKT	OFF*/3F 0.3EV/3	F 0.7EV/3F 1.0EV	pag. 77		
	ISO BKT	OFF [*] /3F 0.3EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV		pag. 51		
		FRAME OFF [*] /2F/3F/4F				
	MULTIPLE	AUTO GAIN	OFF [*] /ON	pag. 51		
		OVERLAY	OFF [*] /ON			

* Setare inițială din fabrică

Meniu redare

Filă meniu	Funcție	Setare			Pag. ref.
	ł	1/4 / 9 / 1 6/ 2 5/ 4 9/ 1 00		pag. 86	
	Ġ	OFF/ON*		pag. 86	
	EDIT	RAW/JPEG	RAW DATA EDIT		
			JPEG EDIT	SHADOW ADJ/REDEYE FIX/ BLACK & WHITE/SEPIA/ SATURATION/ ASPECT	pag. 87
		IMAGE OVERLAY	2IMAGE 4IMAGE	S MERGE/3IMAGES MERGE/ S MERGE	
	L	凸/ 凸	·		pag. 110
	COPY ALL	YES/NO			pag. 90
	RESET PROTECT	YES/NO			pag. 91

Informații 11

* Setare inițială din fabrică

Meniu personalizat 1

Filă meniu		Funcție	Setare		Pag. ref.
3	ĨA	AF/MF			pag. 93
1		AF ILLUMINAT.	OFF/ON*		pag. 93
		FOCUS RING	Ç [*] /⊋		pag. 93
		C-AF LOCK	OFF [*] /ON		pag. 93
		AF AREA POINTER	OFF/ON*		pag. 93
		AF SENSITIVITY	NORMAL*/S	NORMAL [*] /SMALL	
		[····] SET UP	OFF*/LOOP/	OFF [*] /LOOP/SPIRAL	
		RESET LENS	OFF/ON*		pag. 94
		BULB FOCUSING	OFF/ON*		pag. 94
		LIVE VIEW AF MODE	AF SENSOR	/HYBRID AF/IMAGER AF [*]	pag. 35
	ĨВ	BUTTON/DIAL			pag. 94
			Р	Ps*//2//52	
			Α	FNo.*/12/152	
		DIAL FUNCTION	S	SHUTTER [*] /	
			М	Main dial: SHUTTER [*] /FNo.	pag. 94
				Selector secundar: SHUTTER/FNo.*	
			MENU	Selector principal: / / / / /</td	
			MENO	Selector secundar: ↔*/\$/ VALUE	
		DIAL DIRECTION	DIAL1*/DIAL	2	pag. 95
			S-AF [*]	mode1 [*] /mode2/mode3	
		AEL/AFL	C-AF	mode1/mode2*/mode3/mode4	pag. 95
			MF	mode1*/mode2/mode3	
		AEL/AFL MEMO	OFF [*] /ON		pag. 96
		Fn FUNCTION	Fn FACE DETECT [*] /PREVIEW/LIVE PREVIEW/,□_/ [•••] HOME/MF/RAW. € :/TEST PICTURE/MY MODE/LEVEL GAUGE/OFF		pag. 96
		MY MODE SETUP	MY MODE1/	MY MODE2	pag. 97
		BUTTON TIMER	OFF/3SEC/5	SEC/8SEC*/HOLD	pag. 97
		∰. ≑ ⊡	OFF [*] /ON		pag. 97
		In FUNCTION	OFF [*] /[•••]		pag. 97
	îc	RELEASE/			pag. 97
		RLS PRIORITY S	OFF [*] /ON		pag. 97
		RLS PRIORITY C	OFF/ON*		pag. 97
		⊒L cps	1fps/2fps/3fps*/4fps		pag. 97

* Setare inițială din fabrică

Fi me	lă niu	Funcție		Setare	Pag. ref.	
3 D		DISP/•))/PC				
I 1		■))	OFF/ON*		pag. 98	
		SLEEP	OFF/1MIN*/3	MIN/5MIN/10MIN	pag. 98	
		BACKLIT LCD	8SEC [*] /30SEC/1MIN/HOLD		pag. 98	
		4 h TIMER	OFF/4 h [*]		pag. 98	
		USB MODE	AUTO [*] /STOF 凸CUSTOM	AUTO [*] /STORAGE/MTP/CONTROL/긢EASY/ LCUSTOM		
		LIVE VIEW BOOST	OFF [*] /ON	OFF [*] /ON		
		LV FRAME RATE	NORMAL*/H	NORMAL [*] /HIGH		
		S FACE DETECT	OFF [*] /ON		pag. 38 pag. 99	
			► INFO	IMAGE ONLY/OVERALL/	202.00	
		INFO SETTING	LV-INFO	Image only/∰/⊞/⊞	pag. 99	
		LEVEL GAUGE	OFF [*] /ON		pag. 99	
	ΪE	EXP/			pag. 100	
		EV STEP	1/3EV*/1/2E\	//1EV	pag. 100	
		ISO STEP	1/3EV*/1EV		pag. 100	
		ISO-ALITO SET	HIGH LIMIT	200 - 3200 (800*)	nag 100	
		100-A010 0E1	DEFAULT	200 – 3200 (200*)	pag. 100	
		ISO-AUTO	P/A/S*/ALL		pag. 100	
		AELMetering	AUTO [*] /@/	●/●HI/●SH	pag. 100	
		BULB TIMER	1 – 30MIN (8	MIN*)	pag. 100	
	ÎF	\$ CUSTOM			pag. 101	
		X-SYNC.	1/60 - 1/250	(1/250)	pag. 101	
		SLOW LIMIT	1/30 - 1/250	(1/60 [*])	pag. 101	
		₩+¥	OFF*/ON		pag. 101	
		AUTO POP UP	OFF/ON*		pag. 101	
	ÎG	ASPECT/COLOR/WE	3		pag. 101	
		ALLIWURT	ALL SET	A -7 – +7 G -7 – +7	pag 101	
			ALL RESET	YES/NO	p=.g	
		COLOR SPACE	sRGB [*] /Adob	eRGB	pag. 101	
		SHADING COMP.	OFF [*] /ON	1	pag. 102	
		∢: • SET	€:1-€:4	□/□/S SF/F/N/B	pag. 102	
		PIXEL COUNT	Middle	3200 x 2400/2560 x 1920 / 1600 x 1200	pag. 102	
			Small	1280 x 960 [*] /1024 x 768/640 x 480		
		IMAGE ASPECT	4:3 /3:2/16:9/	/6:6/5:4/7:6/6:5/7:5/3:4	pag. 102	
		ASPECT SHOOTING	LV [*] /ALL		pag. 103	
	ΪH	RECORD/ERASE	•		pag. 103	
		QUICK ERASE	OFF [*] /ON		pag. 103	
		RAW+JPEG ERASE	JPEG/RAW/	RAW+JPEG	pag. 103	
		FILE NAME	AUTO [*] /RESE	T	pag. 104	
		PRIORITY SET	NO YES		pag. 104	
		dpi SETTING	AUTO /CUSTOM		pag. 104	

Fi me	lă niu	Funcție	Setare		Pag. ref.
ŝ	۱ ۱				pag. 104
11		CLEANING MODE			pag. 126
		EXT. WB DETECT	OFF/ON*		pag. 104
		AF FOCUS ADJ.	SET AF DATA	OFF [*] /DEFAULT DATA/LENS DATA	pag. 105
			DATA LIST	CHECK/DELETE/EDIT	
		EXPOSURE SHIFT	1	-1 - +1	pag. 106
		BATTERY TYPE	1 [*] / 1 2/	3	pag. 106
		WARNING LEVEL	-2 – 0 [*] – +2		pag. 107
		LEVEL ADJUST	RESET/ADJUST		pag. 107

* Setare inițială din fabrică

Meniu personalizat 2

Filă meniu	Funcție		Setare	Pag. ref.
¢	Θ	—		pag. 16
2	CF/30	CF [*] /20		pag. 107
	EDIT FILENAME	Adobe RGB	OFF [*] /A – Z/0 – 9	pag. 107
		sRGB		
	ĪŪ	J [≞] -7 – +7 🔅 -7	- +7	pag. 107
		*1		pag. 107
	VIDEO OUT	*1		pag. 108
	REC VIEW	OFF/AUTO /1SI	EC – 20SEC (5SEC [*])	pag. 108
	PIXEL MAPPING	—		pag. 126
	FIRMWARE	—		pag. 108

* Setare inițială din fabrică
 *1 Setările diferă în funcție de țara de unde a fost achiziționată camera.

Specificații tehnice

Specificații tehnice ale camerei

Tip produs

	Tip produs	: Cameră digitală reflex cu un obiectiv şi sistem de obiective	
	Objectiv	: Zuiko Digital. Four Thirds System Lens	
	Carcasă obiectiv	: Four Thirds	
	Echivalență pentru lungimea		
	cu peliculă 35 mm	: Aprox, de două ori distanta focală a obiectivului	
	Dispozitiv captare ima	nine	
	Tip produs	: Senzor 4/3" live MOS	
	Nr. total pixeli	: Aprox. 13.100.000 pixeli	
	Nr. efectiv pixeli	: Aprox. 12.300.000 pixeli	
	Format imagine	: 1.33 (4:3)	
	Vizor		
	Tip produs	: Vizor reflex monocular, cu o lentilă	
	Câmp vizual	: Aprox. 98% (pentru câmpul vizual pe imagini înregistrate)	
	Amplificare vizor	: Aprx. 1,02x (-1 m ⁻¹ , objectiv 50 mm, infinit) : Aprox. 24.2 mm (-1 m ⁻¹)	
	Interval de reglare a lentilei	$: -3.0 - +1.0 \text{ m}^{-1}$	
	Fracțiune optică	: Revenire rapidă semioglindă	
	profunzime câmp	: Poate fi verificată cu butonul de previzualizare	
	Ecran focalizare	: Fix	
	Ocular	: Interschimbabil	
	Vizualizare live		
		: Foloseşte un senzor Live MOS pentru fotografiere (reglabil)	
		: Camp vizual 100%	
	Ecran LCD	· Ecran color I CD TET 6 25 cm	
	Nr. total pixeli	: Aprox. 230.000 puncte	
	Obturator		
	Tip produs	: Obturator focal plan computerizat	
	Obturator	: 1/8.000 – 60 sec., fotografiere bulb	
5	Auto focalizare		
ör	Lip produs	 Sistem de detecție de contrast I I L/sistem de detecție contrast Imager 11 puncto 	
ma	Intensitate luminoasă AF	: EV -2 – EV 19 (echivalent ISO 100, la o temperatură ambientală	
<u> </u>		de 20° C, cu sistem de detecție contrast TTL)	
44	Selectarea punctului	· Auto ontional	
11	Lampă AF	: Blitul încorporat asigură lumina	
	Controlul expunerii	,	
	Sistem de măsurare	: Sistem de măsurare TTL cu diafragmă maximă	
		(1) Măsurare digitală ESP (2) Măsurare contrată no haze velorii medii	
		 (2) masurare centrata pe baza valorii medii (3) Măsurare la punct (aprox, 2% pentru ecranul vizorului) 	
	Interval de măsurare	: EV 1 – 20 (măsurare digitală ESP, măsurare centrată aproximativă,	
		măsurare la punct) (La temperatura camerei, 50 mm, f2, ISO 100)	
Moduri de fotografiere	 (1) AUTO: Complet automat (2) P : Program AE (se pot modifica parametrii programului) (3) A : Prioritate pentru deschiderea diafragmei AE (4) S : Prioritate pentru viteza obturatorului AE (5) M : Manual 		
--	--	---	--
Sensibilitate ISO Compensarea expunerii	: 100 – 3200 (în intervale de 1/3, 1 EV) : ±5 EV (în intervale de 1/3, 1/2, 1 EV)		
Balans de alb			
Tip produs Setare mod	 Dispozitiv de preluare a imaginii şi senzor de balans de alb Auto, WB presetat (8 setări), WB personalizat, WB prin apăsare simplă 		
Înregistrare			
Memorie	: Card CF (compatibil cu Tipul I şi II) Microdrive (compatibil cu FAT 16/32) xD-Picture Card		
Sistem de înregistrare	: Înregistrare digitală, JPEG (în concordanță cu Design rule for Camera File system IDCFI). RAW Data		
Standarde aplicabile	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge		
■ Redare			
Mod redare	 Redare un singur cadru, redare mărită, afişare tip index, rotirea imaginii, redare automată, afişare în paralel, afişare tip calendar 		
Afişaj informațional	: Afişaj informațional, afişaj histogramă		
■ Drive			
Mod drive	: Fotografiere un singur cadru, fotografiere în rafală, autodeclanşator, telecomandă		
Fotografiere în rafală	: 5 cadre/sec.		
Autodeclanşator Telecomandă optică	: Timp de declanşare: 12 sec., 2 sec. : Timp de actionare: 2 sec. (declansare instantanee)		
	(Telecomandă RM-1 [opțional])		
Blit			
Sincronizare	: Sincronizare cu camera la 1/250 sec. sau mai puțin		
Mod control bliț	: TTL-AUTO (mod blit preliminar TTL), AUTO, MANUAL		
Ataşare bliţ extern Funcție bliţ fără fir	 Papuc, conector blit extern (element de ataşare x) Compatibil cu sistemul de blit Olympus wireless RC flash 		
Conector extern			
Alimentare energie			
Acumulator Alimentare curent alternativ	: Acumulator li-ion (BLM-1) x1 : Adaptor CA (AC-1) (optional)		
Dimensiuni	: 141.5 mm (L) x 107.5 mm (Î) x 75 mm (A) (fără proeminente)		
Greutate	: Aprox. 655 g (fără acumulator)		
Mediul de operare	nat nat		
Temperatura	: 0° C – 40° C (funcționare)/		
Umiditate	: 30 – 90% (operare)/10 – 90% (depozitare)	1	

Specificații pentru acumulator/încărcător

Acumulator BLM-1 litiu-ion

MODEL	: PS-BLM1
Tip produs	: Acumulator reîncărcabil litiu-ion
Tensiune nominală	: CD 7,2 V
Putere nominală	: 1.500 mAh
Nr. de încărcări și descărcări Temperatura ambientală	: Aprox. 500 de ori (în funcție de condițiile de utilizare) : 0° C – 40° C (încărcare)
	-10° C – 60° C (funcționare) -20° C – 35° C (depozitare)
Dimensiuni	: Aprox. 39 mm (L) x 55 mm (A) x 21,5 mm (Î)
Greutate	: Aprox. 75 g (fără capacul de protecție)

Încărcător BCM-2 litiu-ion

MODEL Putere consumată nominală Putere de ieșire nominală Timp de încărcare	: : :	PS-BCM2 CA 100 V – 240 V (50/60 Hz) CD 8,35 V, 400 mA Aprox. 5 ore (la temperatura camerei, dacă se utilizează BLM-1)
Dimensiuni Greutate	:	-20° C – 40° C (funcționare) -20° C – 60° C (depozitare) Aprox. 62 mm (L) x 83 mm (A) x 26 mm (Î) Aprox. 72 g (fără cablu AC)

SPECIFICAȚIILE POT FI MODIFICATE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABIL SAU ALTE OBLIGAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI.

MĂSURI DE SIGURANTĂ



PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTATI, NU ADUCETI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA SI NU LUCRATI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

Prevederi generale

- **Cititi toate instructiunile** Înainte de a folosi produsul, cititi toate instructiunile de functionare. Păstrati toate manualele de utilizare si documentatia pentru consultări ulterioare.
- Curătarea Scoateti din priză aparatul înainte de a-l curăta. Folositi doar o cârpă uscată pentru a-l curăta. Nu folositi niciodată un aspirator pe bază de lichid sau aerosoli, ori solventi organici pentru a curăta acest produs.
- Accesorii Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folositi doar accesorii recomandate de Olympus.
- Apă și umezeală Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, cititi sectiunile referitoare la rezistenta la apă.
- Amplasarea Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixati-l pe un trepied stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

Sursă de curent - Conectati acest produs doar la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.

- Fulgere În cazul unei furturi cu fulgere, deconectati adaptorul CA imediat de la priza de alimentare. Objecte străine - Pentru a evita rănirea, nu introduceti niciodată obiecte metalice în interiorul
 - produsului.
- Căldură Nu folositi și nu tineți niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură ca radiatoare, contoare de căldură, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare stereo.

Recomandări pentru utilizarea produsului

AVERTISMENT

Nu folositi camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.

- Nu fotografiați cu blit și LED persoane (bebeluși, copii mici) de la distantă mică.
 - Trebuie să vă aflati la cel putin 1 m fată de fata subiectului. Declansarea blitului foarte aproape de subiect poate provoca tulburări momentane ale vederii.

Tineti bebelusii si copiii mici departe de cameră.

- Nu lăsati niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
 - Strangularea cu snurul camerei.
 - Înghitirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
- Declansarea accidentală a blitului în proprii ochi sau cei ai altui copil.
- Rănirea accidentală cu părtile mobile ale camerei.
- Nu vă uitati la soare sau în lumină puternică prin cameră.

Nu folositi și nu tineti camera în locuri cu praf sau umede.

Nu acoperiti blitul cu mâna în timpul declansării lui.

ATENTIE

- Opriti camera imediat ce simtiti un miros neobisnuit sau fum în iurul ei.
- Nu scoateti niciodată acumulatorii cu mâinile neproteiate, deoarece există pericolul să vă ardeti.
- Nu tineti si nu utilizati niciodată camera cu mâinile ude.
- Nu luati camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.
 - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite conditii, camera poate lua foc. Nu folositi încărcătorul sau adaptorul CA dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Aceasta ar putea produce supraîncălzire și incendiu
- Utilizati camera cu grija pentru a evita arderea componentelor.
 - Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordati atentie următoarelor situații:
 - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzeste. Dacă tineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
 - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului.
 - Dacă este posibil, purtați mănuși când folositi camera în condiții de temperatură joasă.
- Fiti atent la snur.
 - Éiti atent la snur, când aveti camera la dumneavoastră. Se poate agăta usor de alte obiecte auxiliare si poate provoca daune grave.

Recomandări pentru utilizarea acumulatorului

Respectati următoarele indicatii pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

PERICOL

- Această cameră foloseste un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu încărcătorul specificat. Nu folositi alte încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc acumulatorii.
- Aveti grijă când transportati sau depozitati acumulatorii pentru a evita contactul cu orice obiecte metalice ca bijuterij, ace, agrafe etc.
- Nu tineti niciodată acumulatorii în locuri aflate în bătaia directă a razelor de soare sau la temperaturi crescute în vehicule încinse, în apropierea unor surse de căldură etc.
- Pentru a evita scurgerea sau deteriorarea acumulatorilor, urmati instructiunile privitoare la utilizarea lor. Nu încercati să îi dezasamblati sau să îi modificati, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră in ochi, spălati imediat ochii cu apă rece și curată și consultati un medic.
- Nu lăsati niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental o baterie, apelati imediat la un medic.

Informații

- AVERTISMENT
- Tineti acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea si supraîncălzirea sau a provoca incendiu sau explozii. folositi doar acumulatorii recomandasi pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceți acumulatorul cu grijă conform descrierii din instructiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcati în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcati și nu-i mai folositi. Nu folositi acumulatori crăpati sau rupti.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reactionează anormal în timpul utilizării. opriti camera.
- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateti hainele şi spălati imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultati imediat medicul.
- Nu supuneți acumulatorii la socuri puternice sau vibrații continue.

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Acumulatorul se poate încălzi în cazul unei utilizări îndelungate. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu o scoateți imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion aprobat de Olympus. Nu folosiți alte tipuri de acumulatori. Pentru o utilizare corectă și în siguranță, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire ale acumulatorilor înainte de a-i utiliza.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ştergeți bine acumulatorul cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct şi să
 economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat
 după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Numărul fotografiilor pe care le realizați depinde de condițiile de fotografiere sau de acumulator.
- Înainte de a pleca în călătorii de lungă durată şi în special înainte de a călători în străinătate, achiziționați baterii noi.
- Poate fi dificil să găsiți bateriile recomandate pe parcursul călătoriei.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și regulamentele locale.

Atenție la mediul de utilizare

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
- Locuri unde temperaturile şi/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
- În locuri cu nisip sau praf.
- · Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
- În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
- În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- La montarea pe un trepied, reglați poziția camerei cu ajutorul capului trepiedului. Nu strâmbați camera.
- Nu lăsați camera în bătaia directă a razelor soarelui. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerei și obiectivele interschimbabile. Nu uitați să puneți capacul la cameră după scoaterea obiectivului.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorul. Alegeți un loc rece şi uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o şi apăsând pe declanşator pentru a vă asigura că funcționeză normal.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.

Ecranul LCD

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare şi există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul LCD poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, este recomandat să țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran LCD care manifestă performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- LCD-ul folosit pentru ecran este realizat pe baza unei tehnologii de înaltă precizie. Totuşi, pete negre sau luminoase pot apărea în mod constant pe ecranul LCD. Datorită caracteristicilor sau unghiului din care priviți ecranul, punctele respective poate să nu fie uniforme în culoare şi luminozitate. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

- Nu introduceți în apă și nu spălați cu apă.
- Nu aruncați și nu exercitați o forță mare asupra obiectivului.
- Nu țineți de partea mobilă a obiectivului.
- Nu atingeți direct suprafața obiectivului.
- Nu atingeți direct punctele de contact.
- Nu supuneți la schimbări bruște de temperatură.
- Intervalul de temperatură de funcționare este -10° C 40° C. Utilizați aparatul numai în acest interval de temperatură.

Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câştigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau, în cazul ştergerii fotografiilor, recompense pentru câştigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software şi în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentate sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informaților comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a ultita aceste materiale scrise, software-ul sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dunneavoastă.
- · Olympus îşi rezervă toate drepturile pentru acest manual.

Avertisment

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și saumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau tolosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere şi înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nici o responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă drepturile să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Avertisment FCC

Interferența radio şi TV

Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către producător pot anula dreptul proprietarului de a utiliza acest echipament. Echipamentul a fost verificat și s-a constatat că îndeplinește normele pentru aparatele digitale Clasa B, în conformitate cu Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limităei au rolul de asigura protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unui echipament de uz casnic.

Acest echipament generează, utilizeazăși poate emite energie pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unui anumit echipament. Dacă acest echipament provoacă totuși interferență supărătoare pentru recepția radio sau TV, care poate fi stabilită prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să reducă interferența apelând la una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reglati sau repozitionati antena de receptie.
- Măriți distanța dintre cameră și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/tv specializat. Trebuie folosit doar cablul USB pus la dispoziție de OLYMPUS pentru a conecta camera la portul USB al calculatorului (PC).

Orice schimbări neautorizate sau modificări ale echipamentului anulează dreptul de folosință al utilizatorului.

Folosiți numai acumulatori și încărcătoare autorizate

Recomandăm insistent folosirea cu această camera doar a acumulatorilor și a încărcătoarelor autorizate de Olympus.

Folosirea unui acumulator si/sau a unui încărcător care nu este original poate produce incendii sau rănire din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-si asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu sunt originale Olympus.

Pentru clienți din America de Nord și de Sud

Pentru clienți din SUA

Declarație de conformitate Model Nr. : E-30 Nume comercial : OLYMPUS Parte responsabilă : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.** Adresa : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, SUA Telefon : 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC PENTRU UZ CASNIC SAU PROFESIONAL

Acest aparat este în concordanță cu Art. 15 din regulamentul FCC. Folosirea aparatului este supusă următoarelor condiții:

- (1) Acest aparat nu poate provoca interferențe supărătoare.
- (2) Acest aparat trebuie să facă față oricăror interferenţe primite, inclusiv interferenţe care pot provoca o funcţionare nedorită.

Pentru clienți din Canada

Acest aparat digital Clasa B îndeplinește toate dispozițiile Regulamentului canadian pentru echipamente producătoare de interferențe.

Pentru clienți din Europa



Simbolul "CE" indică faptul că acest produs îndeplinește normele europene de siguranță, sănătate, mediu și protecția consumatorului. Camerele cu simbolul "CE" sunt destinate comercializării în Europa.



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate WEEE Anexa IV] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice şi electronice uzate trebuie colectate separat. Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm, folositi spatiile de colectare existente în tara dumneavoastră pentru acest produs.

11



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate trebuie colectate separat în țările europene. Vă rugăm să nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru trecerea la deșeuri a bateriilor uzate.

Clauze de garanție

- 1. Dacă acest produs prezintă defecțiuni, deşi a fost utilizat în condiții corespunzătoare (cu respectarea instrucțiilor de utilizare şi întreținere puse la dispoziție la cumpărare), în primi doi ani după achiziționarea de la un distribuitor autorizat Olympus în aria comercială Olympus Imaging Europa GmbH, după cum este stipulat pe pagina web http://www.olympus.com produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit, decizia aparținând companiei Olympus. În această situație, pentru a beneficia de garanție, clientul trebuie să prezinte produsul şi certificatul de garanție înainte de expirare atermenului de doi ani de zile la distribuitorul de la care a achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale Olympus. În perioada de garanție internațională de un an, clientul poate preda produsul oricărui centru de service Olympus. Nu în toate țările există service- uri Olympus. Nu în toate țările
- Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau service-ul autorizat Olympus pe riscul propriu şi va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.
- Această garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție menționată mai sus.
 - (a) Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în instrucțiunile de utilizare şi întreținere sau alte capitole etc.).
 - (b) Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curăţării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
 - (c) Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționare produsului.
 - (d) Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
 - (e) Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprii (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă şi umiditate, în apropierea substanţelor insecticide ca naftalină sau alte substanţe periculoase etc.), întreţinerea necorespunzătoare etc.
 - (f) Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
 - (g) Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care intră în produs.
 - (h) Când acest certificat de garanție nu este înapoiat împreună cu produsul.
 - Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de garanție privind anul, luna şi data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului şi seria produsului.
 - (j) Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest certificat de garanție.
- Această garanție se aplică doar produsului; garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, şnur, capacul obiectivului sau acumulatori.
- 5. În termenii garanției, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. Orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau în consecință sau daune de orice tip provocate sau suferite de o defecțiune a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întărzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date este exclusă. Aceasta nu afectează prevederile legale.

Observații privitoare la service pe perioada garanției

- 1. Garanția este valabilă doar dacă Certificatul de garanție este completat corespunzător de către Olympus sau un distribuitor autorizat sau în baza altor documente care conțin dovezi suficiente. Tocmai de aceea, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavosatră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest certificat de garanție. Olympus își rezervă dreptul să refuze reparația gratuită, dacă nici Certificatul de garanție nu este completă și nici documentele descrise mai sus nu sunt atașate sau dacă informația conținută este incompletă sau ilizibilă.
- 2. Certificatul de garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
- Pentru detalii despre rețeaua centrelor de service Olympus, consultați lista de pe pagina Web http://www.olympus.com.

Mărci înregistrate

- IBM este marcă înregistrată a Internațional Business Machines Corporation.
- Microsoft și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Ăpple Computer Inc.
- xD-Picture Card[™] este marcă înregistrată.
- · Funcția "Shadow Adjustment Technology" conține tehnologii patentate Apical Limited.
- Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată şi/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.
- Standardele pentru sistemele de fişiere ale camerelor foto menționate în acest manual sunt standardele "Design Rule for Camera File System/DCF" sipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).



Informații

Index

Simboluri

	07
 Semnal sonor (Bip) 	101 98
€∠≣ (Selectarea limbii)	107
1 Meniu personalizat 1	141
12 Meniu personalizat 2	143
Fn FUNCTION	96
一 FUNCTION	97
	98
Meniu redare	140
- SET	102
P Meniu fotografiere 1	139
2 Meniu fotografiere 2	140
C WARNING LEVEL	107
[•••] HOME	96
[] SET UP	94
凸 CUSTOM	98
凸 EASY	98
Modul RC	79
SLOW LIMIT	101
X-SYNC.	101
AF (focalizare automată)/	
MF (focalizare manuală)	93
BUTTON/DIAL	94
C RELEASE/	97
DISP/=))/PC	98
EXP/ ()/ISO	100
CUSTOM	101
I ← ASPECT/COLOR/WB	101
RECORD/ERASE	103
	104
	70
NATURAL	70
3 MUTED	70
Reverse Portrait	70
4 h TIMER	98

Α

Acumulator cu ioni de litiu	12, 128
Adaptorul CA	128
Adobe RGB	101
AE BKT	48
AE lock	48
AEL/AFL	95
AEL/AFL MEMO	
AELMetering	100
AF AREA	56

AF AREA POINTER	93
AF FOCUS ADJ	105
AF ILLUMINAT	93
AF MODE	53
AF SENSITIVITY	93
AF SENSOR	35
Afişare în paralel	83
Afişare multiplă	40
Afişare tip calendar	84
Afişare tip index 💶	84
Afişare zoom	40
ALL WB2	101
ALL ERASE	92
ANTI-SHOCK [+]	59, 62
ASPECT	88
ASPECT SHOOTING	103
AUTO POP UP	101
Autodeclanşator 🕉	60
Autofocalizare	58, 122
Autofocalizare continuă (C-AF)	

в

B (de bază)	64
B&W FILTER	71
BACKLIT LCD	98
Balans de alb automat	66
Balans de alb personalizat CWB	66
Balans de alb presetat	66
Balans de alb prin simplă apăsare 🖵 .	69, 96
Balans de alb WB	66
Baterie	. 12, 128
BATTERY TYPE	106
BEACH & SNOW 🚺	5
BLACK & WHITE	88
Bliț automat	73
Bliț de umplere 🗲	74
Bliț inactiv (flash off) 🕄	74
Bliț pentru reducerea efectului	
de ochi roșii 💿	
Bliţ super FP	79
Blocare focalizare	58
Bracketing AE	48
Bracketing blit	77
Bracketing cu balans de alb	69
Bracketing ISO	51
BULB FOCUSING	94
BULB TIMER	100
BUTTON TIMER	97

С

C-AF (autofocalizare continuă)	54
C-AF LOCK	93
C-AF+MF	55
CANDLE 👜	5
Capac ocular	11, 60
CARD SETUP	92, 127
Carduri	14, 127
CF/20	107
CHILDREN 💽	5
CLEANING MODE	126
COLOR SPACE	101
CompactFlash	14, 127
Compensarea balansului de alb WB	68
Compensarea expunerii 🔀	47
CONTRAST	71
CONTROL	
Controlul de intensitate a bliţului 52	76
Copierea unui singur cadru	90
COPY ALL	90
CUSTOM RESET	108

D

Decupaj 🗗	88, 115
DIAL DIRECTION	
DIAL FUNCTION	
DIS MODE 🕡	5
DOCUMENTS DOCUMENTS	5
dpi SETTING	104
DPOF	110

Е

EDIT FILENAME	107
EV STEP	100
Evitarea acumulării prafului15,	125
EXPOSURE SHIFT	106
EXT. WB DETECT	104

F

F (Fină)	64
FACE DETECT 😫	
FILE NAME	104
Filtru artistic/Scenă ART/SCN	4
FIREWORKS 📓	5
FIRMWARE	108
FL BKT	
Fn FACE DETECT	
Focalizare AF unică (S-AF)	
Focalizare manuală (MF)	
FOCUS RING	
Fotografiere AUTO AUTO	4
-	

Fotografiere Bulb	45, 62
Fotografiere cu deschidere prioritară	
a diafragmei A	42
Fotografiere cu prioritate pentru viteza	
obturatorului S	43
Fotografiere cu setări reglate manual M	44
Fotografierea în rafală H 🖵 H	59
Fotografierea în rafală L QL	59
Fotografierea Program P	42
Fotografierea unui singur cadru	59
FORMAT	127

G

GRADATION	 71
GRAINY FILM 🕅	 . 5

Н

HIGH KEY 🖽 5	, 71
Histogramă	, 85
HYBRID AF HAF	. 35

L

IMAGE ASPECT	102
IMAGE OVERLAY	51
IMAGE STABILIZER IS	62
IMAGER AF FAF	35
INFO SETTING	99
Informații afișate pe ecran	39, 85
IS (Stabilizator de imagine)	62
ISO	50
ISO BKT	51
ISO STEP	100
ISO-AUTO	100
ISO-AUTO SET	100

î

Încărcător acumulator cu ioni de litiu 12, 128

J

JPEG EDIT	87
-----------	----

L

🖪 (Mare)	
LANDSCAPE 📥	4
LEVEL ADJUST	107
LEVEL GAUGE	96, 99
LIGHT TONE 🕅	5
LIVE PREVIEW	45, 96
LIVE VIEW AF MODE	35
LIVE VIEW BOOST	99

LOW KEY 5	, '	71
LV FRAME RATE	. !	99

М

M (Medie)	64
MACRO 🗳	4
Mărirea fotografiei la redare Q	82
Măsurare centrată aproximativă 💽	46
Măsurare digitală ESP 🐼	46
Măsurare la punct – controlul	
luminii puternice [•] 서 /	46
Măsurare la punct – controlul	
umbrelor 054	46
Măsurarea la punct 💽	46
Metoda simplă de tipărire "Easy printing"	113
Mod AF dinamic cu țintă unică [::-]	56
Mod de fotografiere cu blit setat manual	75
Moduri de fotografiere simple	4
METERING	46
MF	96
MF (focalizare manuală)	54
Microdrive	14, 127
Mod bliț 🗲	73
Mod filtru artistic ART	5
Mod înregistrare 4:	64, 135
Mod scenă SCN	5
Mod țintă AF	57
Modificarea programului Ps	42
Modul AF țintă unică [·]	55
Modul AF țintă unică minimă [·]s	. 55, 93
Modul AF toate țintele [::::]	55
MONOTONE	70
MTP	98, 120
MULTIPLE EXPOSURE 🖪	51
MY MODE	96
MY MODE SETUP	97

Ν

N (Normală)	
NATURE MACRO	5
NIGHT+PORTRAIT 3	
NOISE FILTER	
NOISE REDUCT.	
NTSC	
Număr de pixeli	

0

Obiectiv	13, 129
Obiectiv interschimbabil ZUIKO DIGITAL	129
OLYMPUS Master	116

Ρ

PAL	108
PALE&LIGHT COLOR MS	5
PANORAMA 🖾	5, 41
Panoul de control	7
PICT. TONE	71
PictBridge	112
PICTURE MODE	70
PIN HOLE M	5
PIXEL MAPPING	126
POP ART M	5
PORTRAIT 🛐	4
Poziția inițială HP	57
PREVIEW	45, 96
Programarea pentru tipărire	110
PRIORITY SET	104
Protejare On	91
Protejarea unui singur cadru	91

Q

QUICK ERASE	103

R

Rata de comprimare	64
RAW	65
RAW DATA EDIT	87
RAW	96
RAW+JPEG ERASE	103
REC VIEW	108
Redare succesivă 🕒	86
Redarea unei singure fotografii	82
REDEYE FIX	88
Reglarea datei și a orei 🕘	16
Reglarea lentilei vizorului	15
Reglarea luminozității ecranului	107
RESET LENS	94
RESET PROTECT	91
Redimensionare 🚬	88
RLS PRIORITY C	97
RLS PRIORITY S	97
Rotirea imaginilor 🗂	86

S

S (Mică)	64
S-AF (focalizare AF unică)	53
S-AF+MF	55
SATURATION	71, 88
Senzor balans de alb	67
SEPIA	88
SF (Super fină)	64

SHADING COMP	102
SHADOW ADJ	88
SHARPNESS	
SLEEP	98
Sincronizare lentă SLOW	73
Sincronizare lentă SLOW2/	
2nd CURTAIN	74
Sistem de obiective Four Thirds	129
Sistemul de bliț fără fir	
Olympus wireless RC	79
SOFT FOCUS M	5
SPORT 💸	4
sRGB	101
STORAGE	
SUNSET 🔛	5
Super panoul de comandă	8, 22

Ş

Şnur	.11
Ştergerea unei singure fotografii 🛅	92

т

Telecomandă 🛔	. 60
Temperatura culorilor	134
TEST PICTURE	96
Ţintă AF [•••]	. 55
Tipărire directă	.112
Tipărire personalizată	.114

U

۷

Valoare diafragmă	17, 42, 43
VIDEO OUT	108
Viteză obturator	17, 42, 43
Vizor	6, 15, 17
Vizualizare live	34

W

WB	67
WB BKT	69

х

xD-Picture Card	 14,	127
	•••	